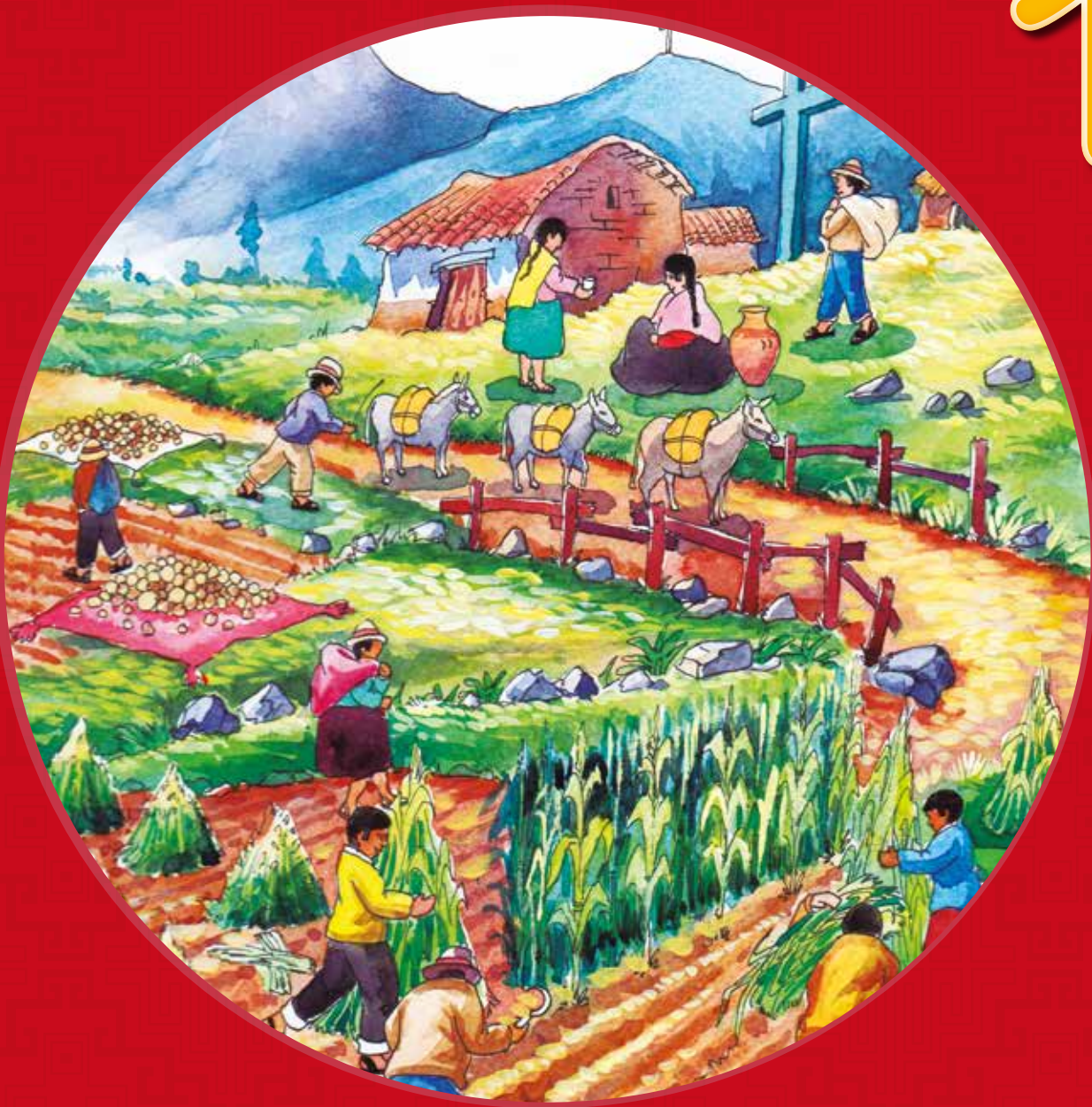


Yupana

Kuskalla yachasunchik

1



Quillaw
Qichwa

Matemática 1
Cuaderno de trabajo



PERÚ

Ministerio
de Educación

La ciudadana y el ciudadano que queremos

Desarrolla procesos autónomos de aprendizaje.

Se **reconoce** como persona valiosa y se identifica con su cultura en diferentes contextos.

Gestiona proyectos de manera ética.

Interpreta la realidad y toma decisiones con conocimientos matemáticos.

Propicia la vida en democracia comprendiendo los procesos históricos y sociales.

Indaga y comprende el mundo natural y artificial utilizando conocimientos científicos en diálogo con saberes locales.

Perfil de egreso

Se **comunica** en su lengua materna, en castellano como segunda lengua y en inglés como lengua extranjera.

Aprovecha responsablemente las tecnologías.

Comprende y aprecia la dimensión espiritual y religiosa.

Aprecia manifestaciones artístico-culturales y crea proyectos de arte.

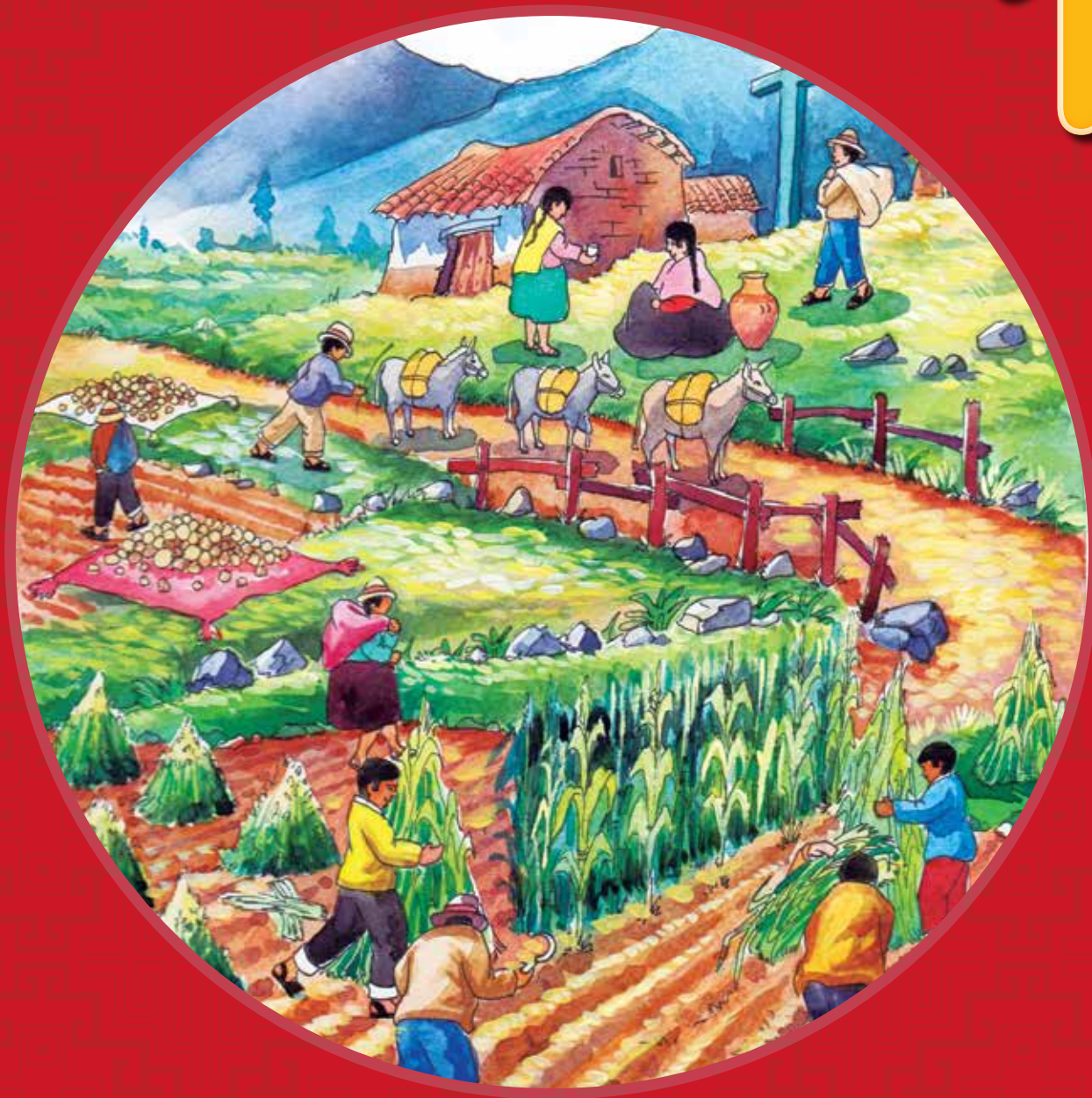
Practica una vida activa y saludable.

Currículo
N a c i o n a l

Yupana

Kuskalla yachasunchik

1



Qullaw
Qichwa

Qillqana mayt'u



PERÚ SUYUPI YACHAY KAMAYUQ

Simikunapi, Kawsaykunapi, Sapsikunapi Tukuy niraq Yachachina Umalliq

Iskay Simipi Kawsaypura Yachachiq Umalliq

Yupana 1.Qullaw Qichwa

Cuaderno de trabajo - Matemáticas 1 - Quechua Collao

©PERÚ SUYUPI YACHAY KAMAYUQ

193 yupayuy, Comercio Ñanpi, San Borja Ilaqtapi tarikun

Lima, Perú

Qayana: 615-5800

www.gob.pe/minedu

Quinta edición, 2021

Tiraje: 11930 ejemplares

Impreso en Octubre 2021

Ruraq

Sheila Mamani Huallpa

Mayt'u allinchaypi yanapakuqkuna

Americo Washington Aitara Ccana

Arturo Anccori Ramos

DEIB nisqamanta llapan llamk'aypi yanapaq

Martha Rosa Villavicencio Ubillús

Mayt'u tupachiq

Anali Shakenka Chávez Zambrano

Siqiqkuna

Julio Cesar Chujutalli Palomino

Justo Salvador Mejia Ozeta

Jeremías Pumacahua Ñahui

Impreso en

GRAFICA TECNICA SRL

Calle Talladores 184, Urbanización el Artesano, Ate - Lima

RUC 20100280869

Hecho el Depósito Legal en la Biblioteca Nacional del Perú N.º 2021-10572

Todos los derechos reservados. Prohibida la reproducción de este libro por cualquier medio, total o parcialmente, sin permiso expreso de los editores.

Impreso en el Perú/*Printed in Peru*



Kuskalla yachasunchik

Sutiyqa:

Ñiqiyqa:

Yachay wasiyqa:

Llaqtayqa:

Yachachiqniypa sutiqa:

----- Wata

Riqsichikuynin

Ancha munasqa warmi qhari warmachakuna irqichakuna:

Qampaqmi kay qillqasqa mayt'uqa. Kaywanmi pukllaq tumpallayuq utqayllaman yachay wasiykipi yachayniykikunata qispichinki.

Yachayniykikuna kallpachanaykipaq chaywan allin runa kanaykipaqmi ancha munakuywan kallpachakuspam yachachiqniykikuna kay qillqasqa mayt'uta qispirqachimuyku.

Sapallaykipas mana chayqa yachakuq masiykikunawan yanapanakuspa llamk'anaykipaqpas imaymana ruraykunam kachkan.

Qillqasqa mayt'upi ruraykunaqa llaqtaykipa kawsakuyninta, imayna kasqantam riqsichisunki, hinallataqmi allin kikin simiykipi rimanaykipaq qillqanaykipaq yanapasunki. Aylluykikuna allin qhawanaykipaqpas Pachamamata sumaqta amachanaykipaqpas allinmi kanqa.

Hinallataqmi runa masiykikunawan wasi masiykikunawan, yachakuq masiykikunawan, llaqta masiykikunawan hawkalla kawsakunaykipaqpas yanapasunki. Kay llamk'ana mayt'uwanqa pukllankim, takinkim, llimp'inkim, siq'inkim, hamut'ankim, tupachinkim, hinallataqmi imaymana atiyniykikuna sapa yachaykunapi wiñanqa.

Kay llamk'ana mayt'utaqa munaykunkipunim. Sumaq kallpachasqa yachaykunatam qhawaykunki. Chaymi sumaq sunquwan qhawakunayki, sumaqta yachayniyki llanllarinanpaq.

¡Kusisqalla kay, munakuywan llamk'aykuy!

Kaqninkuna

1 T'aaqa

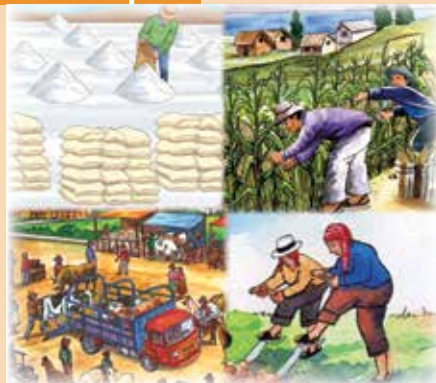
Ayllunchikkunapi kawsayninkunawan uywanakusunchik



Yachana	
1. Maway kawsay	10
2. Quri qullqi kawsaymanta	14
3. Chakrapaq chakmay	18
4. Kawsay hampikuna	22
Yachasqaykita kallpachay	26

2 T'aaqa

Ayllunchikkunapi aymurasunchik



Yachana	
5. Kachi aymuray	28
6. Aymurasqa waqaychay	32
7. Qhatunakuy	36
8. Aymuray llamk'anakuna	40
Yachasqaykita kallpachay	44

3 T'aaqa

Ayllunchikkunapa rayminkunata rurasunchik



Yachana	
9. Inti raymi	46
10. Wata qallariy	50
11. Qasachina mikhuy	54
12. Uywa t'ikachay	58
Yachasqaykita kallpachay	62

4 T'aaqa

Uywanchikkunapa raymin



Yachana	
13. Chakuy	64
14. Millwa away	68
15. Llasanakuna	72
Yachasqaykita kallpachay	76

5 T'aqa

Ayllunchikkunapa rurayninkunata chaninchasunchik

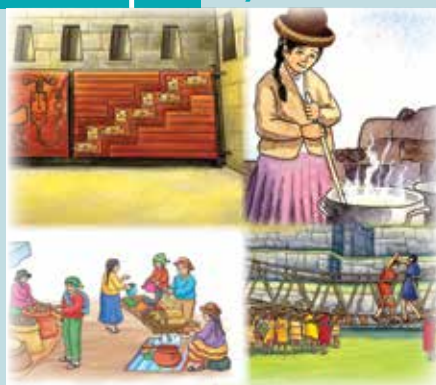


Yachana

16. Q'iswachaka	78
17. Wasichakuy	82
18. Sillustani chullpa	86
¿Imatataq kay t'aqapi yacharqani?	90

6 T'aqa

Ayllunchikkunapa yachayninkunata chaninchasunchik

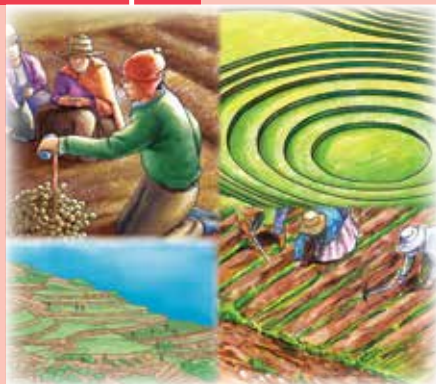


Yachana

19. Qurikancha	92
20. Mikhuna wayk'uy	96
21. Chhalay	100
22. Warachikuy	104
Yachasqaykita kallpachay	108

7 T'aqa

Hatun tarpuypi yanapakusunchik

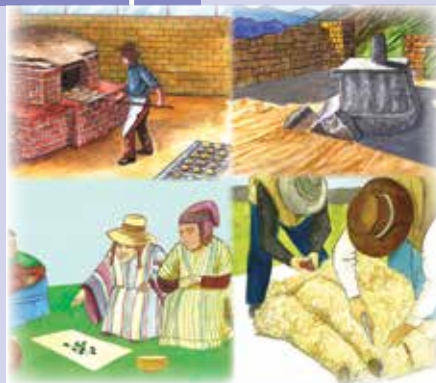


Yachana

23. Muhi ch'allay	110
24. Muray sunthur	114
25. Pata pata chakra	118
26. Ayninakuy	122
Yachasqay chaninchay	126

8 T'aqa

Apunchikkunawan uywanakusunchik



Yachana

27. T'anta ruray	128
28. Inti watana	132
29. Kuka qhaway	136
30. Uywa rutuy	140
Yachasqay chaninchay	144

1

T'aqa

Ayllunchikkunapi kawsayninkunawan uywanakusunchik



Kay t'aqapi sasachakuykunata ch'uyanchasunchik.

- Pichqakama (5) yupaykunata ñawichaspa, qillqaspa.
- Pichqakama (5) yupaykunawan yapayta.
- Pichqakama (5) yupaykunawan ñiqichaspa.



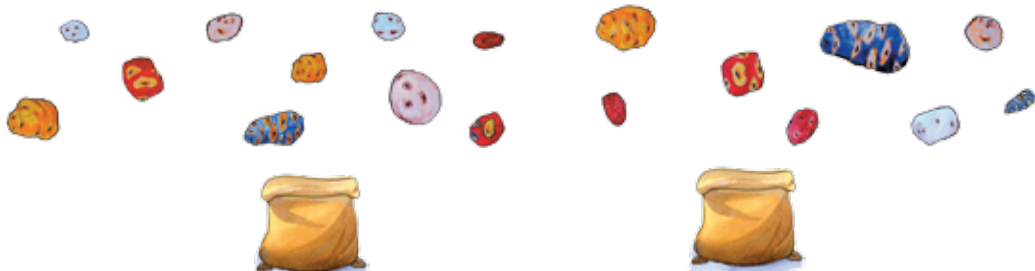
Rimasunchik.

- ¿Imata siq'ipi rikuchkanchik?
- Yupay ¿hayk'a warmikuna kachkanku?
- ¿Hayk'api warmikuna aswan pisi qharikunamanta?



Rurasunchik.

- ¿Mayhinata kay papakunata waqaychasunman? T'aqay.



Hatunkuna

Huch'uykuna

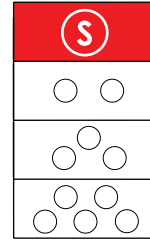
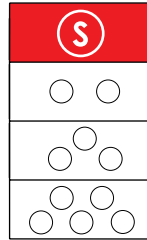
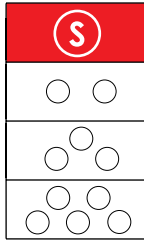


Maway kawsayninpi hatun huch'uy ima papakuna rikhurin maypichus tarpunku chayman hina.



1

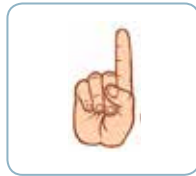
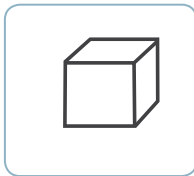
Qhaway hinaspataq hayk'a kasqanmanhina yupanapi llimp'iy.



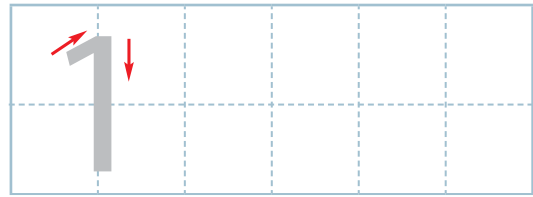
2

Yupaykunata riqsisunchik.

Yupasunchik.



Qillqasunchik.

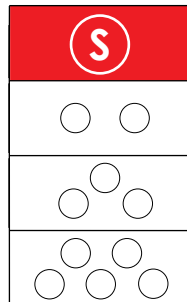


Ñawinchay.

1

Huk

Yupanapi yupayninta llimp'iy.

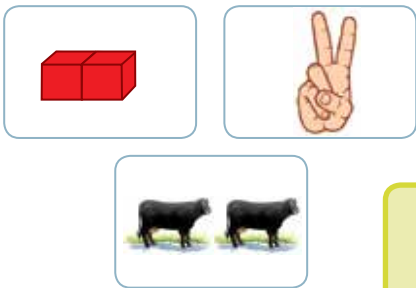


Huk kaqniyuqta wichq'ay.



3

Yupasunchik.



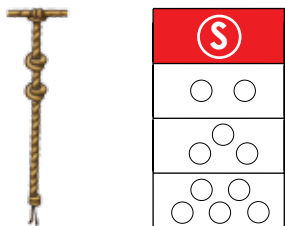
Qillqasunchik.



Ñawinchay.

2
Iskay

Yupanapi yupayninta
llimp'iy.

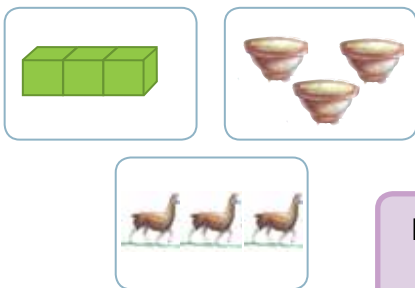


Iskay kaqniyuqta
wichq'ay.

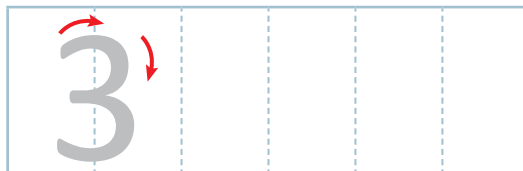


4

Yupasunchik.



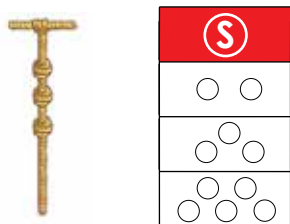
Qillqasunchik.



Ñawinchay.

3
Kimsa

Yupanapi yupayninta
llimp'iy.



Kimsa kaqniyuqta
wichq'ay.



5

Uywakunata qhawaspa yupaykunawan sutinkunawan ima tinkuchiy.



3

iskay



1

huk



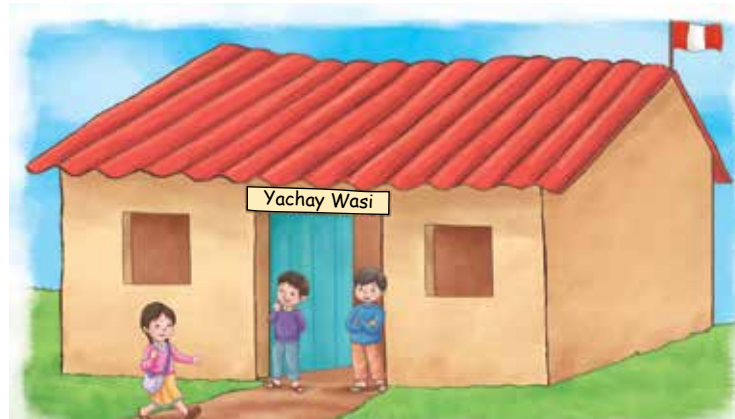
2

kimsa

6

Yachay wasi punkupi 2 irqikuna kasqaku, hinaspataq huk irqi chayaraqamusqa.

- ¿Hayk'a irqikunataq kunan yachay wasi punkupi Kachkanku?



Yupaykunawan rikhurichiy:

$$\boxed{} + \boxed{} = \boxed{}$$


Rurasqaykita yachaqmasiykikunawan chimpapurachiy.

**Rimasunchik.**

- ¿Pitaq aswan achka piñiyuq kachkan?
- Qharipaq ¿hayk'a piñikuna kachkan?
- ¿Hayk'a qullqiwantaq sapanka piñita rantikunman?

**Rurasunchik.**

- Rosa  sulisniyuq kasqa. Chaymanta  sulista tarikusqa. Kunanri ¿hayk'a sulistataq hap'ichkan?



Yupaykunawan rikhurichiy:

$$\boxed{} + \boxed{} = \boxed{}$$

Kutichiy: Rosaqa sulista hap'ichkan.



May urqukunapi pasaqta llipllimun, chikchimun, rit'imun ima, chaymanta achka quri qullqita hurqunku piñi ruranankupaq.



a

Kay piñikunata qhawaspa yupayninta llimp'iy, qillqay ima.



--	--	--	--	--



--	--	--	--	--

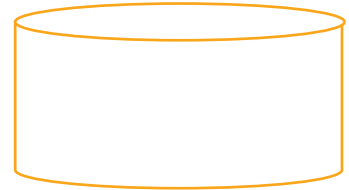
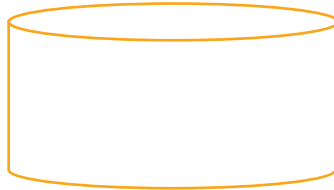
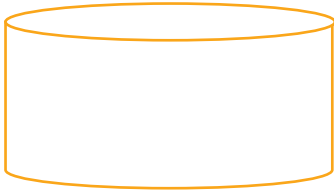


--	--	--	--	--



ch

Yupayninmanhina munasqaykita siq'iy.



3

2

1

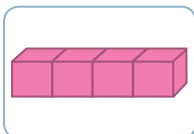
chh

Sapanka tawa k'uchupi yupayninkunata qillqay.



ch'

Yupasunchik.



Qillqasunchik.

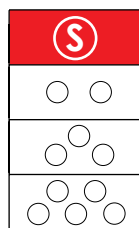


Ñawinchay.

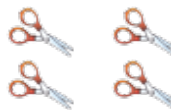
4

Tawa

Yupanapi yupayninta
llimp'iy.

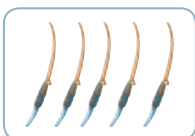
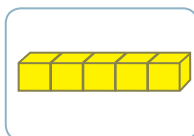


Tawa kaqniyuqta
wichq'ay.

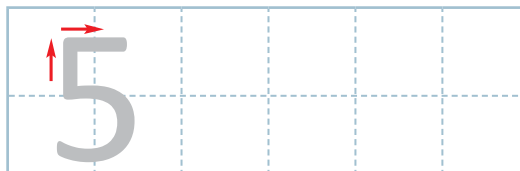


h

Yupasunchik.



Qillqasunchik.

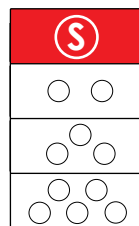


Ñawinchay.

5

Pichqa

Yupanapi yupayninta
llimp'iy.



Pichqa kaqniyuqta
wichq'ay.



i

Kay uywakunata sayasqankumanhina ñiqichay, chaymantataq yupayninkunawan tinkuchiy ñawinchay ima.



Waka



Paqucha



Uwiha



Llama



Turu

3¢

4¢

1¢

5¢

2¢

k

Kay qullqikunata kuraqmanta sullk'aman ñiqichay.



1¢

kh

Runakunam kawallunkupi rantikuq purichkanku. Qatisqanmanhina ñiqinchay.



4¢

Rurasqaykita yachachiqniykiman rikurichiy.



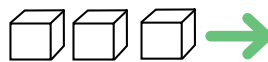
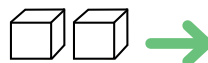
Rurasunchik.

- ¿Hayk'a runakunataq chakmachkanku?
- ¿Imamantaq riqch'akun chakmay ruraskanku?



Rurasunchik.

- Imahinata kay sasachakuyta ch'uyanchawaq.



+



¿Hayk'a runakunataq
chakrata chakmachkanku?

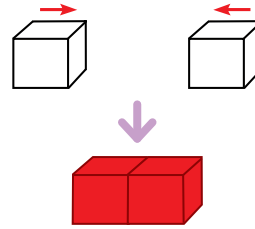
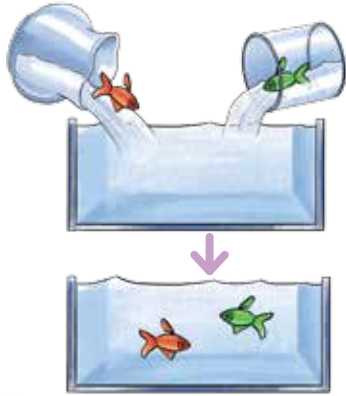
Kutichiynin: runakunam
chakrata chakmachkanku.



Chaqmayqa, allpa t'ikray, wachu ruray; urqupi, qhatapi, pampapi;
papa, uqa, hawas tarpunapaq.



a Siq'isqata qhaway hinaspa hunt'apay.



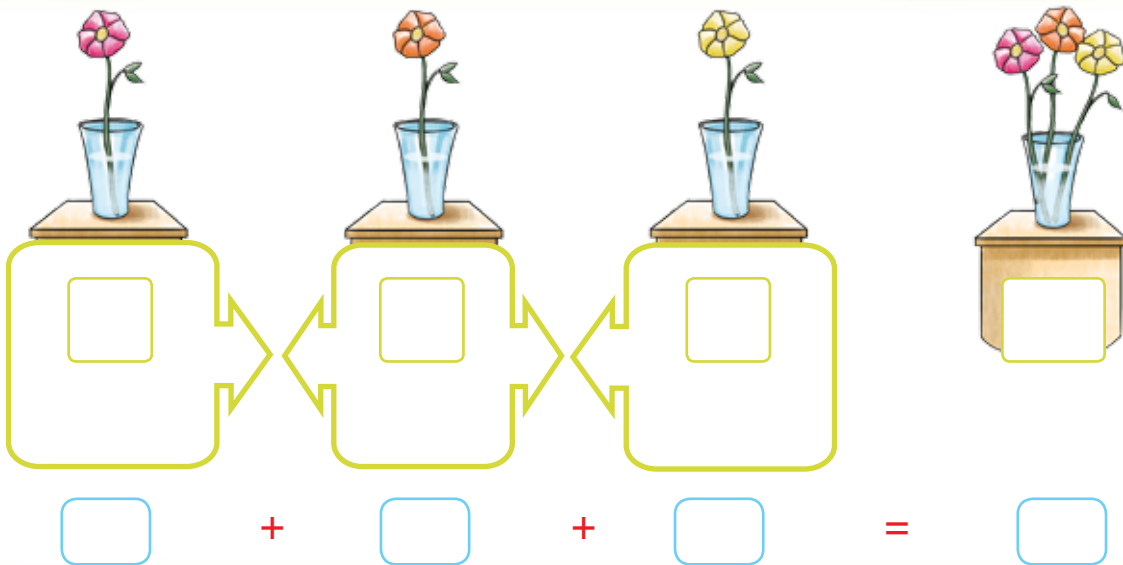
Llapan:

ch



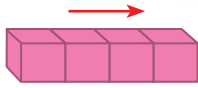
llapan qillqanakuna.

chh



ch'

Yupayninkunata qillqay.



+

=

h

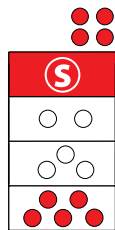
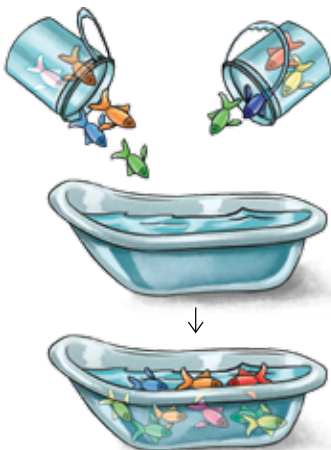


+

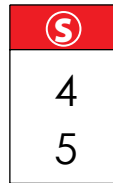
=

i

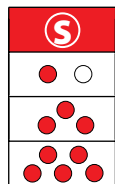
Mariapa huk yaku wisinapi 5 challwa kasqa, wak yaku wisinapitaq 4 challwa. ¿Hayk'a challwataq llapanpi kachkan?



+



Kutichiynin:



+



k

Paqarimusqanmanhina ñiqichay.



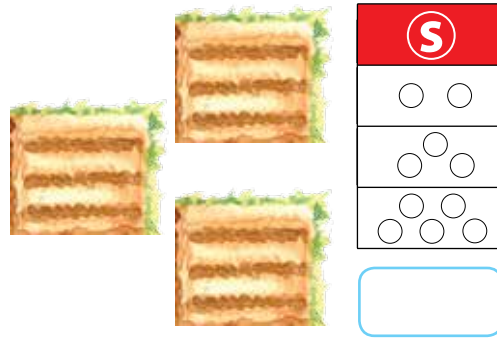
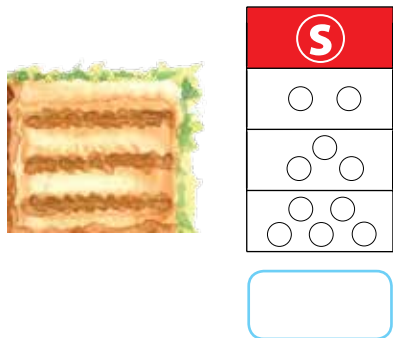
kh

Qatinakuyta qhaway, chaymanta hunt'apay.



k'

Yupanapi chakrakunata kasqanmanhina llimp'iy.
Yupaynintataq qillqay.



i

Huk hukmanta,
¿hayk'a
p'itaypitaq Antarkiri
pichqaman
chayanqa?



4

Kawsay hampikuna

Yachana



Rimasunchik.

- ¿Hayk'a irqikuna qura hampikunata pallachkanku?
- ¿Warmi irqikunapa qhari irqikunapa yupaynin kikillanchu?
- ¿Ima killapitaq hampi qurakunata pallanku?



Rurasunchik.



Kay
mikhunakunata
apamurqani.

Ñuqapas kayta
aparamuni.



¿Hayk'a mikhunataq chakraman
iskayninku apasqaku?

<input type="text"/>	<input type="text"/>	=	<input type="text"/>
----------------------	-------	----------------------	---	----------------------



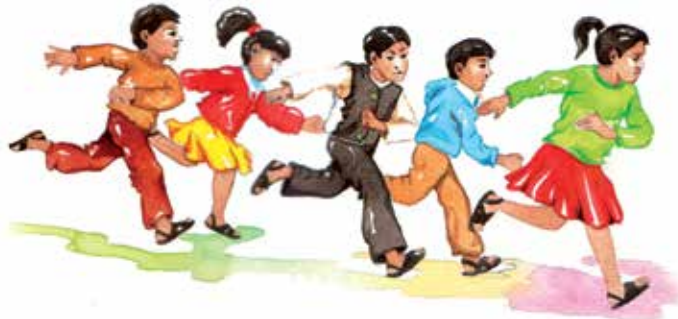
Hampi qurakunataq tukuy unquypaq allin: kutanchik, wakichinchik, upyanchik ima, ukhumanta hawamanta allin hampikunapaq.



a

Ñiqichasunchik: Irqikuna hampi qurakunata pallananpaq llallinakuypi phawanku.

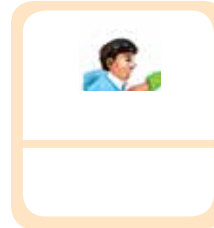
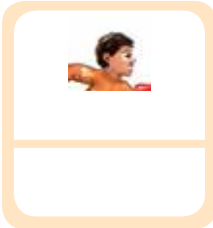
1ⁱ



Illapa Sisa Willka Inti Kusi

ch

Irqikunapa sutinkunata qillqay phawasqanmanhina, ñiqichay ima.



4ⁱ

chh

Paqarimusqanmanhina ñiqichay.



1ⁱ



ch' Martinaqa kay hampi qurakunata pallasqa, qati qatillata hunt'apay.



h Qati qatillata yupayninkunawan hunt'apaychik.



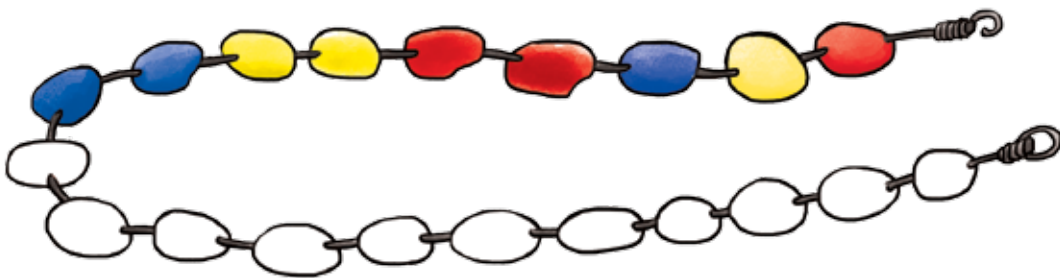
1



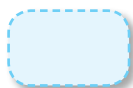
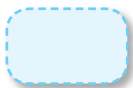
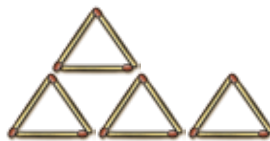
3



i Mamarkuta tariy, chaymantataq llimp'iyta tukupay.



k ¿Imaynata hunt'apawaq? Yupankunata qillqay siq'ispataq tukupay.




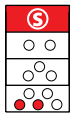

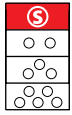

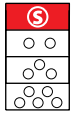

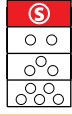
kh

Mantacha Tirisam qhatunanpaq qurakunata akllanqa, ¿Mayhinatam akllaysiwaq? Chaymanhina wichq'ay.



k'

Mama Tirisa akllasqanmantahina llikachasqata hunt'apay.

Qura hampikuna	Yupapa	¿Hayk'ataq kan?
		
		
		
		

- ¿Mayqan qura hampitaq aswan achka? Chimpuy.



- ¿Hayk'ampi aswan achka kasqa?

Rurasqaykita yachachiqniykiman riqsichiy.



Yachasqaykita kallpachay

1 Hatuchaq chuqllukunata huk muyuwan wichq'ay.



2 Kay siq'ikunata qhawaspa qatisqanmanhina ñiqichay.



3 Tawa k'uchu ukhupi hunt'apay.

Wayaqapiqa 3
ch'uchuña tarikun.



2 ch'uchutawam
wayaqaman churaykusaq.

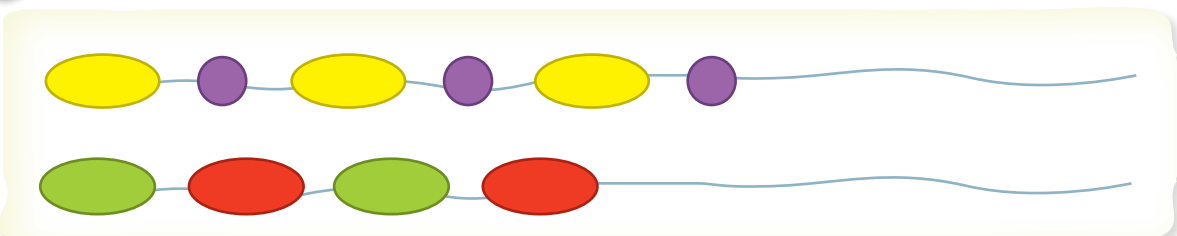


Kunanri, ¿hayk'a ch'uchutaq
wayaqapi tarikun?



Kutichiynin: ch'uchu.

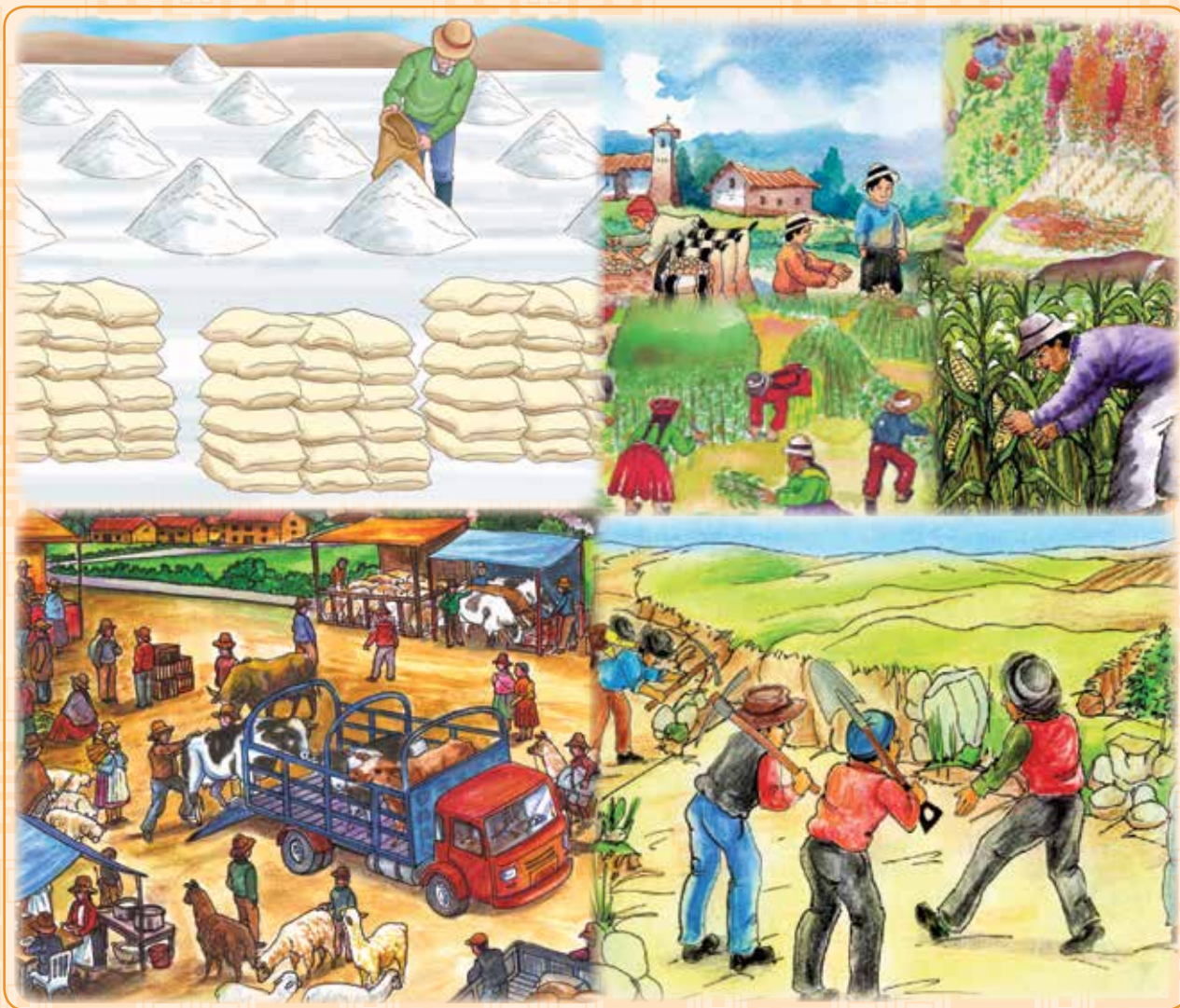
4 Mamarkuta tariy, chaymanta siq'ispa, llimp'ispa tukupay.



2

T'aqa

Ayllunchikkunapi aymurasunchik



Kay t'aqapi sasachakuykunata ch'uyanchasunchik.

- Tupachispa, ñiqichaspa.
- Chunkakama yapayta, qichuyta.





Rimasunchik.

- ¿Hayk'a runakuna kachita aymurachkanku?
- ¿Mayqin huñupi aswan achkha kachi kutamakuna kachkan?
- ¿Hayk'a anqas kutamakuna aswan achkha puka kutamakunamanta kachkan?



Rurasunchik.

- Kay machinakunawan pukllaspa:

Rikhurichiy.



=



=



- ¿Hayk'anpi qharikuna warmikunamanta aswan achka?
- ¿Hayk'anpi warminkuna qharikunamanta aswan pisi?



Inkakunaqa pachamantam Maras Ilaqtapi kachita aymuranku chaypi runakunam qhawarqanku mana chinkanapaq.



a

Rosa 5 kutama kachita rantirqan chaymanta 3 kutamata aycha ch'arkinapaq apasqa. ¿Hayk'a kachi kutamataq puchun?



Yupaykunawan rikhurichiy: - =

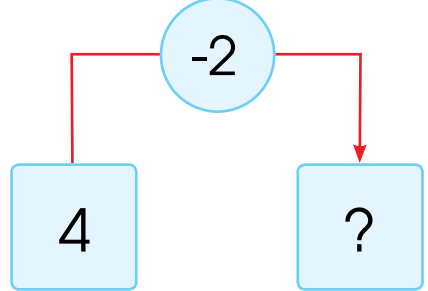
ch

Jose 4 chuqlluta rantikusqa. Iskay chuqlluta mamanman wayk'unanpaq quykusqa.

¿Hayk'a chuqllukuna puchurqun?

Rantikusqa:

Mamanman quykusqa:



Kutichiynin: chuqllu puchun.

chh

Sisapa kachkarqan 5 kachi qutu hinaspataq 2 kachi qututa kutamaman winarqun. ¿Hayk'a kachi qutukuna puchun?

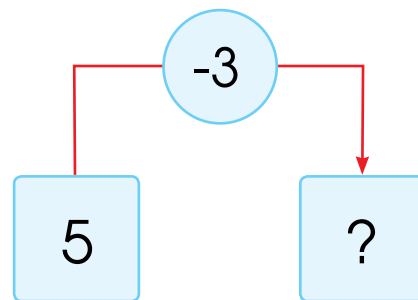
S
5
-
2



Kutichiynin: Sisapa kachi qutu puchun.

ch'

Martin 5 kutama kachita apasqa qhatunanpaq. Chaymanta 3 kutama kachita qhatuqusqa. ¿Hayk'a kutama kachitaq puchun?



Kutichiynin: kutama kachi puchun.

h



chiwchi
kachkarqan.



chiwchi
lluqsirqun.



chiwchi
qhiparqun.

i

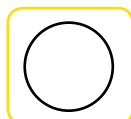
Riqchakusqanmanhina tinkuchiy.



¿Hayk'a chirusqakuna puchun?

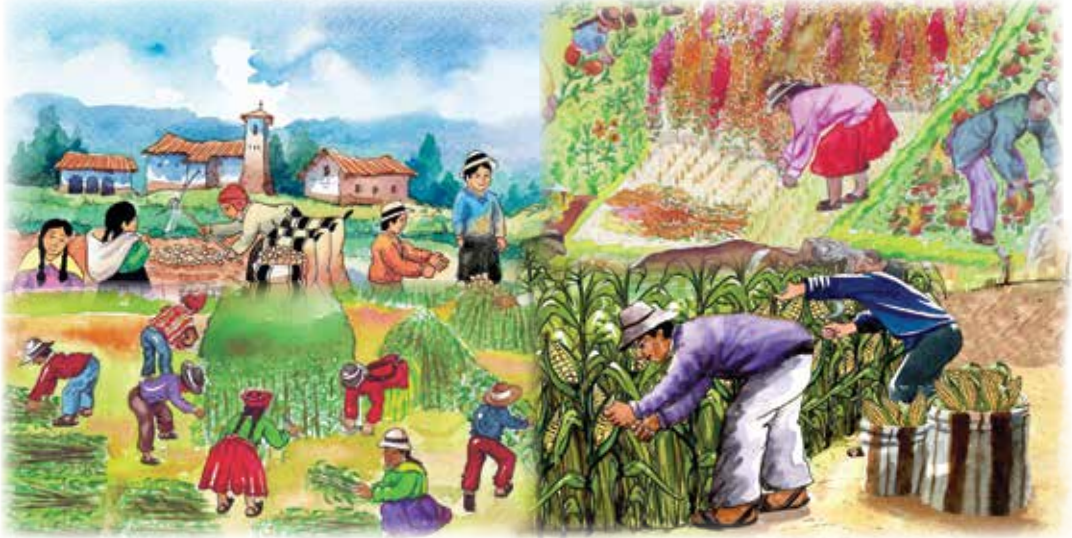
k

Kay chirusqakunata siq'iy kasqanmanhina.



¿Mayqan chirusqakunataq aswan achka kasqa? Chimpuy.





Rimasunchik.

- ¿Hayk'a qharikunataq aymurachkanku?
- ¿Mayqan aymurasqataq aswan achka?



Rurasunchik.

- Yupaspa, iskay iskaymanta papa kutamata siq'iwan wichq'ay.



- Yupaspa tawa tawamanta chuqllukunata siq'iwan wichq'ay.

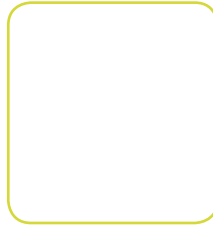


Ayllunchikkunapi kinuwatapas, qañiwatapas, siwaratapas, papatapas allinta akllaspa waqaychanku, mikhunankupaq, waqamanta tarpunankupaq.



1

¿Hayk'a hayk'anmanta kay papakuna yapakuchkan? siq'iy hinaspataq yupayninta qillqay.



2

Raphinkunata qatisqanmanhina siq'iy, hinaspataq yupayninta qillqay.



3

Rosapa papa kutamankunata churasqanmanhina tukupay.

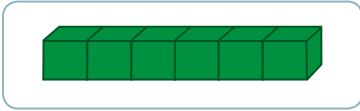
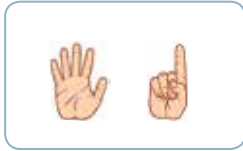


Tarisqaykita yachaqmasyikikunawan chimpapurachiy.



1

Yupasunchik.



Qillqasunchik.

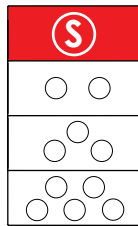


Ñawinchay.

6

Suqta

Yupanapi yupayninta
llimp'iy.

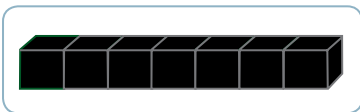


Suqta kaqniyuqta
wichq'ay.



2

Yupasunchik.



Qillqasunchik.

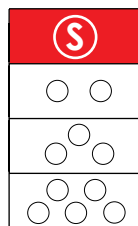


Ñawinchay.

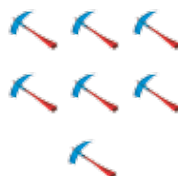
7

Qanchis

Yupanapi yupayninta
llimp'iy.

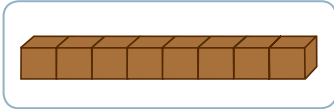


Qanchis kaqniyuqta
wichq'ay.

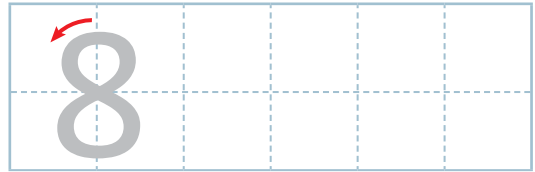


3

Yupasunchik.



Qillqasunchik.

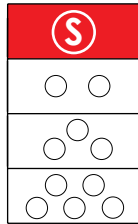


Ñawinchay.

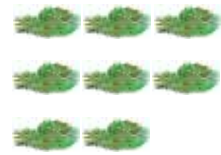
8

Pusaq

Yupanapi yupayninta
llimp'iy.

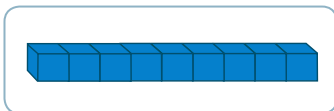
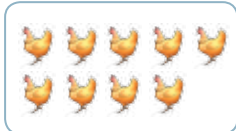


Pusaq kaqniyuqta
wichq'ay.

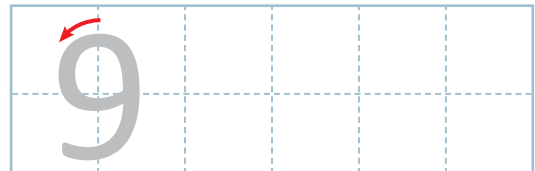


4

Yupasunchik.



Qillqasunchik.

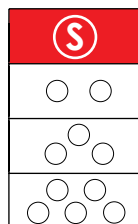


Ñawinchay.

9

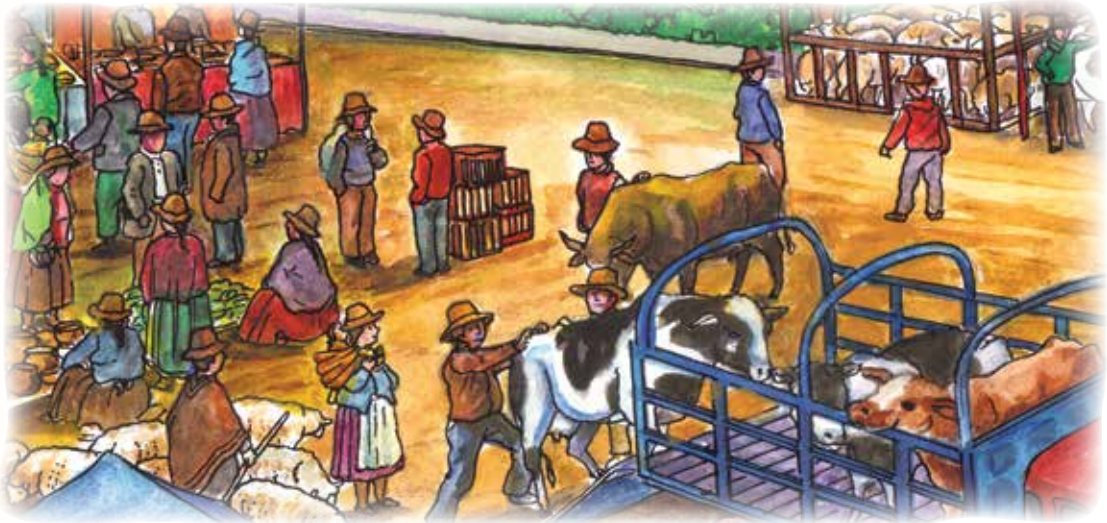
Isqun

Yupanapi yupayninta
llimp'iy.



Isqun kaqniyuqta
wichq'ay.





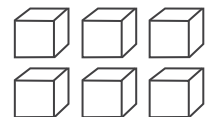
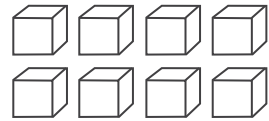
Rimasunchik.

- ¿Mayqan uywataq aswan achka kasqa?
- ¿Hayk'a wakakunata iskay qharikuna rantinqaku?



Rurasunchik.

Yupay hinaspataq machinakunawan kasqanmanhina tinkuchiy.



Llaqtanchikpiqa qhatu p'unchawpi, imaymanata tarinchik:
mikhunakuna, uywakuna, ima qullqipaqpas, chalanapaqpas.

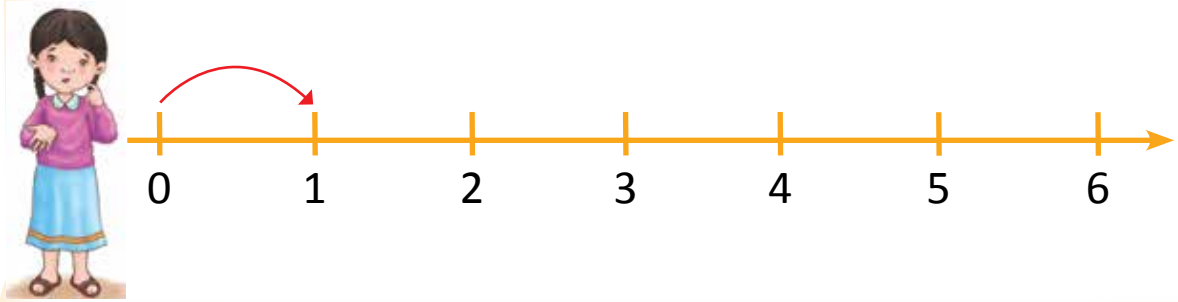


1 Antukapa muhu papa churasqanta tukupay.

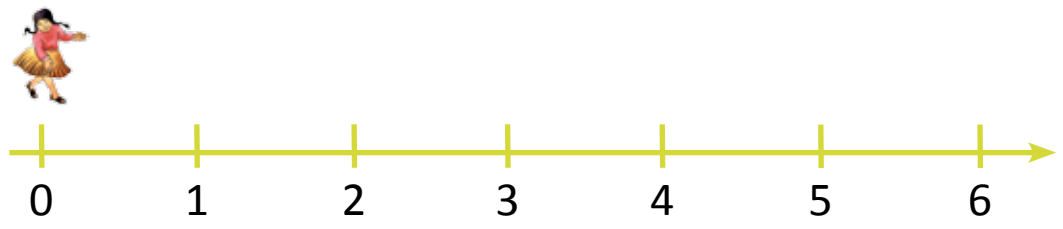
Counting exercise with two rows of items:

- Row 1: 1 item, 2 items, 3 items, 4 items, 5 items. Below each group is a box containing the number 1, an empty box, 3, an empty box, and an empty box.
- Row 2: 6 items, 7 items, 8 items, 9 items. Below each group is a box containing the number 6, an empty box, 8, and an empty box.

2 Rosataqmi kay wachiwan  huk hukmanta yupaykunata qatipasqa. Yanapay.



3 Qamñataq iskay iskaymanta qatipay.



• ¿Ima yupakunamanmi chayasqanki?

Four empty boxes for writing answers, separated by dotted lines.

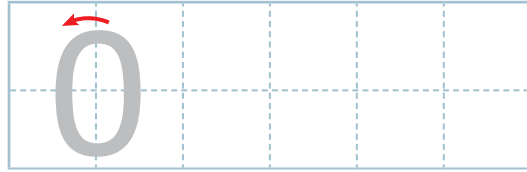


1

Kay isankapi imataq kachkan.



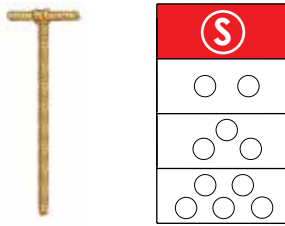
Qillqasunchik.



Ñawinchay.

0
Ch'usaq

Yupanapi imapas kanchu.



Ch'usaq kaqniyuqta wichq'ay.



2

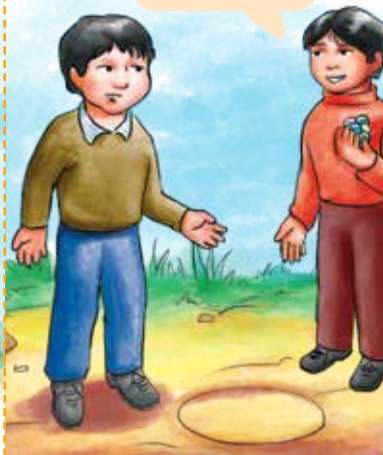
Qhaway hinaspataq hunt'achiy.

Pichqa ch'uchuy kan.

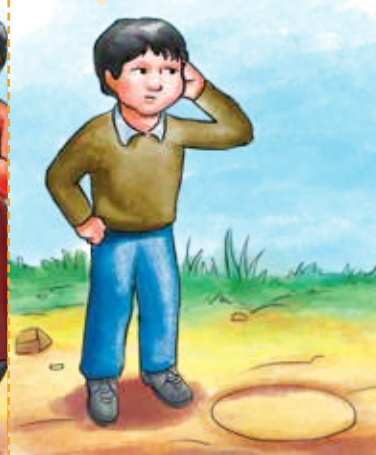


Pichqantin ch'uchuyta pukllaspa llallirqapuwanku.

¡Llallirquni!



Llallirqapuwaptinkuri, ¿hayk'a ch'uchutaq puchuwan?





1 Qhatupi 3 lliklla rantikunapaq kasqa, 2 llikllata rantikuni.



lliklla
kasqa.

lliklla
rantikuni.

lliklla
puchun.

2 Qharikunapa uywankunata qhawariy.



¿Hayk'a uywakunataq llapanpi kasqa?

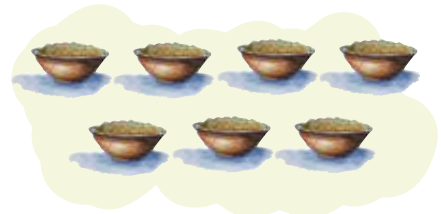
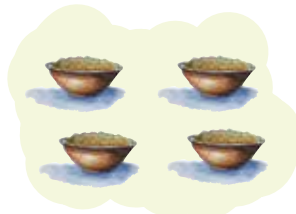
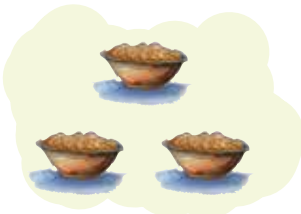
?	
5	4

waka
kachkan.

uwiha
kachkan.

uywa
llapanpi.

3 Yupay kay chuwakunata hinaspa hunt'apay.



chuwa
kan.

chuwa
kan.

chuwa
llapanpi.



Rimasunchik.

- ¿Hayk'a llamk'anakunatatataq rikuchkankichik?
- ¿Hayk'a llamk'akunaraqtaq runakunawan kuskachakunanpaq kanan?



Rurasunchik.

- Kay sasachakuyta, ch'uyancharquy.



chaki
taklla
kan.



ichhuna
kan.



+



Kutichiynin:



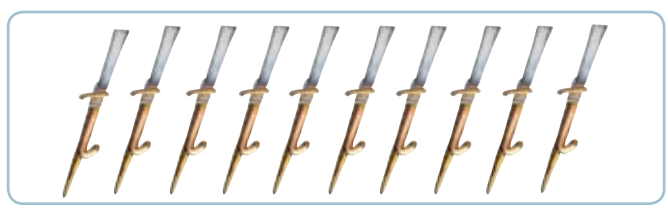
llamk'ana kachkan.



Ayllukunapi imaymana llamk'anakunawan chakrata aymuranku:
allachukunawan, pikukunawan, ichhunakunawan ima.

1

Yupasunchik.

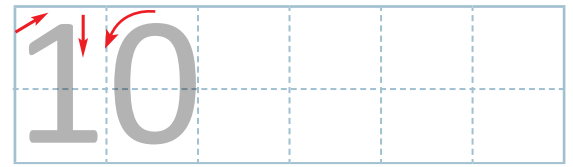


Llimp'isunchik.

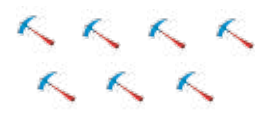
CH	S
○ ○	○ ○
○ ○ ○	○ ○ ○
○ ○ ○ ○	○ ○ ○ ○

Ñawinchay.
10
Chunka

Qillqasunchik.

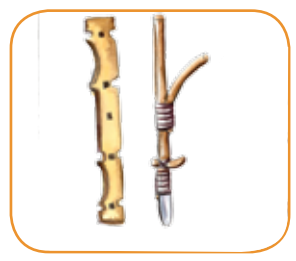


Chunka kaqniyuqta wichq'ay.



2

¿Hayk'a llamk'anakunataq kachkan? Yupanapi llimp'iy hinaspataq tawakuchupi qillqay.

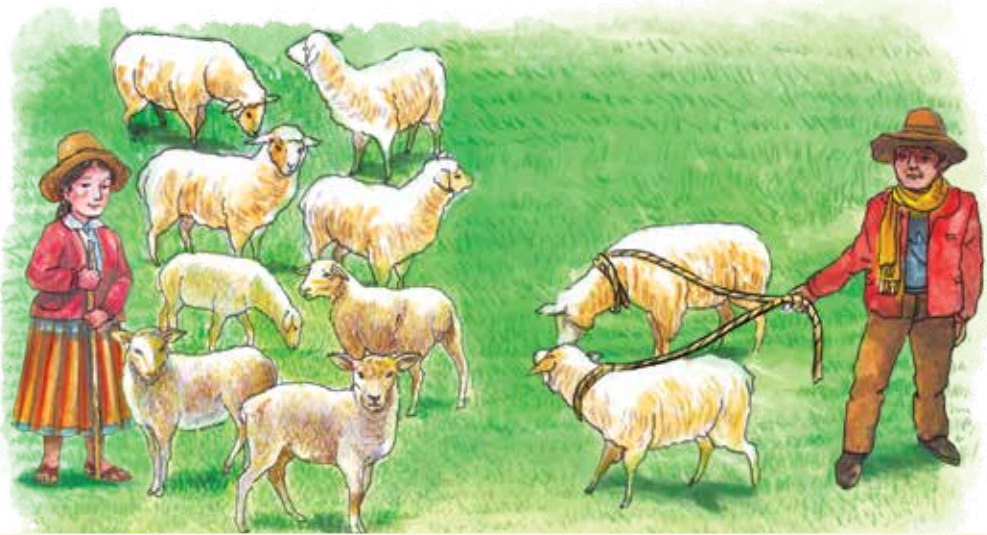


S
○ ○
○ ○ ○
○ ○ ○ ○

S
○ ○
○ ○ ○
○ ○ ○ ○

S
○ ○
○ ○ ○
○ ○ ○ ○

3 Kay sasachakuyta allinta ñawinchay.



a) Tapukuykunata kutichiy.

- ¿Hayk'a uwihakunata warmi michisqa?
- ¿Hayk'a uwihakunata qhari apamusqa?
- ¿Hayk'a uwihakunataq llapanpi kanma?

4 Siq'ikunawan, machinakunawan ima rikhurichisunchik.



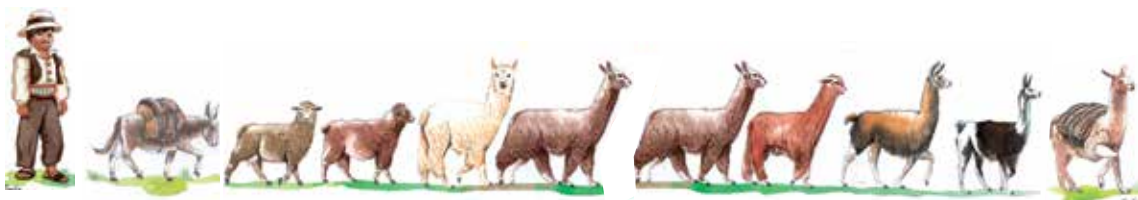
Yupaykunawan rikhurichiy.

$$\square + \square = \square$$

CH	S
1	0



1 Tayta Willkaqa wak astananman uywankunata qatiykukuspa ripuchkan. ¿Ima ñiqipitaq uywankunari purichkan?



10[¢]



8[¢]

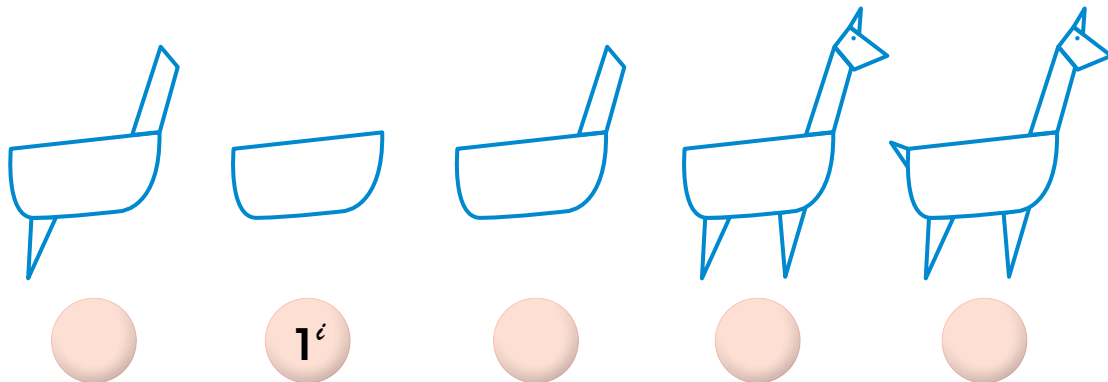


4[¢]



1[¢]

2 Llamata rikhurichinaykipaq qatisqanmahina ñiqinchay.



3 Qusqanmanhina llimp'ispa ñiqinchay.

1 ⁱ	10 ⁱ	3 ⁱ	2 ⁱ	6 ⁱ	5 ⁱ	9 ⁱ	7 ⁱ	4 ⁱ	8 ⁱ

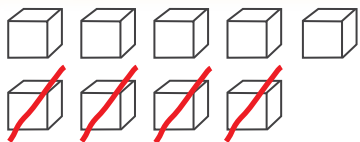


Munasqaykimanhina qati qatillata qillqanaykipi ruray.



Yachasqaykita kallpachay

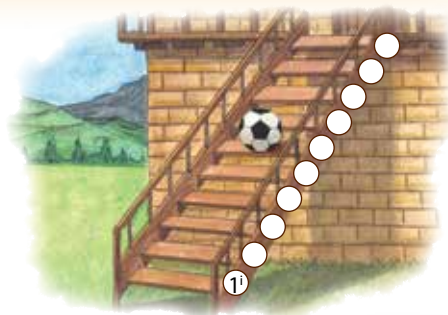
- 1 Richarpa 9 sulis qullqin kasqa, sullkanman 4 sulista mañasqa. ¿Hayk'a sulistaq puchun?



CH	S
	9
	4

Kutichiynin: sulisllaña puchun.

- 2 ¿Ima ñiqipitaq kay rump'u tarikun?



Kutichiynin: _____

- 3 Kay chiqanchanakunapi yupayninkunata qillqay.



- 4 Kallichaypi Pedroqa 5 chullata kallichasqa, Migueltaq 5 chullata kallichasqa, iskayninkumantari, ¿hayk'a chullata kallichasqaku?



chullata kallichasqaku.

3

T'aqa

Ayllunchikkunapa rayminkunata rurasunchik



Kay t'aqapi sasachakuykunata ch'uyanchasunchik.

- Chunkakama (10) tupanachiyta.
- Chunkakama (10) yapayta qichuyta.
- Chunkakuna ruraykunata yachasun, hinallataq pacha sasachaykunata paskasunchik.



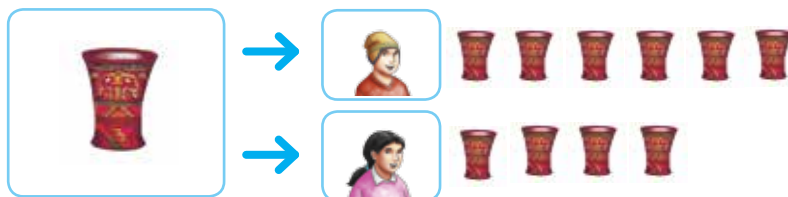
Rimasunchik.

- ¿Hayk'a runakunataq kay inti raymipi kachkanku?
- ¿Hayk'a qharikunataq warmimanta aswan achka kachkan?



Rurasunchik.

- Martinqa 6 qiruta museo wasipi rikusqa, ñañantaqmi 4 qiruta rikusqallataq.



¿Pitaq aswan achka qiruta rikusqa? Chimpuy.

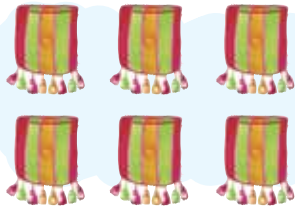


Ayllunchikpiqa imaymana raymikunata allin wata kananpaq, chakra allin phuturinanpaq tukuy sunquwan yuyarinku.



1

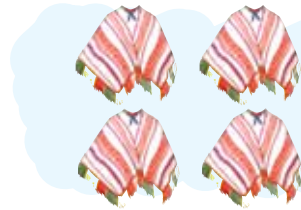
Yupa tupanachispa kay ch'ikukunawan (>,<=) tinkusqanmanhina qillqay.



6 > 3



Ñawinchaynin: Suqtam kuraq kimsamanta.



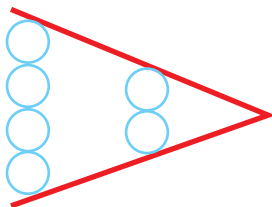
Ñawinchaynin: _____



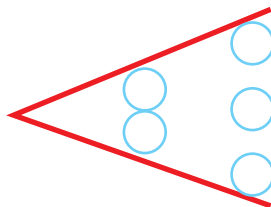
Ñawinchaynin: _____

2

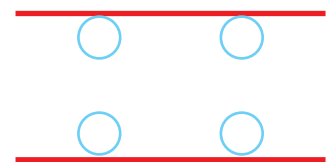
Ch'ikukunawan >,<= tupanachiy.



4 2



2 3



2 2

Yuyarisunchik.



Kuraq



sullk'a



kikin/kasqan

- 3 Mariaqa 5 unu hank'ara rantikusqa, Santusataq 4 aqha wisina rantikusqallataq.



Unu hank'ara.



Aqha wisina.



Kay ch'ikukunawan (<, >, =) tupasqanmanhina tupanachiy:

5 4

- 4 Qullqikunapa kay ch'ikukunawan (<, >, =) chaninninta tinkuchiy.



5 2



10 10



4 5



- 5 Yupaykunata kay ch'ikukunawan >, <, = tupanachiy.

5 3

6 8

10 9

4 7

6 6

6 7

3 3

2 1

5 5



1 ¿Imatataq rikhuchkanki? **mañakusqanmanhina kutichiy.**



- ¿Hayk'a llimp'inakuna kachkan? _____
- ¿Hayk'a ch'uchukuna kachkan? _____
- Chiqanchanawan¹ pukllaspa tupanachiy.



10



9

2

Killa ñañantin, inti raymipi rantikunku. Rantikusqankumanhina qullqapi llimp'iy, qillqay, chaymanta tupanachiy.

Ñuqa kayta rantikuni.



Killa



Ñuqapas kayta rantikuni.



Yachaqmasykikunawan kutichisqaykita chimpapuray
Iskayaspataq yachachiqniykita tapukuy.

¹ Chiqanchana: regleta



Rimasunchik.

- ¿Ima killapi musuq wata qallarín?
- ¿Aylluykipiri imakunatatáq chay wata qallariypi ruranku?
- ¿Hayk'a runakuna wata qallariypi tusuchkanku?



Rurasunchik.



machina kasqa.



machinata pakarquni.



machina puchun.



$$\boxed{} - \boxed{} = \boxed{}$$



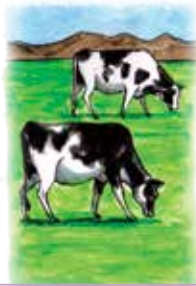
Ayllunchikpiqa 24 p'unchawninmanta Inti raymi killapi musuq wata qallarín, chay p'unchawkunaqa llapan runakuna rayminku, mikhunku, tusunku ima.



1 ¿Imatataq rikhuchkanki? mañakusqanmanhina kutichiy.



waka
kachkarqan.

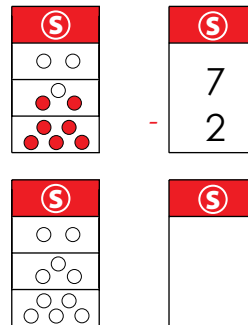


waka
pasapunku.



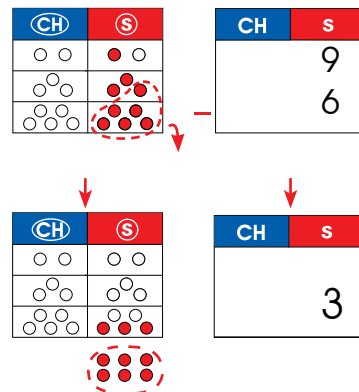
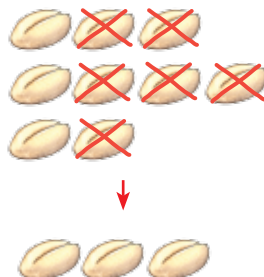
wakallaña
puchun.

2 Qanchis llama huk kanchapi kasqa. Chaymanta iskay llama ayqirikunku. ¿Hayk'a llamataq kanchapiri qhipanku?



Kutichiynin: Kanchapi llamalla qhipanku.

3 Inésqa 9 t'antata rantisqa. 6 t'antata nañanwan mikhurkusqaku. ¿Hayk'a t'antataq puchun?

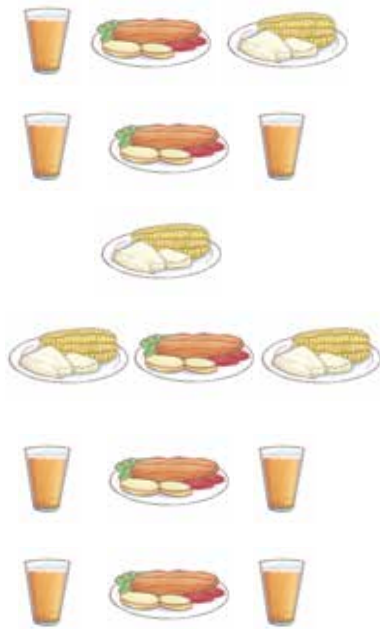


Yupaykunawan rikhurichiy:

- =

4

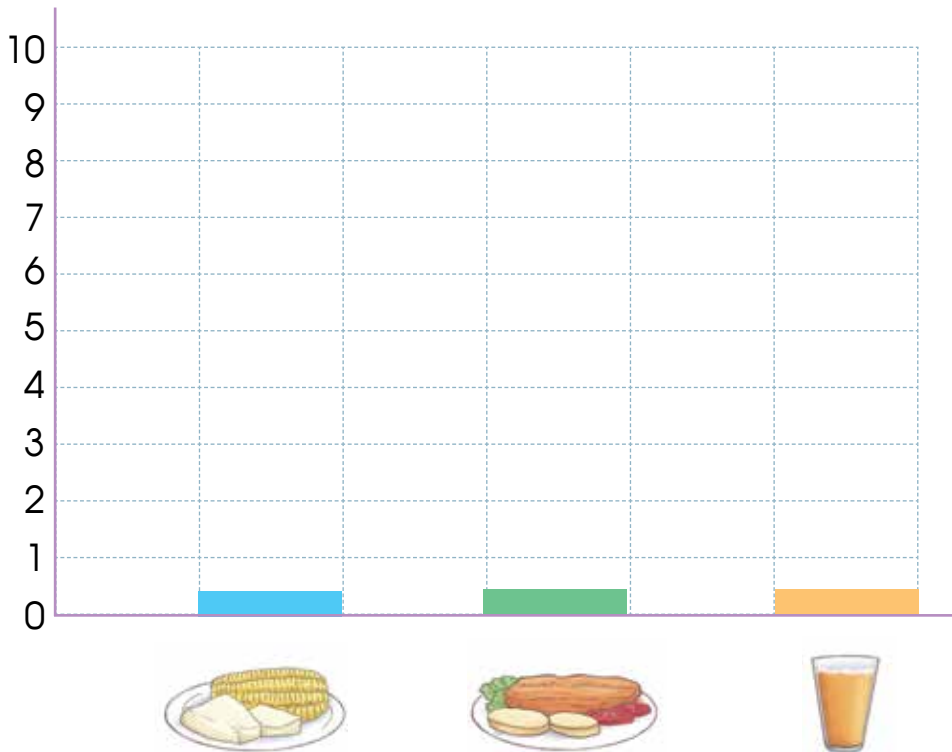
Mikhunakunata yupaspa tawlaman apasunchik.



Kay tawlata hunt'achiy

Mikhunakuna	Yupaspa	Wayriku ²
		5
Llapan		

- Qullqa t'iqipi sapa mikhunamanta huk chutarisqa tawa k'uchuta llimp'iy.



²Wayriku: frecuencia

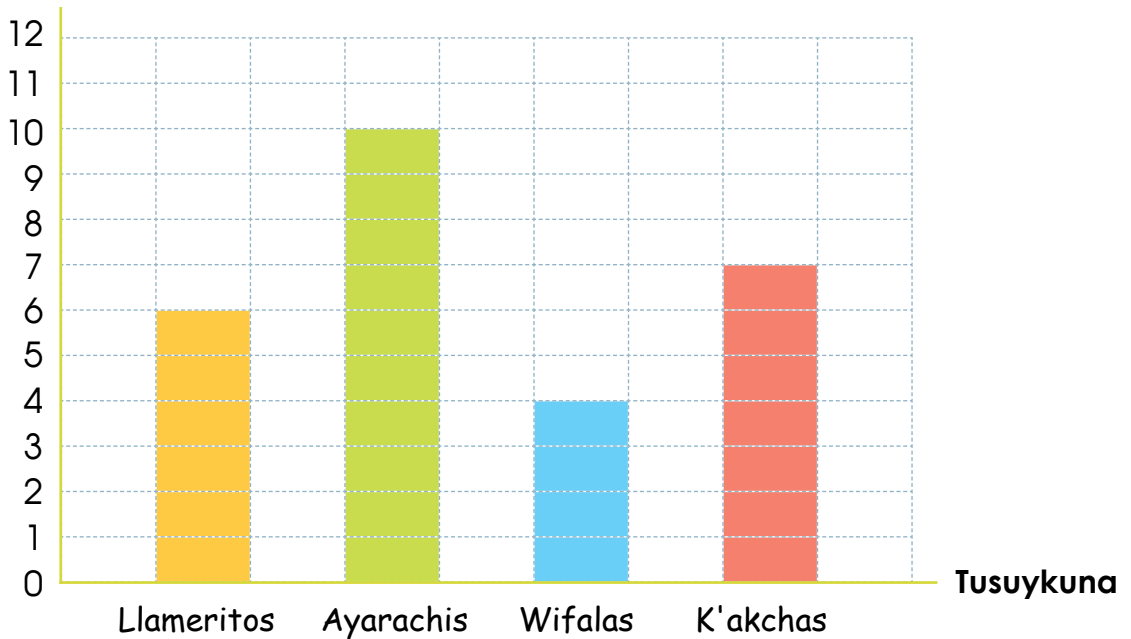
5

Yachachiq irqikunata tapusqa ¿Ima tusuykunatataq inti raymi killapi ayllunchikpi tusunku?



- Kay qullqa t'iqipipi irqikunapa kutichisqankuta rikukun.

Chhikan³



- ¿Mayqan tusuytaq aswan achka kasqa? Llimp'iy.

Llameritos

Ayarachis

Wifalas

K'akchas

- ¿Mayqan tusuytaq aswan pisilla kasqa? Llimp'iy.

Llameritos

K'akchas

Ayarachis

Wifalas

³ Chhikan: cantidad



Rimasunchik.

- ¿Hayk'a papa qututa sarunapaq rikuchkankichik?
- ¿Hayk'a runakunataq qutu papata saruchkanku?
- ¿Hayk'a tutataq papata qasachinku?



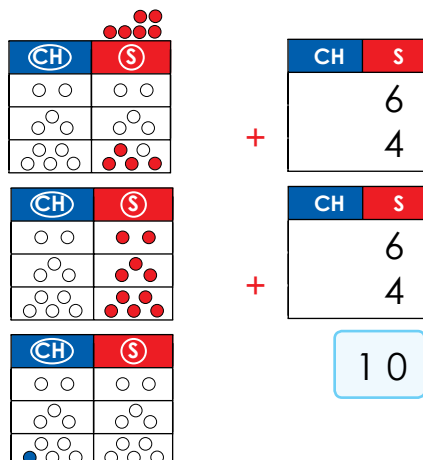
Rurasunchik.

- Anapa S/4 kasqa, chaymanta maman S/6 qusqa. Kunanri ¿hayk'a qullqitataq Ana huñurqusqa?

Anapa qullqin



Maman qusqa



Kutichiyin: Anapa qullqinqa sulis.



Inti Raymi killapi sut'itaña ayllukunaman qasaqa runachakuspa chayamun, chuñuqa utqaylla rurakun qasa kallpayuq kaptin.

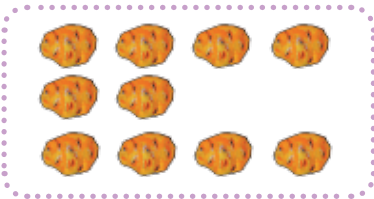


1

Rita mikhunakunata huñurqusqa. ¿Hayk'a mikhunakunata sapa huñupi churarqun? Qillqay.



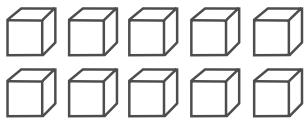






2

Yupay.



sapankuna = 1 chunka

Yupanapi:

CH	S
○ ○	○ ○
○ ○ ○	○ ○ ○
● ○ ○ ○	○ ○ ○ ○

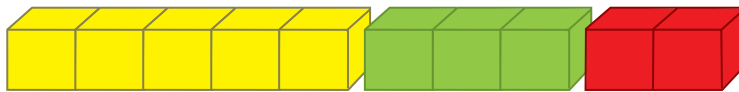
Chunka

CH	S
1	0

Ñawinchakun: Chunka sapankuna kikillantaqmin huk chunkawan.

3

Chiqanchanakunawan llamk'aspa kay huñusqakunata tariy.



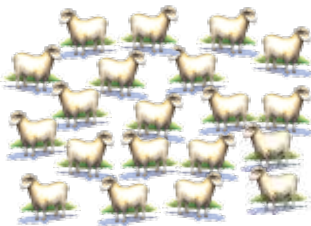
$$\square + \square + \square = \square$$



$$\square + \square + \square = \square$$

Imaynatataq chunkakunata rurawaq.

a) Sapa chunka kaqta yupay hinaspataq siqiwan wichq'ay.



chunka kachkan.



chunka kachkan.



¿Hayk'a kutamakunata
chunka kananpaq siq'isqa?



¿Hayk'a papakunata
chunka kananpaq siq'isqa?

ch) Siq'ispa chunka kananpaq hunt'apay.



10



10

chh) Chunkakama yupay, puchuyrintataq muyuwan wichq'ay.



10

5 Yupaykunata tarisunchik.



$5 + \square = 10$



$7 + 3 = \square$



$2 + \square + \square = 10$



$6 + \square = 10$



$\square + 2 + 1 = 10$

6 Katariqa 10 suliswan 1kg tuntata rantin sinsillukunawan, ¿mayhinatataq 10 sulisman aypachinman?



ruray



7 Yupay, qillqay. ¿Hayk'a chapakunataq llapanpiri kan?



$\square + \square + \square = \square$



Rimasunchik.

- ¿Hayk'a runakunataq s'iqipi kachkan?
- ¿Hayk'a uywataq chunka kananpaq pisichkan?



Rurasunchik.

- Tayta Amaru 8 wanu kutamata apasqa, 3 kutamata chakrapi wanuchasqa.
¿Hayk'a wanu kutamataq puchun? Yanapay.

CH	S	
○ ○	○ ○	
○ ○ ○	● ● ●	
○ ○ ○ ○	● ● ● ●	-
		8
		3
		<input type="text"/>

Kutichiy: wanu kutama puchun.



Uywanchikkunataqa t'ikachanchik allin kananpaq, achka mirananpaq, mana unqunanpaq ima.



1

Tayta Mariopa 16 uwihan kasqa, 6 uwihata churin apan t'ikachanapaq. ¿Hayk'a uwihataq tayta Mariopaq puchun?



CH	S
○ ○	○ ○
○ ○ ○	○ ○ ○
○ ○ ○ ○	○ ○ ○ ○

CH	S



CH	S
○ ○	○ ○
○ ○ ○	○ ○ ○
○ ○ ○ ○	○ ○ ○ ○

CH	S

Yupaykunawan rikhurichiy:

=

2

Markus 9 uwihata, 5 wakatawan michimusqa. ¿Hayk'a uywatataq llapanpiri michimusqa?



Uywakuna

uwihata

wakatawan

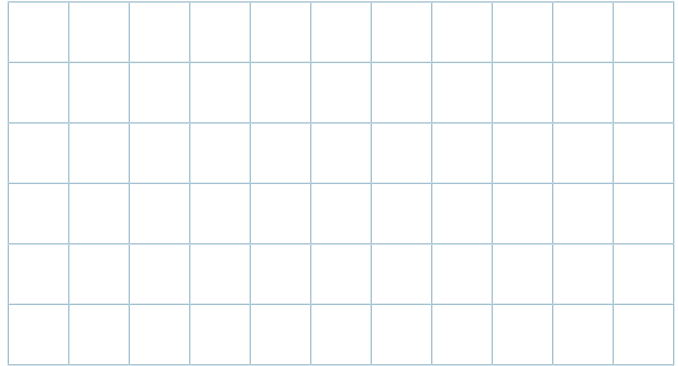
Kutichiynin: Markus uywata llapanpiri michimusqa.

3 Antuka 9 wakata kancha ukhuman hampichinanpaq qatin. Ñañanpas 8 wakata qatiykullantaq. ¿Hayk'a wakataaq kancha ukhuman qatiykusqaku?



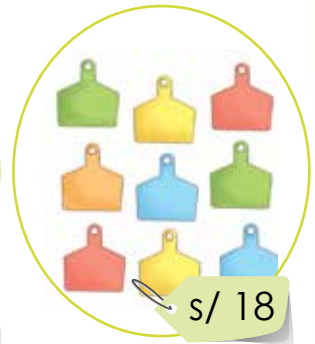
Llapan

?	
9	8
waka	waka



Kutichiynin: wakata kancha ukhuman qatiykusqaku.

4 Mayqan huñuy qullqiwán, rantiyman, uywa t'ikachanapaq, wach'iwan tinkuchiy.

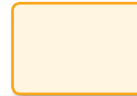
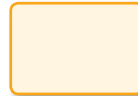
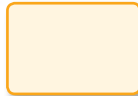


5

Kay irqikunari ¿Ima uratam puñusqankumanta hatarinku? Ñiqichay.



1^o



6

Intiwatanapi ruranchikkunata tinkuchiy.

Yachay wasiman purini.



Kay pachamanta

kay pachakama



Yachay wasipi llamk'ani.



Kay pachamanta

kay pachakama



Quqawita mikhuni.



Kay pachamanta

kay pachakama





Yachasqaykita kallpachay

1 Chiqanchanakunata kay ch'ikukunawan ($>$, $<$, $=$) yupaspa tupanachiy.

□ □ □ □ □ □ □ □ □

2 Kay siq'isqakunata qhawaspa hunt'apay.

Chunka chapay kan. Iskay chapata quyki. □ chapayug qhipani.

3 Chunkakama yupay, chaymanta siq'iwan wichq'ay.

¿Hayk'a chunkakuna sapankunantin kan?

□ → Chunkakuna

□ → Sapankuna

4 Lawrapa 6 p'uku kasqa. Chaymantataq 2 p'ukuta qhatusqa ¿hayk'a p'ukutaq Lawrapaq puchun?

Kutichiynin: _____

4

T'aqa

Uywanchikkunapa raymin



Kay T'aqapi sasachakuykunata ch'uyanchasunchik.

- Yupaykunata tupanachiyta.
- Chunka pichqayuqkama (15) yupayta.
- Mamarkuta tarispa.
- Wach'ikunata qhawaspa lluq'iman pañaman, wichayman, urayman purichispa.



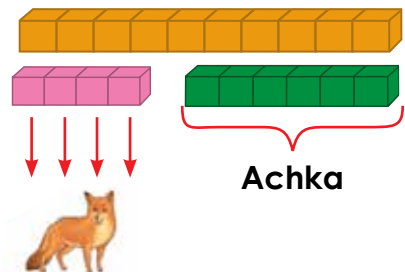
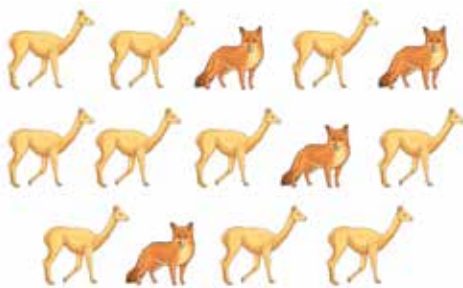
Rimasunchik.

- ¿Imapaqtaq chakuta ruranku?
- ¿Hayk'a millwatam wik'uña chakuypi huñunku?
- ¿Imakunatam wik'uña millwa rutusqankuwan ruranku?



Rurasunchik.

Imaynatam kay sasachakuyta ch'uyancharquwaq.



- ¿Hayk'api wik'uñakuna aswan achka atuqmanta?
- ¿Hayk'a atuqkunaraqtaq kanan wik'uñakunawan kuskachakunanpaq?



Kay uywakunataqa sumaqta llapanmanta qhawarinanchik mana wañuchinankupaq.
Hinantin ayllunchikkunapi chakuta ruranku millwan rutunankupaq imaymana p'achata awanankupaq.



1

Tayta Markus yachayta munan ¿qharikunachu, icha warmikunachu aswan achka wik'uñakunata chakupi huñurqunku?

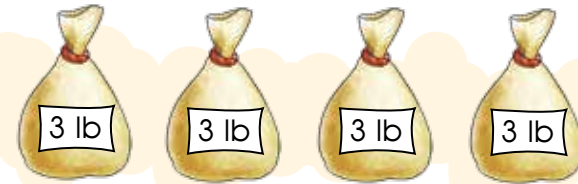


- ¿Hayk'a wik'uñakunaraqtaq warmipaq qharikunawan kuskachakunanpaq kanan?

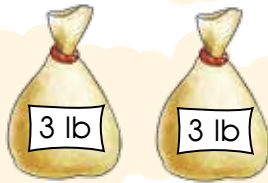
2

Mama Aliciapaq kan 12 liwras millwan, Mariapaq 6 liwra millwan, ¿hayk'a liwra millwataq Maria huñunan, Alicia taripananpaq?

Alicia



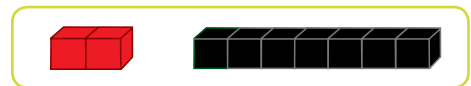
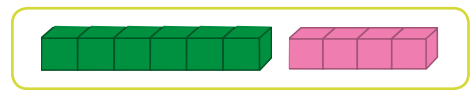
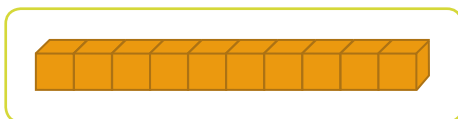
Maria



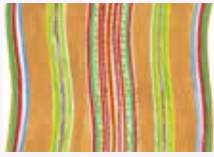
Kutichiy: Maria liwra millwata huñunan.

3

Kay llimp'isqa chiqanchanakunawan kasqan yupayta tinkuchiy.



- 4 Mama Juanapa 10 sulisnin kan. Llikllata rantiyta munan. ¿Hayk'atataq yapanan rantinanpaq?



S/15

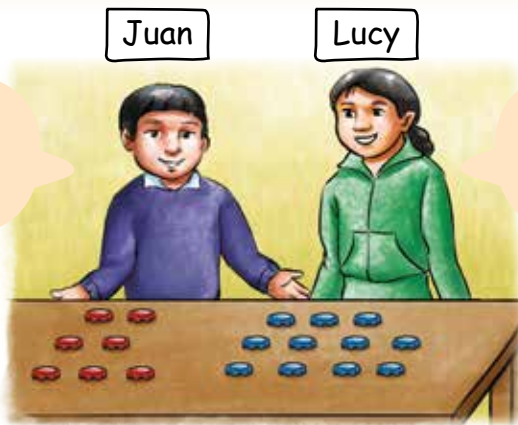


S/8

Kutichiynin: sulista yapanan.

5

Ñuqapaq chapa kan.



Ñuqapaq chapa kan.

... =

- ¿Hayk'a chapataq Lucypa Juanmanta aswan achka kasqa?

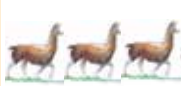
- 6 ¿Hayk'a hayk'anmantaq kay llamakuna yapakuchkan? Qillqay.



1



2



3



4



5

+

7

10 iskarapila kan.



3 iskarapilata qhatuqun.



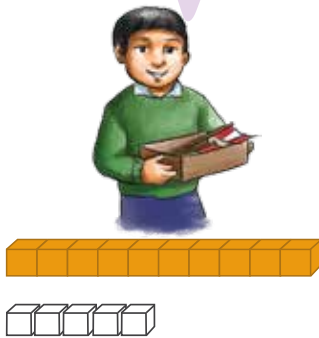
¿Hayk'a iskarapilataq puchun?



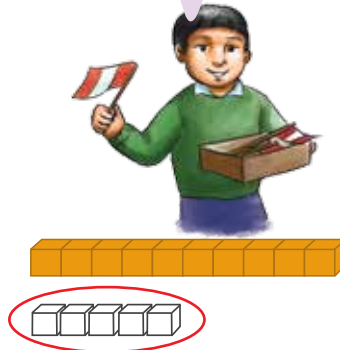
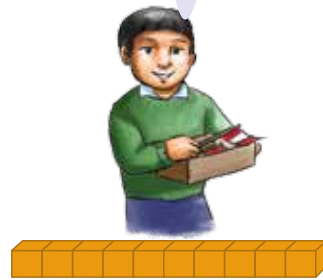
$$\square - \square = \square$$

8

15 unanchay kan.



5 unanchayta qhatuquni.

Kunantaq unanchay puchun.

Yupaykunawan rikhurichiy:

$$\square - \square = \square$$

9

Qichuykunata rurasunchik.

$$a) 9 - 4 = \square$$

$$chh) \square - 6 = 4$$

$$ch) 7 - \square = 5$$

$$ch') 10 - \square = 6$$



Rimasunchik.

- Kay siq'ipi ¿hayk'a warmikunataq millwata warkuchkanku?
- ¿Hayk'a away q'aytukunata warkuramunkuña?



Rurasunchik.

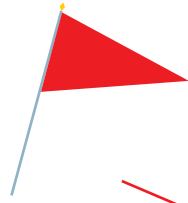
- Mama Rosa 8 llikllakunata awasqa ñañañpas 6 llikllakunata awasqallataq.
¿Pitaq aswan achka llikllakunata awasqa?, chimpuy.



Sapa ayllukunapi awaqkunaqa kanpuni uywankuna millwanmanta llikllata, punchuta, chumpita khalluyuq, chawpiyuq, p'itayniyuq, llimp'iyuq, ima awanku.



1 Chirusqakunata rikch'akusqanmanhina tinkuchiy.



Chutarisqa
tawa k'uchu



Muyu

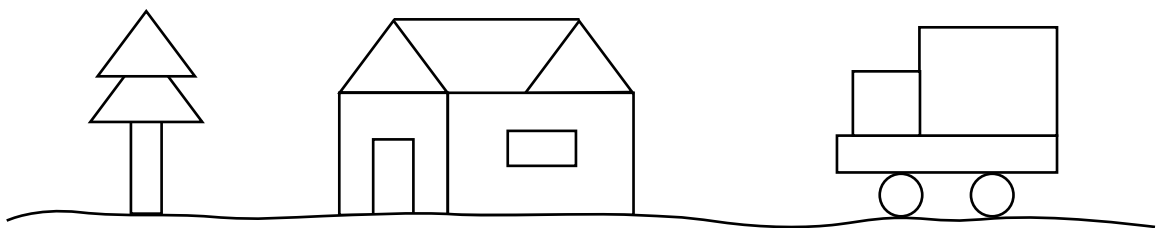
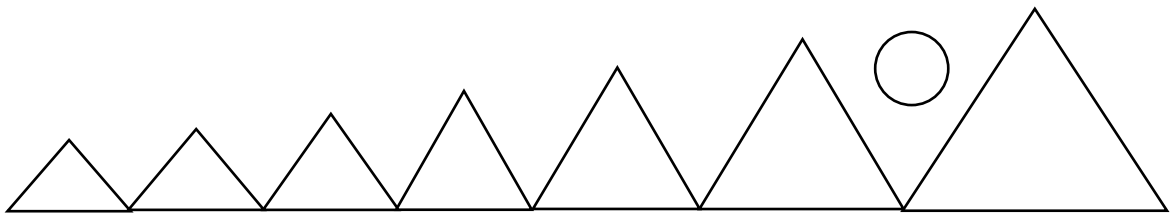
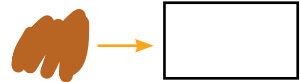
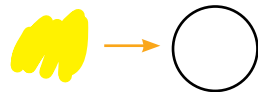










Tawa k'uchu



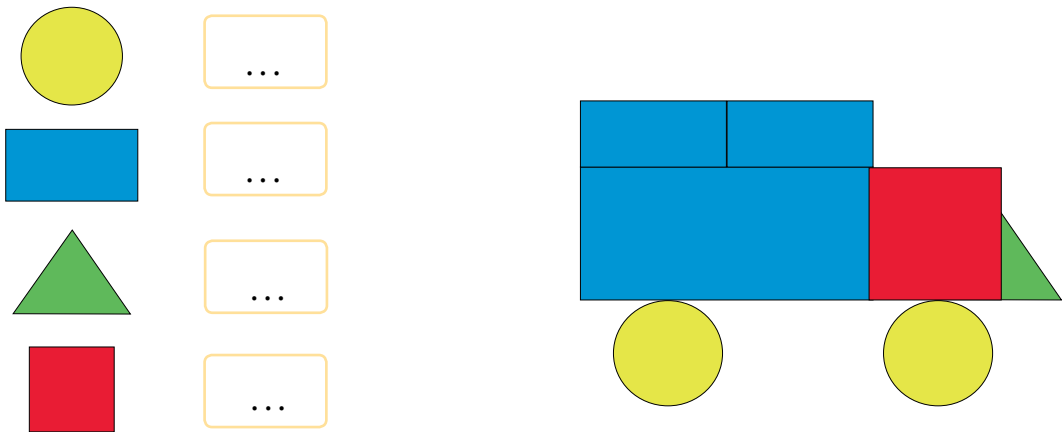
Kimsa k'uchu

2 Mañakusqanmanhina llimp'iy.

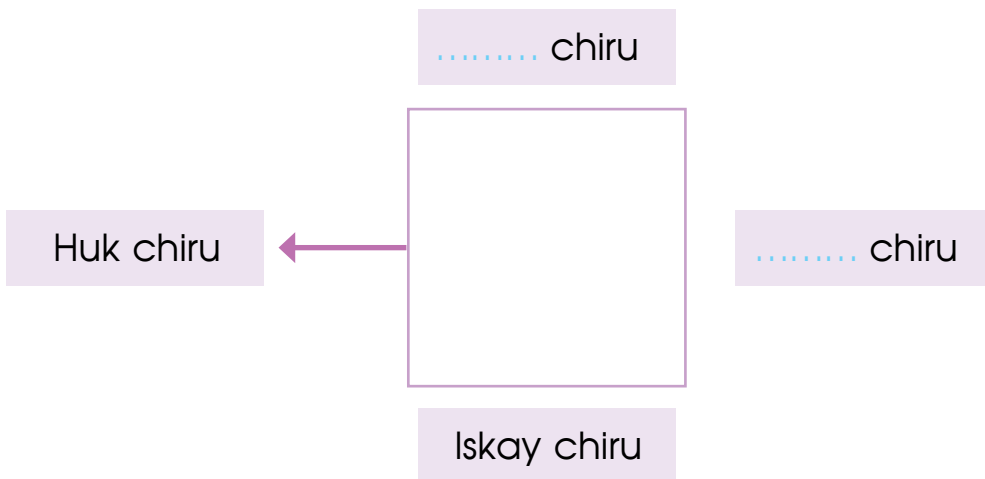


- ¿Mayqan chirusqakunataq aswan achka kasqa?
Chimpuy.    
- ¿Mayqan chirusqakunataq aswan pisi kasqa?
Chimpuy.    




3 ¿Hayk'a chirusqakunataq awtupi tarikunri? Yupayninta qillqay.



4 Tawa k'uchu chirunkunata hunt'apay.

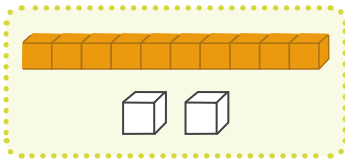


5 Chirunta yupaychik, qillqaychik, ima.

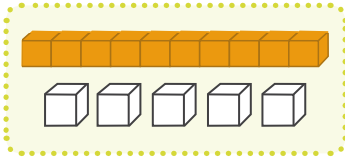
Chirusqakuna	¿Hayk'a chiruyuqmi?	¿Chirunkuna kikin sayayniyuqchu?	
		Ari	Mana
			
			
			

6

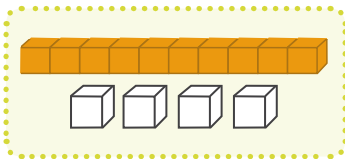
Allinta qhawaspa huk wach'iwan yupayninkunata tinkuchiy.



CH	S
1	4



CH	S
1	2



CH	S
1	5

7

Yupayninta churay hinaspataq sutinta qillqay.

Chunkakuna	Sapankuna	Yupaynin	Qillqaynin				
		<table border="1"> <thead> <tr> <th>CH</th> <th>S</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td></td> <td></td> </tr> </tbody> </table>	CH	S			Chunka
CH	S						
		<table border="1"> <thead> <tr> <th>CH</th> <th>S</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td></td> <td></td> </tr> </tbody> </table>	CH	S			Chunka hukniyuq
CH	S						
		<table border="1"> <thead> <tr> <th>CH</th> <th>S</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td></td> <td></td> </tr> </tbody> </table>	CH	S			
CH	S						
		<table border="1"> <thead> <tr> <th>CH</th> <th>S</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td></td> <td></td> </tr> </tbody> </table>	CH	S			
CH	S						
		<table border="1"> <thead> <tr> <th>CH</th> <th>S</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td></td> <td></td> </tr> </tbody> </table>	CH	S			
CH	S						
		<table border="1"> <thead> <tr> <th>CH</th> <th>S</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td></td> <td></td> </tr> </tbody> </table>	CH	S			
CH	S						

Chimpapuray kutichisqaykita yachaq masiykikunawan.
Iskayaspataq yachachiqniykita tapukuy.



Rimasunchik.

- ¿Yachankichu llasa tupunawan tupuyta?
- ¿Hayk'a kilokunataq kay llasa tupunawan llasasunman?



Rurasunchik.

Llasaqninmanhina wach'iwan tinkuchiy.

Wayaqqa •

Q'ipi •

Kutama •



- ¿Mayqantaq aswan achka llasanman? Chimpuy.



Imaymana mikhunata: kinuwa, qañiwa, siwara, kiwicha, papa, uqa, sara, llasanakunapi qhatuyku, rantiyku, ima.



1 Llasasunchik.

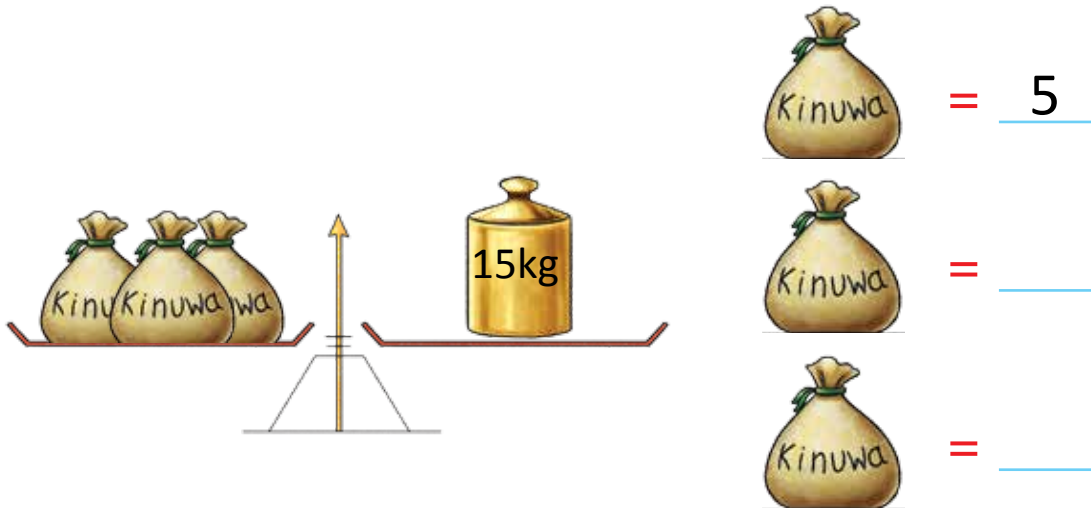
¿Hayk'ataq kay papari llasan?

¿Hayk'ataq kay papakunari llasanma?



- ¿Hayk'a papakuna warmipaq kachkan?
- ¿Hayk'a papakuna llapanpi kachkan?
- ¿Hayk'a papakunata warmi churanan llasa tupunaman kuskachakunanpaq?

2 Kinuwa wayaqapa llasasqanta tariy.



Yupaykunawan rikhurichiy:

$$\square + \square + \square = \square$$

Rurasqaykita yachachiqniykiman riqsichiy.

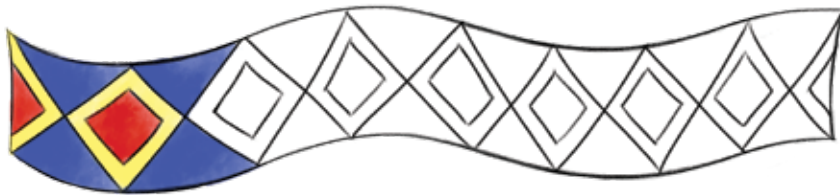
3 Mamarkunta tarispa, qatiqninta ruraychik.



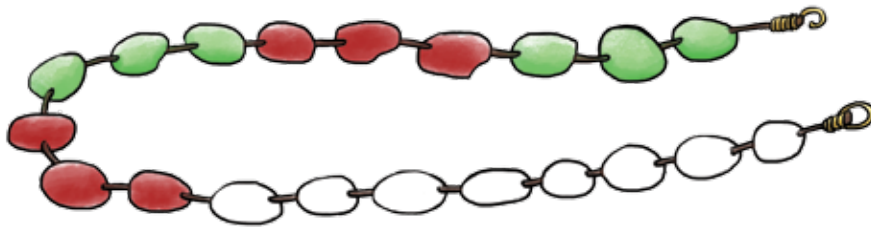
4 Kinuwapa qatiyninta tarispa hunt'apay.



5 Chumpi awayta llimp'ispa qatipay.



6 Mamarkunta tarispa, rurukunata llimp'ispa qatipay.



7 Qatiqninta siq'iy.





→	←	↓	↑
Pañaman	Lluq'iman	Urayman	Wichayman

1 Nancyta yanapay, wach'ikunata qatispa, yachaywasiman utqaylla purinqa.




2 Mama Rosa liklla awasqata apanqa qhatuman, yanapay utqay chayanapqa.



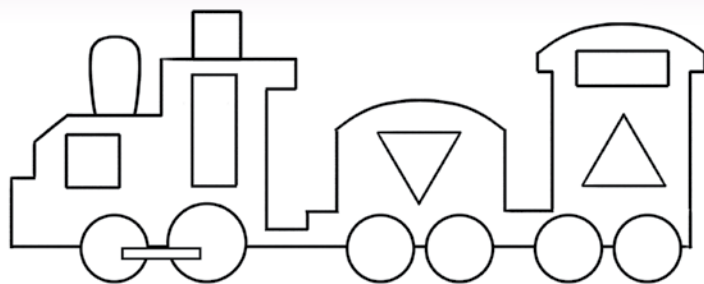


Yachasqaykita kallpachay

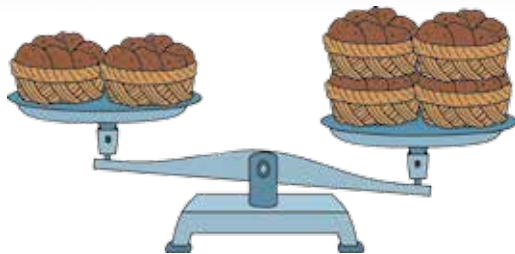
- 1 Mayqan llimp'isqa chiqanchanakunataq aswan achka yupayniyuq, huk muyuwan wichq'ay.



- 2 Llapam chirusqakuna tarisqaykita llimp'irquy.



- 3 ¿Hayk'a papa isankata tupunaman churanay kuskachakunampaq?



Kutichiynin: papa isankata churanay.

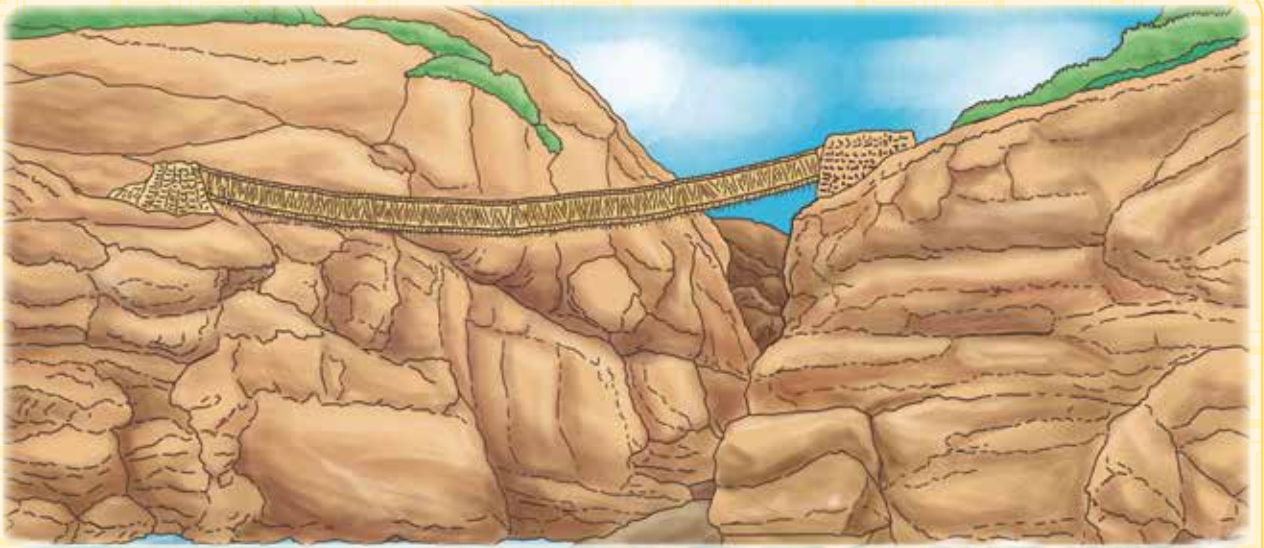
- 4 Kay irqi yachay wasinman chayanampaq kay wach'ikunata qatipasqa. Yanapay.



5

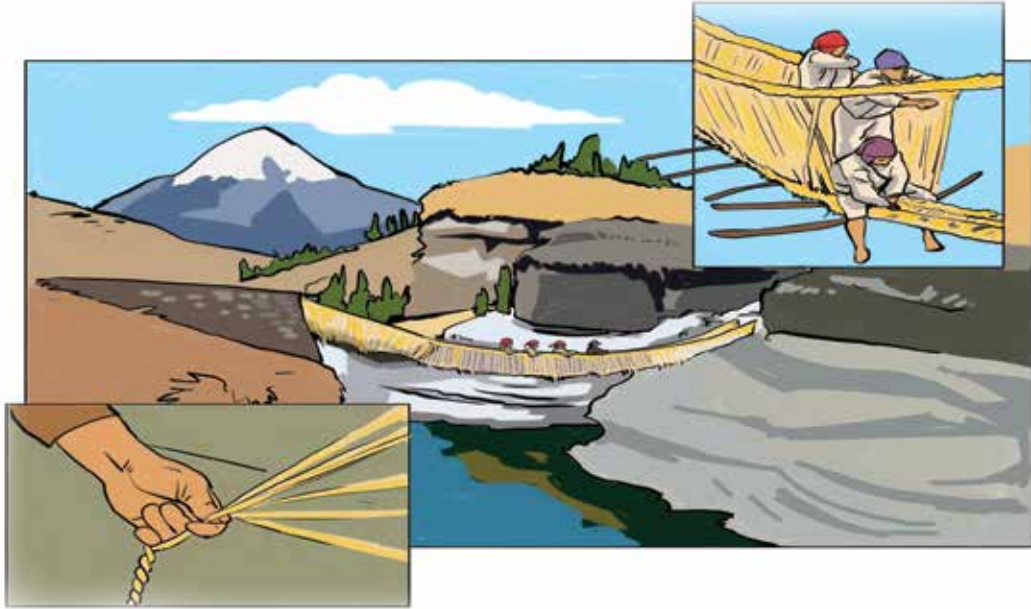
T'aqa

Ayllunchikkunapa rurayninkunata chaninchasunchik



Kay t'aqapi sasachakuykunata ch'uyanchasunchik.

- Riqsimusunchik kasqan yupakunata.
- Qati qatillata tarisun.
- Umiñakuna riqch'akusqanmanhina tinkuchiya.
- Chirusqakunamanta sayayninta kinrayninta tupuyninta rurasunchik.



Rimasunchik.

- ¿Hayk'a apukunamanmi haywakunku q'iswa chaka allin ruranankupaq?
- ¿Hayk'a runakunataq q'iswa chakata ruranku?



Rurasunchik.

- ¿Imahinatam kay sasachakuyta ch'uyanchanki?
- Kuka raphikunata akllanchik k'inturikunapaq:
¿Hayk'a raphikunataq sapa tawa k'uchupi kachkan?



Kimsamanta



Suqtamanta



Chunka iskayniyuqmanta



Q'iswachaka ruranankupaqqa purinku tutamantaña ch'illiwa, q'uya ichu apamunankupaq llamapi, asnupi, kawallupi, q'ipipi ima. Kuka k'intukunata haywarikunku qallarinkupaq.



1

Yupaspa siqachkan. ¿Hayk'a hayk'anmantataq yupaykuna wiñachkan? Hunt'apay.



2

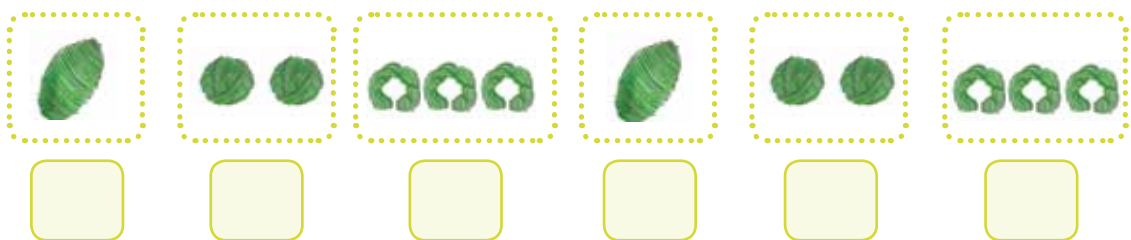
Mamarkuta tarispa qatiqninta siq'iy hinaspataq yupayninta qillqay.



• Hayk'a hayk'amanta kay yupaykuna yapakuchkan: ____

3

Lucy Juanantin q'aytukunata qichwa rurananpaq kay hinata wakichinku⁴. Yupayninta qillqay.



⁴ Wakichiy: organizar

4 Hayk'amanta yapakuchkan yupaykunata qillqay.

5 ¿Ima yupaykunawantaq hunt'apawaqri?

6 Rikch'ayninmanhina masinta tarispa. Chimpuy.

Allinchi kachkan ruraskaykita yachaqmasyikikunawan tupanachiy.

Inti watanata qhawasunchik!

Huk huch'uy awhan chunkapi kachkan, huk hatun awhaqa chunka iskayniyuq kachkan.

Chunka urapi.

¿Ima urapitaq kachkanchik?



a) Inti watanata qhawaspa hunt'apay.



- ¿Hayk'a yupaykunataq kan? _____
- ¿Hayk'a awhakuna kan? _____
- ¿Huk huch'uy awha uktaq? _____

Ima yupaykunataq kan: 1; 2; _____

ch) Inti watanata qhawaspa, Sarapa rurayninkunata ñiqichay.





Rimasunchik.

- ¿Hayk'a p'unchawpitaq hatun wasita rurasunman?
- ¿Hayk'a qullqiwantaq wasita rurayku?



Rurasunchik.

- Kay sasachakuyta yachaqmasiykiwan phaskay.

Ñuqa kay qullqiwán
k'aspita rantikuni.



Ñuqapas kay
qullqiwán k'aspita
rantikunillataq.



- Iskayninku ¿hayk'a qullqiwantaq k'aspikunata rantinku? s/
- Qanri mana k'aspi rantikunaykipaq kanman chayri, ¿imata rurawaq? Rimaychik yachachiqmasiykiwan.



Wasi ruranapaq qullqita munakun hinaspataq wasi tiyachinapaq ch'allanku, k'intukunku allin ch'ila kananpaq.



1

¿Hayk'a qullqim kachkan sapa kinray wach'upi?

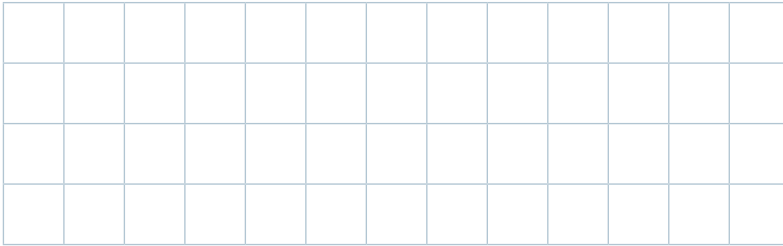


Kutichiy: Llapanpi kachkan S/ _____

2

Miríaqa kay qullqikunata huñumusqa:

Huk → s/ 5; tawa → s/ 1



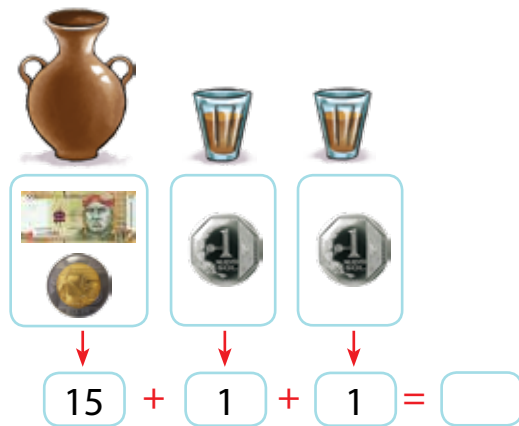
• ¿Hayk'a qullqitataq llapanpi Miriamn huñurqusqa? _____

3

Wasi ruranapaq ¿hayk'a qullqiwanni 1 mak'as aqhata, 2 qiru aqhatawan rantisunman?



Yuyaychakusunchik

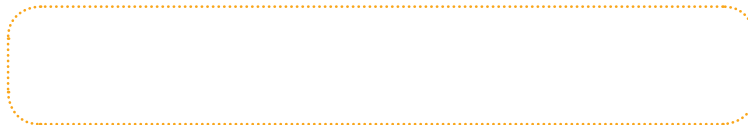


[] suliswan aqhata rantisunman.

4 Kay  qullqita. ¿Imahinamanta kay qullqiwán sinsillachiwaq? Tawa k'uchupi siq'ispa hunt'apay.



5 Kunan qaññataq kay qullqita  ¿Imahinamanta kay qullqikunawan    sinsillachiwaq?



6 ¿Hayk'a qullqiwánmi sapa kumitakunata rantisunman?

		Suñayakuna ⁵		
Chanin				
				
				

⁵ Suñaya: moneda

¿Ima killapitaq kachkanchik?

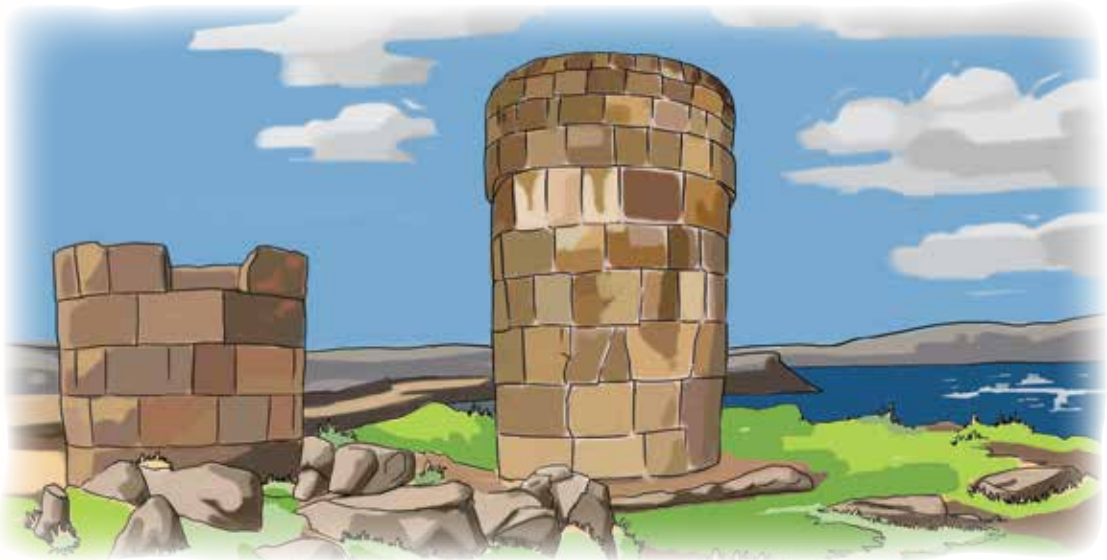
Qapaq sitwa 2021

Killachay	Atipachay	Quyllurchay	Ch'askachay	Illapachay	Kuychichay	Intichay
						1
2	3	4	5	6	7	8
9	10	11	12	13	14	15
16	17	18	19	20	21	22
23	24	25	26	27	28	29
30	31					

a) Kunanri yachaymasiykiwan tapukuskanmanhina kutichiy.

- ¿Ima p'unchawpim kachkanchik? _____
- ¿Hayk'a hunk'ayuqmi kay killa kasqa? _____
- Kay killapi, ¿hayk'a chunkakunata huñuwaq? _____
- ¿Ima p'unchawkunataq yachay wasiman hamunki?
_____ / _____ / _____ / _____ / _____
- ¿Ima p'unchawkunataq yachay wasiman mana hamunkichu?
_____ / _____

Rurasqaykichikta yachachiynikiman rikurichiy.



Rimasunchik.

- ¿Siq'ipi, hayk'a chullpakunatam rikuchkanki?
- ¿Ima rikch'ayniyuqtaq chullpakunari?



Rurasunchik.

- Siq'isqata qhawaspa umiñakunata riqsisunchik.



- ¿Ima umiñakunataq riqsinkichik? _____
- ¿Hayk'a umiñakunata rikhuchkankichik? _____

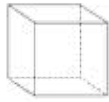


Puno Suyupi kan chullpaqa. Rumimanta rurasqa chaypi p'ampaq kasqaku mallkukunata llapan kaqinkunawan.



1

Umiñakunata riqch'akusqanmanhina tinkuchiy.



Machina

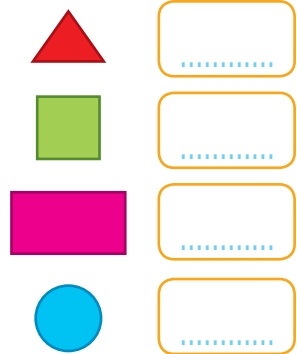
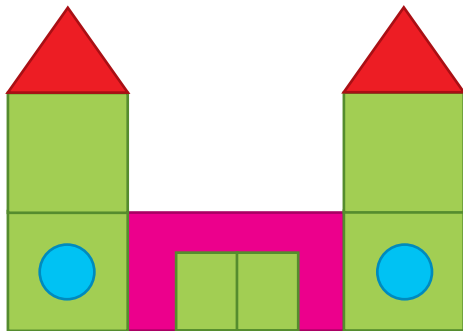
Tuquru

Qullqa

Rump'u

2

¿Hayk'a chirusqakunawan kay wasita rurasqaku?



3

Umiñakunata allinta qhawaspa, rikch'akusqanmanhina muyuwan wichq'ay.



4 Tupunakunata rikch'ayninwan tinkuchiy.

t'aqlla

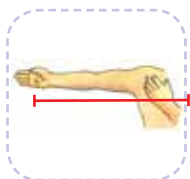
thatki

sikya

rikra

wiku

chaki



5 Yachanawasiykita tupurquy.



1 chaki



- Suninmanqa chaki tupun.
- Kinrayninmanqa chaki tupun.

Rurasqaykita chimpapuray yachaqmasyikikunawan
hinaspa yachachiqniykita rikurichiy.

6

Mariaqa rikranpi washkata tupun. Qam yachana wasiykita rikraykiwan tupuy.

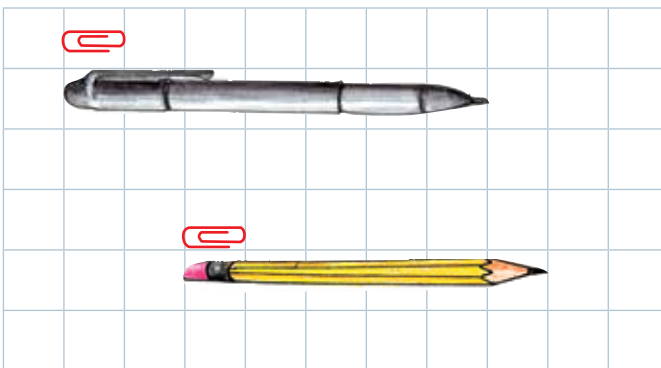


Kutichiynin:

- Suninmanqa: _____ rikra.
- Kinrayninmanqa: _____ rikra.

7

¿Mayqan qillqanataq aswan tupuyniyuqri?



Chimpuy.



8

Karpitaykita qillqanaykiwan tupuy.



• Suninmanqa qillqana.

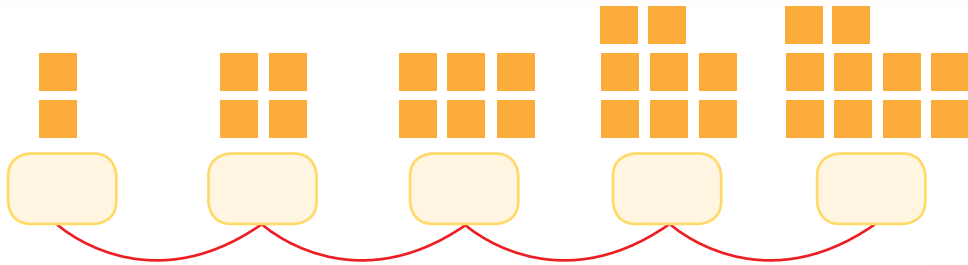
• Kinrayninmanqa qillqana.

Rurasqaykita yachaqmasiykikunawan chimpapurachiy.

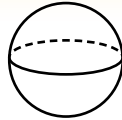
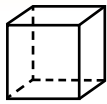


Yachasqaykita kallpachay

- 1 ¿Hayk'a hayk'amantataq yupaykuna yapakuchkan?
Hunt'apay.



- 2 Kay umiñakunapa sutinta qillqay.



- 3 Tinkuchiy.

Kay ch'uspaypi
15 sulis qullqiy kan.

Antuku



Tapukuyta sutiwan tinkuchiy.

- ¿Pim pisi qullqiyuq?



Ñuqa kay qullqiyuq
kani.

Lawra

Antuku

Lawra

- 4 Qillqana pirqata sikyawan tupuy.



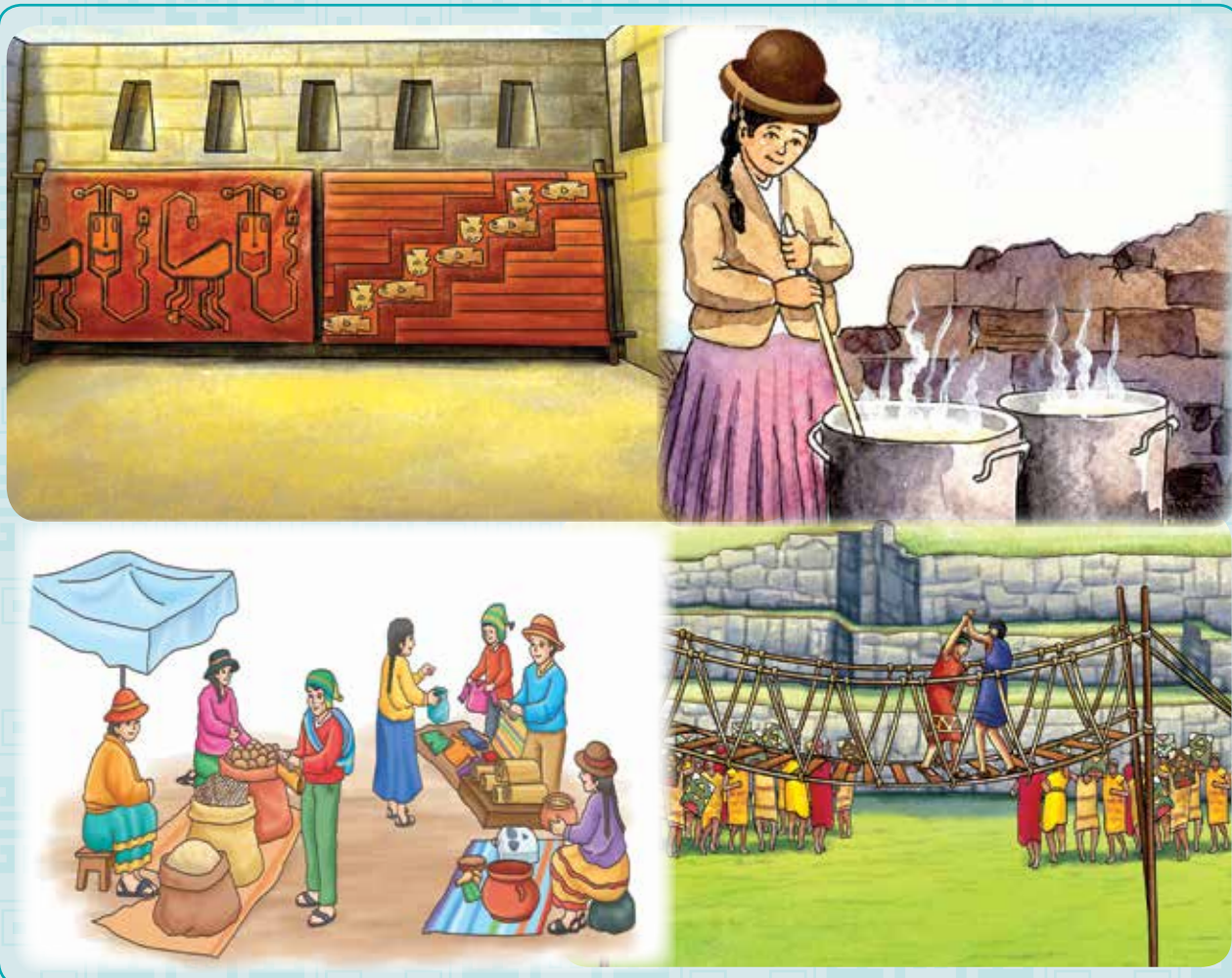
- ¿Hayk'a sikyayuqtaq
kasqa?



6

T'aqa

Ayllunchikkunapa yachayninkunata chaninchasunchik



Kay t'aqapi sasachakuykunata ch'uyanchasunchik.

- Umiñakunata rixsisunchik.
- Kinray, suni tupuchayta.
- Iskay chunka yupaykama chimpapurayta.
- Iskay chunka yupaykama yapana, qichuna.
- Qullqa t'iqipi yupayta atisunchik.



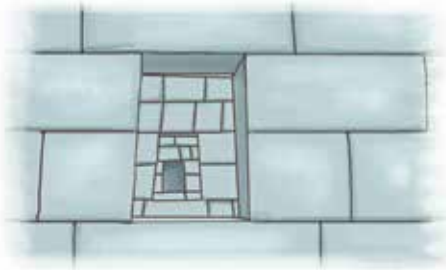
Rimasunchik.

- ¿Hayk'a rumikuna kay siq'ipi rikuchkankichik?
- ¿Ima umiñaman rumikuna rikch'akun?

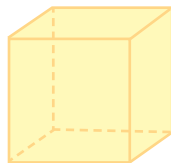


Rurasunchik.

Quri kanchapa ruminkuna ¿ima umiñaman rikch'akun?



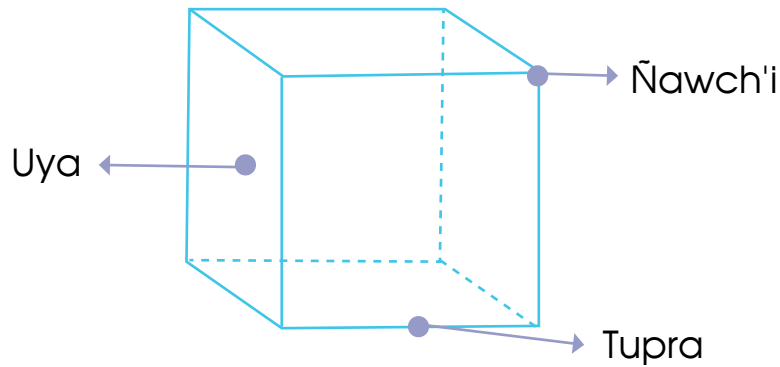
Chimpuy.



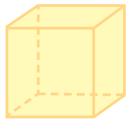


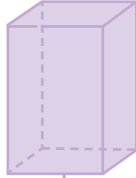




Quri kanchaqa Diospa wasin, intita much'ay, yupaychay kaq kapaq tiyachisqan karqan ukhuman aykunku q'ala chakiwan mana mikhusqa q'ipintin uya urapi.



Kay machinata ruray hinaspataq kaqninkuna qhaway.



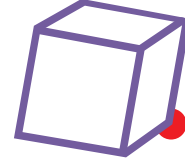
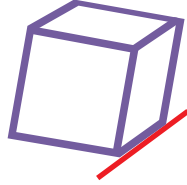
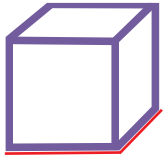
- 1 Yachaqmasiykikunawan rikch'akusqanmanhina riqikunata tariy hinaspataq siq'iy.

Machina	Chuqu	Rump'u	Qullqa
			
			

- 2 ¿Hayk'a uyakunam sapan riqipi kanman?



3 Imaymana machinakunata tarispa, qillqanaykipi uyankunata, tuprankunata, ñawch'inkunata ima siq'iy.

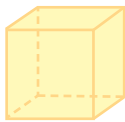

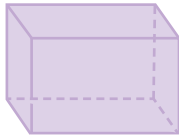



4 Muyuq riqikunata huk siq'wan wichq'ay.



- Wichq'asqaykiri ñawch'iyuqchu _____








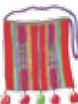
5 Sutinkunata llimp'iy.

			
Machina	Rump'u	Tuquru	Machina
Tuquru	Chuqu	Qullqa	Rump'u

Ruraskaykita yachachiqniykiman rikurichiy.

6

Quri kancha kaqninkuta ñiqichaspa masankunawan tariy.

5						
4						
3						
2						
1						
	A	B	C	E	F	G

Llika pampapi tarikusqaykita masankunata qillqay.



(G,1)















Yachaqmasiykikunawan chimpapuray kutichisqaykita, iskayaspataq yachachiñiykita tapukuy.

**Rimasunchik.**

- ¿Imawan wasiykipi wayk'ukunku?
- ¿Ima mikhunakunataq wayk'unku?

**Rurasunchik.**

- Mikhuna wayk'uypaq tupuyninkuna.



Unkhuy



Phuqtuy



Hapt'ay



Hach'iy



Sapanka llamk'aypaqmi imaymana mikhunata wayk'unku.
Chakmaypaq, tarpuypaq, hallmaypaq, ima.



1

Kasarakuytaq mama Sisa wayk'unanpaq 2 unkhuy papata, 10 phuqtu kinuwata, 3 hapt'ay kachita, 8 phuqtu hawastawan mañakusqa.



Kutichiynin:

- ¿Ima mikhuytataq aswan achkata mañakusqa? _____
- ¿Hayk'api kinuwa hawasmanta aswan achka? _____

2

Yachaqkunapa p'unchawninpi mama Lucy, paqucha kankata 18 p'ukuta apamuna kasqa, chaymanta 10 p'ukutallata apamusqa. ¿Hayk'a p'ukukunaraqtaq taripachinanpaq apamunan?

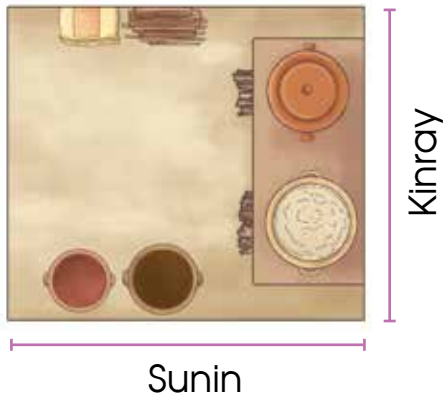


18	
10	?

Kutichiynin: _____

Chimpapuray kutichiqaskiyta yachaqmasiykikunawan iskayaspataq yachachiqniykita tapukuy.

3 Wayk'una wasiykita chakiykiwan tupurkuy.



chaki

- Suninmanta chaki.
- Kinrayninmanta chaki.

4 Hatun mankapa muyuriqinta taqllawan, wikuwan tupuy.



T'aqlla



Wiku

Muyuriqinqa:

- _____ t'aqlla
- _____ wiku

5 Kay hina siq'isqata yachay wasiykimanta ruk'anakunawan tupuy.



ruk'ana



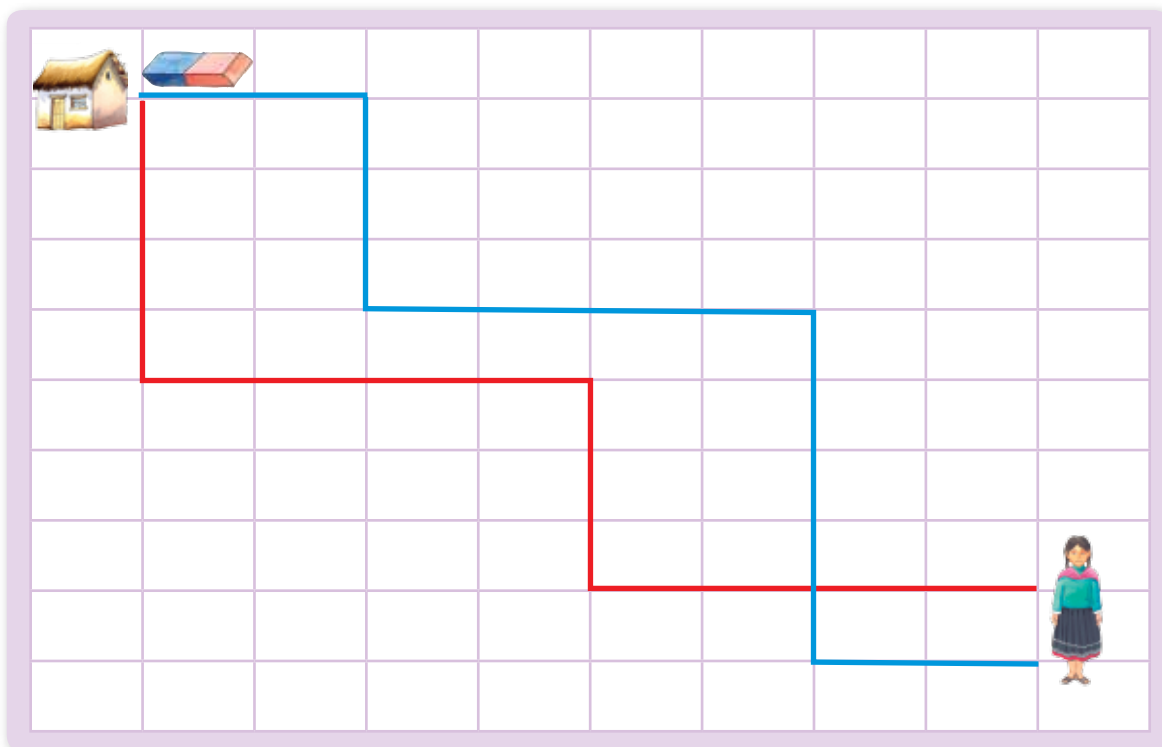
ruk'ana






ruk'ana

6

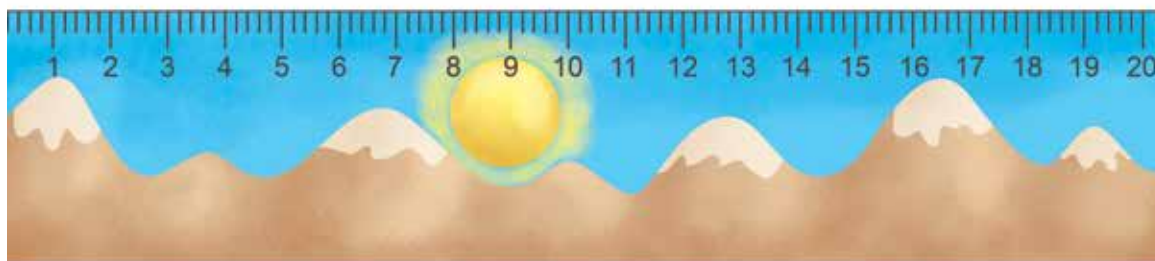
Mama Rosaqa wayk'uy wasiman chayaman. Qillqa pichanaykiwan tupuy.



- ¿Hayk'ataq anqas purina tupunri? _____ 
- ¿Hayk'ataq puka purina tupunri? _____ 
- ¿Iskaynin purinari hayk'ataq tupun? _____ 

7

Chiqanchanawan ¿Imakunata tupuwaq?



Yachaq masiykiwan qhawachinakuspa rimaychik.



Rimasunchik.

- ¿Hayk'a runakunata kay s'iqipi rikuchkankichik?
- ¿Maypi tukuy mikhunata chhalamunku?
- ¿Qamri chhalayta yachankichu?



Rurasunchik.

Imahinatam kay sasachakuyta ch'uyanhanki?

- Huk aruwa sara, kimsa aruwa papawan chhalakun. Iskay aruwa sarata, ¿hayk'a aruwa papawantaq chhalasunman?



1 aruwa sara



3 aruwa papa

Kutichiynin: _____



Qhatukunapiqa kunankamanpas chalanakuyqa kachkanraqmi huk kawsaykunatam wak kawsaykunapa qunakusqaku, chay ruraykunam chhalakuy nisqa.



1

Mañakusqanmanhina yupanapi llimp'iy, yupankunatatataq qillqay.



Antuku

12 kg papata chhalamuni.

Ñuqataq 15 kg papata chhalamusaq.



Ch'aska

Ñuqapas 10 kg papata chhalamusaq.



Sisa

- Antuku ¿hayk'a kg papata chhalamusqa?

Chunkachana	Yupana	Yupa												
 	<table border="1"> <tr> <td>CH</td> <td>S</td> </tr> <tr> <td>○ ○</td> <td>○ ○</td> </tr> <tr> <td>○ ○ ○</td> <td>○ ○ ○</td> </tr> <tr> <td>○ ○ ○ ○</td> <td>○ ○ ○ ○</td> </tr> </table>	CH	S	○ ○	○ ○	○ ○ ○	○ ○ ○	○ ○ ○ ○	○ ○ ○ ○	<table border="1"> <tr> <td>CH</td> <td>S</td> </tr> <tr> <td colspan="2"> </td> </tr> </table>	CH	S		
CH	S													
○ ○	○ ○													
○ ○ ○	○ ○ ○													
○ ○ ○ ○	○ ○ ○ ○													
CH	S													

- Ch'askari ¿hayk'a papata chhalamusqa?

Chunkachana	Yupana	Yupa												
 	<table border="1"> <tr> <td>CH</td> <td>S</td> </tr> <tr> <td>○ ○</td> <td>○ ○</td> </tr> <tr> <td>○ ○ ○</td> <td>○ ○ ○</td> </tr> <tr> <td>○ ○ ○ ○</td> <td>○ ○ ○ ○</td> </tr> </table>	CH	S	○ ○	○ ○	○ ○ ○	○ ○ ○	○ ○ ○ ○	○ ○ ○ ○	<table border="1"> <tr> <td>CH</td> <td>S</td> </tr> <tr> <td colspan="2"> </td> </tr> </table>	CH	S		
CH	S													
○ ○	○ ○													
○ ○ ○	○ ○ ○													
○ ○ ○ ○	○ ○ ○ ○													
CH	S													

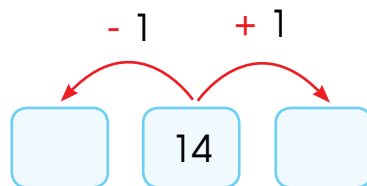
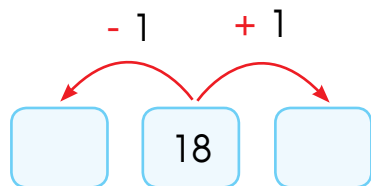
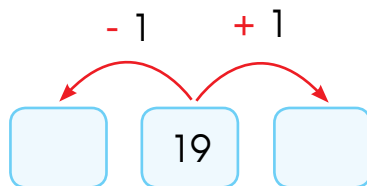
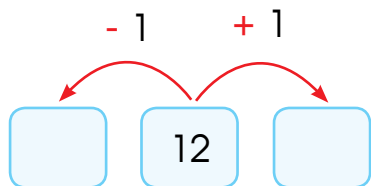
- Sisari ¿hayk'a papata chhalamusqa?

Chunkachana	Yupana	Yupa												
	<table border="1"> <tr> <td>CH</td> <td>S</td> </tr> <tr> <td>○ ○</td> <td>○ ○</td> </tr> <tr> <td>○ ○ ○</td> <td>○ ○ ○</td> </tr> <tr> <td>○ ○ ○ ○</td> <td>○ ○ ○ ○</td> </tr> </table>	CH	S	○ ○	○ ○	○ ○ ○	○ ○ ○	○ ○ ○ ○	○ ○ ○ ○	<table border="1"> <tr> <td>CH</td> <td>S</td> </tr> <tr> <td colspan="2"> </td> </tr> </table>	CH	S		
CH	S													
○ ○	○ ○													
○ ○ ○	○ ○ ○													
○ ○ ○ ○	○ ○ ○ ○													
CH	S													

2 Yupayninta churay hinaspataq sutinta qillqay.

Chunkakuna	Sapankuna	Yupaynin	Qillqaynin				
		<table border="1"> <tr> <td>CH</td> <td>S</td> </tr> <tr> <td colspan="2"> </td> </tr> </table>	CH	S			Chunka pichqayuq
CH	S						
		<table border="1"> <tr> <td>CH</td> <td>S</td> </tr> <tr> <td colspan="2"> </td> </tr> </table>	CH	S			
CH	S						
		<table border="1"> <tr> <td>CH</td> <td>S</td> </tr> <tr> <td colspan="2"> </td> </tr> </table>	CH	S			
CH	S						
		<table border="1"> <tr> <td>CH</td> <td>S</td> </tr> <tr> <td colspan="2"> </td> </tr> </table>	CH	S			
CH	S						
		<table border="1"> <tr> <td>CH</td> <td>S</td> </tr> <tr> <td colspan="2"> </td> </tr> </table>	CH	S			
CH	S						
		<table border="1"> <tr> <td>CH</td> <td>S</td> </tr> <tr> <td colspan="2"> </td> </tr> </table>	CH	S			
CH	S						

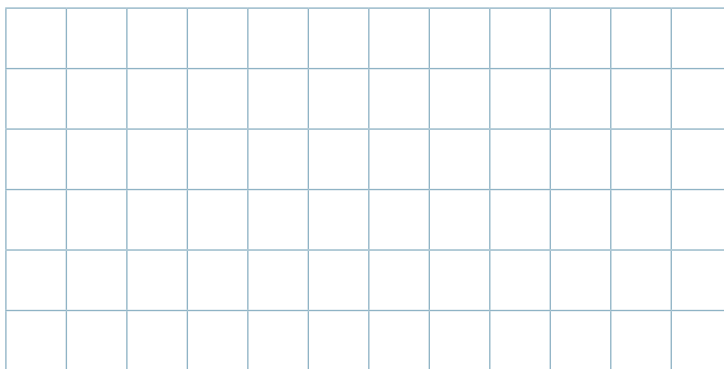
3 Ñawpaq, qhipaq yupaykunata mañakusqanmanhina qillqay.



4

Ciriaku 18 watayuq Lima llaqtaman risqa. Wayqintaq paymanta 2 aswan watayuq purisqa.

¿Hayk'a watayuq turantaq Lima llaqtaman purisqa?



Kutichiynin: _____ watayuq turan Lima llaqtaman purisqa.

5

Kay chunkachanawan imahinatam yanapakuwaq.

- Ciriakupa watan:



- Wayqinpaq watan:



$$\square + \square = \square$$

Yachaq masiykiwan qhawachinakuspa rimaychik.



Rimasunchik.

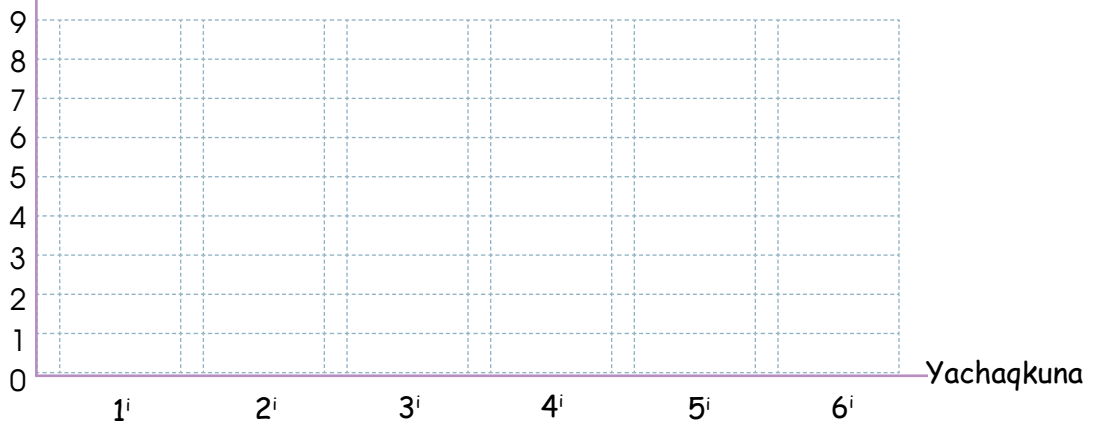
- ¿Imata waynakuna rurachkanku?
- ¿Hayk'a waynakunataq waskha patapi llallinakuchkanku?
- ¿Aylluykipi kasqantachu ruranku?



Rurasunchik.

- Lapan yachaqmasiykikunata yupay, qullqa t'iqipitaq llimp'iy.

Wayriku



Warachikuypi irqi kaymanta wayna kayman chimpanamanta riman, hinaspataq irqikuna llallinakunku phawaspa, takanakuspa ima pukllanku.



1

Huk ñiqi irqikunapaq warachikuy p'unchawpi kay mikhunakunata apasqanku. Yupaychik.



- Irqikunaq mikhusqanta yupay, tawlapitaq, hunt'apay.

Mikhunakuna	Yupapa	Wayriku
Wallpa kanka		
Uwiha kanka		
Papa wayk'u		6
Mut'i		

Kay tapuykunata kutichiy.

- ¿Hayk'a wallpa kanka papa wayk'uwan kasqa?

- ¿Hayk'api wallpa kanka uwiha kankamanta aswan achka?

- Llapanpiri, ¿hayk'a mikhunakunataq kasqa?

2 Yachachiqmi irqikunata tapusqa ¿Ima pukllaykunatam munankichik?



Irkikunapa kutichiyninwan kay tawlapi hunt'apasunchik.



8



6



5

Pukllaykuna	Yupapa	Wayriku
 Ch'istilus		
 Atuq pukllana		
 Yupana		
Llapanpi		

- Tawlapi hunt'apasqaykimanhina, qullqa t'iqita llimp'iy.

Wichaypi tarisqanchikta qullqa t'iqipi llimp'isunchik.



Wayriku Pukllaykuna munasqanku



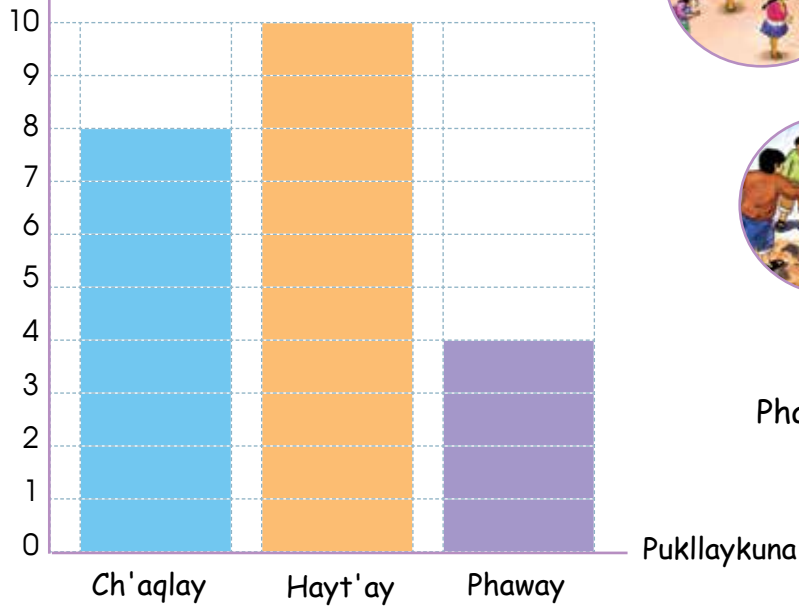
Rurasqaykita yachachiqniykiman tapukuy.

3

Allinta qhaway.

Wayriku

Pukllaykuna



Ch'aqlay

Hayt'ay

Phaway

a) Qhawasqaykimanta kay tapuykunata kutichiy.

- ¿Mayqan pukllaytataq aswan pisillata munasqaku?

- ¿Hayk'a yachaqkunataq hayt'ay pukllayta munasqaku?


- ¿Hayk'a yachaqkunataq ch'aqlay pukllayta munasqaku?

- ¿Hayk'a yachaqkunataq llapan qullqa t'iqipi kachkanku?

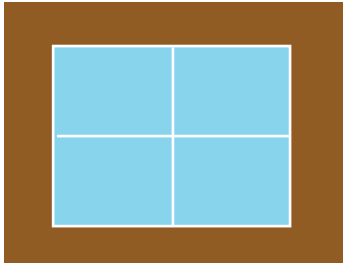


Yachasqaykita kallpachay

1 Umiñamanta kaqninkunata yupay, qillqay.

Umiña	¿Hayk'a uyayuqtaq?	¿Hayk'a ñawch'iyuqtaq?	¿Hayk'a tuprayuqtaq?
			

2 Qhawana t'uqu, yachay wasiykimanta t'aqllawan tupuy.



- Suninmanta: _____ t'aqlla.
- Kinrayninmanta: _____ t'aqlla.

3 ¿Ima yupaykunawantaq hunt'apawaqri?

7		9			12
10			13		

4 Huk Yachay wasipi kay yachaqkuna kan, tawlapipi hunt'apay.



Yachaqkuna	Yupapa	Wayriku
Warmi		
Qhari		
Llapan		

7

T'aqa

Hatun tarpuypi yanapakusunchik



Kay t'aqapi sasachakuykunata ch'uyanchasunchik.

- Iskay chunka yupaykama (20) yapaspa, qichuspa.
- Chunkakunata sapankunawan thullkichispa.
- Iskay chunka yupaykama (20) tupanachispa.
- Yupaykunata kuskachaspa.



Rimasunchik.

- ¿Imatataq ch'allachkanku?
- Warmikuna qharikuna ¿kuskachu kachkanku?
- Llapanpi ¿hayk'a runakunataq muhuta ch'allachkanku?



Rurasunchik.

- Rimasqankuta ñawinchay.

Suqta wayaqa muhu papata qhatumurqani.

Iskay kuti qhatusqaytam qhatusqanki.



Killa



Anita

¿Hayk'a wayaqa muhu papatataq iskayninku qhatusqaku?

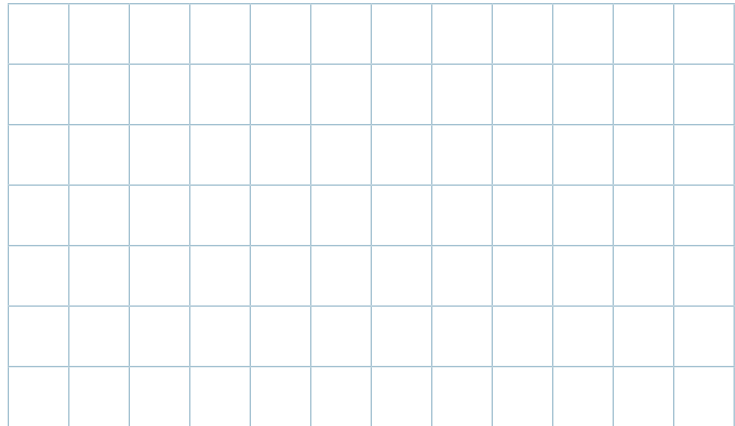


Ayllunchiskunapiqa tarpuytaqa tukuy sunquwanmi ruranku: apukunuman mañarikuspa, ch'allarikuspa ima chay hinata ruraptinku kawsaykunapas munayta wiñan.




1


Tayta Willkaqa kay papa muhukunata waqaychanapaq kutamakunaman winasqa 9 kutamapi wayru papa muhuta, 6 kutamapi q'illu papa muhuta ¿Hayk'a kutamatam llapanpi waqaychasqa?

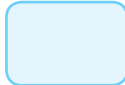



Kutichiynin: _____


- Sisa kay hinata chunkachanawan yanapakusqa. Hunt'achiyta yanapay.




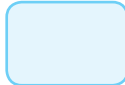















+

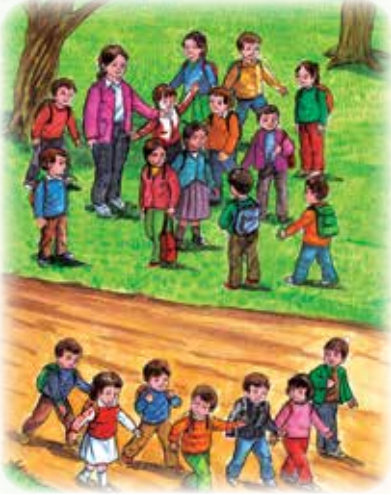
=

CH	S

Kutichiynin: Llapanpi kutamata waqaychasqa.

Yuyachakunkichu 10 sapankunata chhalamunku huk chunkakunawan, kunan kachkan huk chunka, pichqa sapankunawan.

- 2 Yachachiq 19 yachaq irqikunawan chakraman purichkanku, paykunamanta 7 yachaq irqi ñawparisqa. ¿Hayk'a yachaq irqikunawantaq yachachiqri qhiparisqa?



Kutichiynin: _____

- Marinataq ñawpaq sasachakuymanta yupanapi rikuchikuyninta qillqayta munan. Yanapay.

CH	S
○ ○	○ ○
○ ○ ○	○ ○ ○
○ ○ ○ ○	○ ○ ○ ○

-

CH	S

CH	S
○ ○	○ ○
○ ○ ○	○ ○ ○
○ ○ ○ ○	○ ○ ○ ○

CH	S

- Kunanqa qamñataq yupa siq'ipi⁶ ñawpaq sasachakuymanta, kutichiyninta tariy.



3

Tayta Bruno 20 aruwa muhu papamanta, 10 aruwa muhu papata sullkanman qupusqa ¿hayk'a aruwa muhu papayuqtaq qhipapun?



Kutichiynin: _____

4

Hipólito 20 kutama papa muhuta apasqa tarpunanpaq, 8 kutama papa muhullata tarpumusqa. ¿Hayk'a kutama papa muhutaq puchun?



Kutichiynin: _____

5

Yupakunawan hunt'apay:

$$a) 15 - 3 = \square$$

$$ch) 19 - \square = 10$$

$$h) 17 - \square = 12$$

$$i) 20 - \square = 10$$



Rimasunchik.

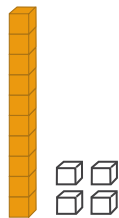
- ¿Kay siq'ipi imata rikuchkankichik?
- Yupay, ¿hayk'a muyu patapata siqana kachkan?



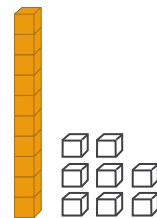
Rurasunchik.

- Chunkakunawan  sapankunawan  pukllay.

- ¿Hayk'a chunkakuna, sapankunawan kachkan?



_____ chunka
_____ sapankuna



_____ chunka
_____ sapankuna



Patapata chakra chawpichasqa muyukunayuq Sunthur Muray sutiyaq tarikunmi Maras ayllupi, chaytaqa inkakuna apukuna huñunakunankupaq rurasqaku.



1

Qhaway kay siq'ikunata hinaspa mañakusqamanhina hunt'apay.



a) Amaru pataman 14 siwara q'ipita astanqa. ¿Hayk'a chunka, sapankunawan q'ipi siwarata astanqa?

Kutichiynin: Amaru chunka, sapankunawan q'ipi siwarata astanqa.



ch) Martha chakranpi 12 kinuwa kutamata t'akamun.

¿Hayk'a chunka sapankunawan kinuwa kutamatataq t'akamun?



Kutichiynin: Martha chunka sapankunayuq kinuwa kutamata t'akamun.



chh) Mama Rosaqa 20 mikhuna p'ukukunata mikhunapaq chakraman apasqa.

¿Hayk'a chunkakuna, sapankunayuq p'ukukunata apasqa?

Kutichiynin: Mama Rosaqa chunkakuna, sapankunayuqta apasqa.

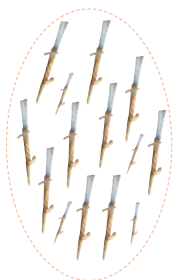
2 Kasqanmanhina yupayta tinkuchiy.

10

CH	S
○ ○	● ○
○ ○	● ● ●
○ ○ ○ ○	● ● ● ●

1CH 4S

19



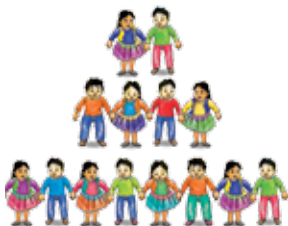
1CH

14



1CH 9S

3 Siq'ikunata, chunkakama yupaspa, muyuwan wichq'ay, puchuynintawan yupanapi, llimp'iy.



CH	S
○ ○	○ ○
○ ○	○ ○
○ ○ ○ ○	○ ○ ○ ○

CH	S
○ ○	○ ○
○ ○	○ ○
○ ○ ○ ○	○ ○ ○ ○

CH	S
○ ○	○ ○
○ ○	○ ○
○ ○ ○ ○	○ ○ ○ ○

Rurasqaykita yachaqmasyikikunawan chimpapurachiy.

4

José, Luispiwan ch'uchukunawan pukllasqaku. José 20 ch'uchuta llallirqusqa, Luisñataq 6 ch'uchuta llallirqun. ¿Imaynamanta kay yupa siq'ikunapi rikurichiwaq?

José



Luis



¿Pitaq aswan achka ch'uchukunata llallirqun? _____

- Qamñataq: yupaykunata kay ch'ikukunawan ($>$, $<$, $=$) tupanachiy.

20

6

- Mauraqa kay chunkachanawan kayhinata rurarqun.

José



Luis



¿Hayk'a aswan achka ch'uchukunata José Luismanda llalliqusqa?

Kutichisqaykita chimpapuray tupanachiy yachaqmasykikunawan iskayaspataq yachachiqniykita tapukuy.



Rimasunchik.

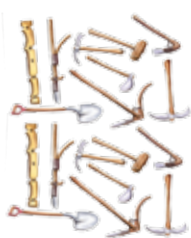
- ¿Siq'ipi, imata rikuchkankichik?
- ¿Hayk'a pata pata chakrata rikuchkankichik?
- ¿Aylluykipi pata pata chakrata rurankuchu?



Rurasunchik.

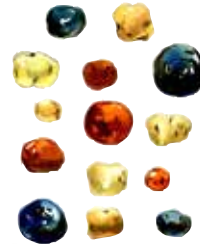
- Yachaqmasiykiwan yupanapi yupankunata, llimp'iy.

_____.



CH	S
○ ○	○ ○
○ ○	○ ○
○ ○ ○	○ ○ ○

--	--



CH	S
○ ○	○ ○
○ ○	○ ○
○ ○ ○	○ ○ ○

--	--

¿Hayk'a papatataq siq'isaaq llamk'anakuna taripananpaq?

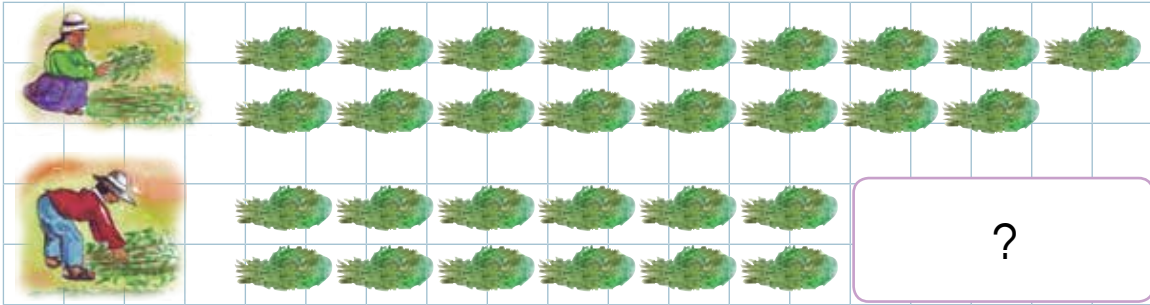
_____.



Imaymana kawsaykunata tarpunku, sapanka patapim q'uñi wayramanta chiri wayraman hatarin, hinallataq mana allpaqa suchuykamunchu, unupas sumaqlata purín, anchayrayku Pata pata chakrakunapi kawsaykunaqa allinta puqun.

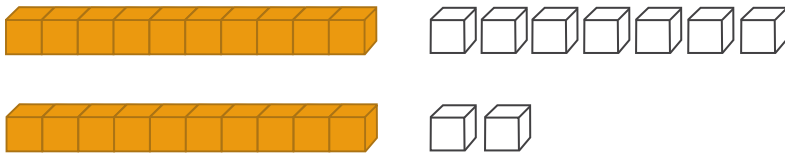


- 1 Adelaqa 17 sara chullata kallchasqa, Kataritaq 12 sara chullata kallchasqallataq ¿Kataritaq hayk'a sara chullatawantaq kallchanan Adelaawan kuskachakunanpaq?



Kutichiynin: _____

- 2 Ñawpaq ch'arwimanta sasachakuyta chunkachanawan yanapakuspa imaynata rurawaq.



¿Hayk'a machinakunaraqtaq kanan kuskayachinanpaq?

Kutichiynin: _____

- 3 Martinpa 6 ch'uchu kasqa, Markuspa 9 ch'uchu kasqa. ¿Hayk'a ch'uchukunatatataq waqaychanan Markus Martinpa ch'uchukunanman kuskayachinanpaq?



Kutichiynin: Markus _____ ch'uchuta waq'aychanan.

4



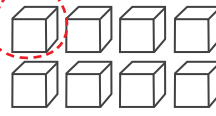
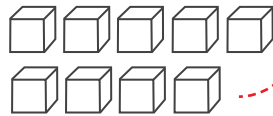
Kay siq'ita qhawaspa mañakusqanmanhina hunt'apay.

- ¿Hayk'a warmi irqikunataq kachkan?
- ¿Hayk'a qhari irqikunataq kachkan?
- ¿Hayk'a irqikunataq llapanpi kachkan?

- ¿Ima irqikunataq aswan achka? Chimpuy.



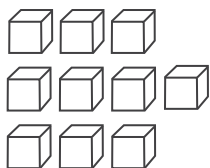
- Mariaqa chunkachanawan pukllaspa kayhinata rurasqa. Yanapay.



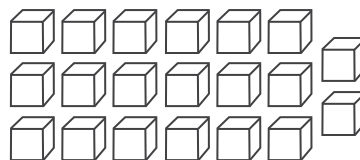
CH	S

5

Machinakunata yupay, qillqay, ñawinchay, ima.



CH	S



CH	S

6

Killa, Quri, Willka wallpakunaq runtunkunata huqarinku, tawlapi hinata.



Sutikuna	Killachay	Atipachay	Quyllurchay
Killa	4	7	5
Quri	3	9	6
Willka	6	4	7

- a) ¿Killachay p'unchawpi, pitaq aswan achka runtukunata huqarin? _____
- ch) ¿Quyllurchay p'unchawpi, pitaq pisi runtukunata huqarin? _____
- chh) ¿Ima p'unchawtaq aswan achka runtukunata huqarisqaku? _____

7

Pata pata chakraman 11 qharikuna, 7 warmipiwan risqanku. ¿Hayk'a qharikunataq pisiyanan warmikunaman taripananpaq?



1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16
---	---	---	---	---	---	---	---	---	----	----	----	----	----	----	----



1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16
---	---	---	---	---	---	---	---	---	----	----	----	----	----	----	----

Kutichiynin: _____

Kutichisqaykita yachaqmasiykikunawan chimpapuray mana atispaqa yachachikniykita tapuychik.



Rimasunchik.

- ¿Ima llamk'aykunatan ayniwan rurana?
- ¿Ayllukipi kasqantachu ayninakunku?
- ¿Warmikunaq yupaynin qharimanta kikillanchu?



Rurasunchik.

- Sisa t'ika p'anqapa kuskaninri, ¿ima yupaytaq kanman?



T'ikay tawa sisa p'anqayuq.

Kutichiynin: _____



Ayninakuypi chakra rurayta, wasichakuyta, uywa michiyta ima ruranchik yanapakuyti, kayhinata ninchik: "kunan ñuqapaq" "paqarin qampaq".

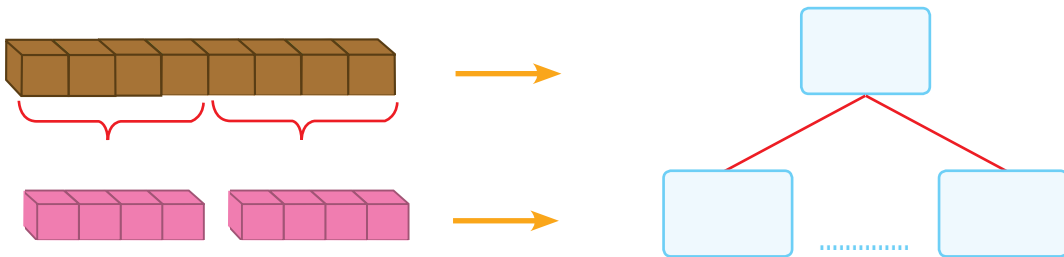


- 1 Seraku tarpunanpaq 8 kutama papata apasqa chaymanta kuskan papallata tarpurqamusqa. ¿Hayk'a kutama papata tarpusqa?



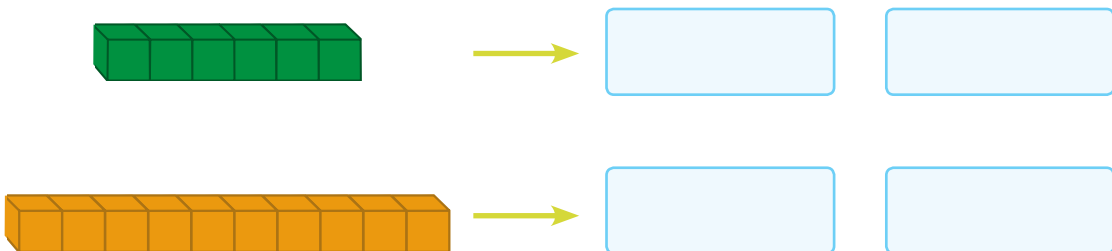
Kutichiy: kutama papata apasqa.
 kutama papata tarpusqa.

- Anitaqa llimp'isqa, kayhinata rurarusqa Yanapay.



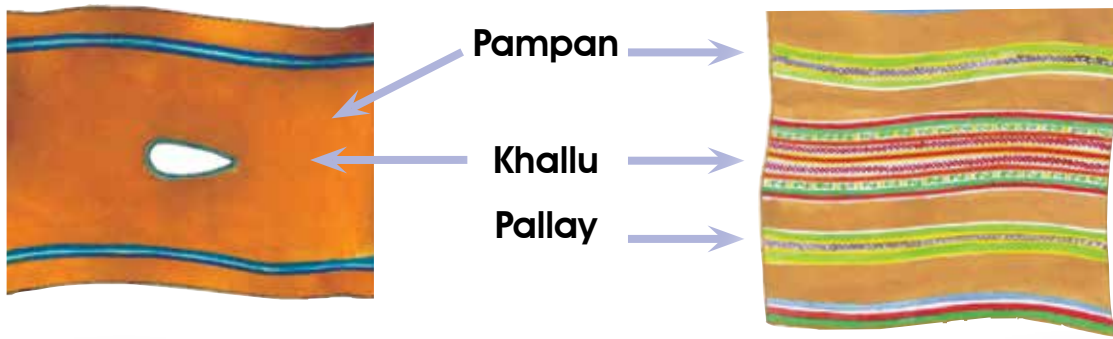
Kutichiy: Seraku _____ papa kutamallata tarpusqa.

- 2 Kay chiqanchakunawan pukllaspa yupaykunata kuskayachispa iskay yupayta tariy, hinaspataq siq'iy.

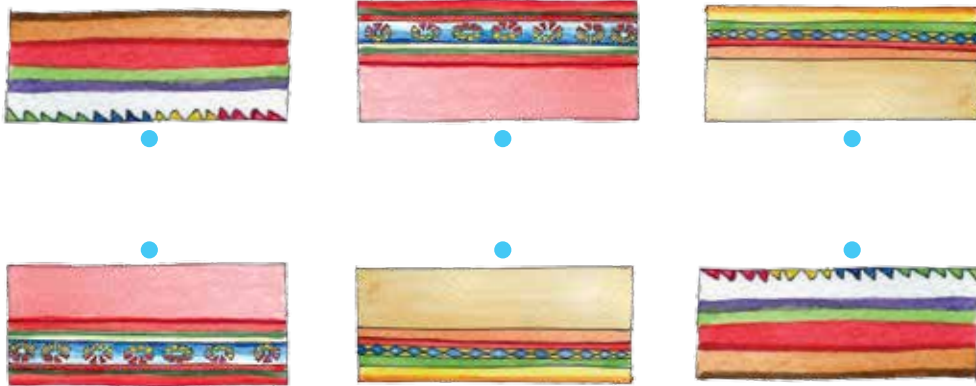




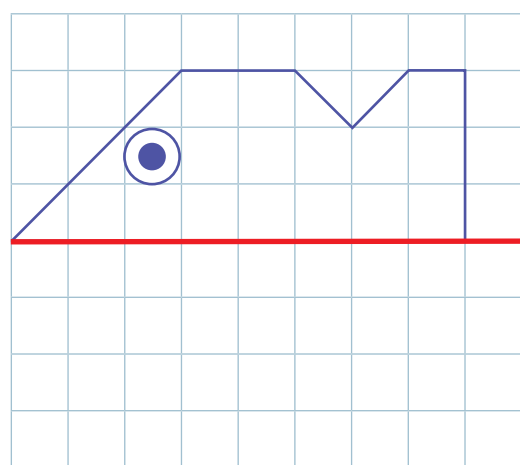
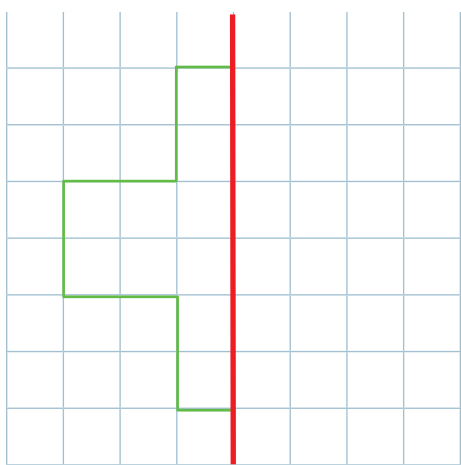
1 Awasqa p'achakunapi yachayta tarisunchik.



2 Mama Rosa muhu q'ipinapaq llikllakunata rawisqata tarin. ¿Mayhinatataq khallunkuna tupan? Wach'iwan tinkuchiy.



3 Kay khallukunapa hukkaqninta siq'irkuy.



4

Awasqa p'achakunapi yachayta tarisunchik.

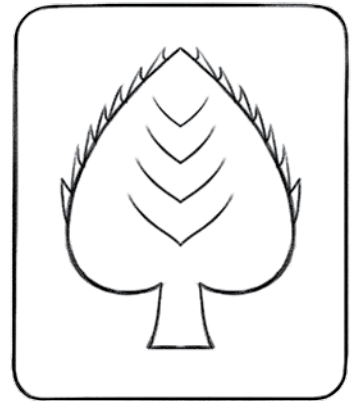
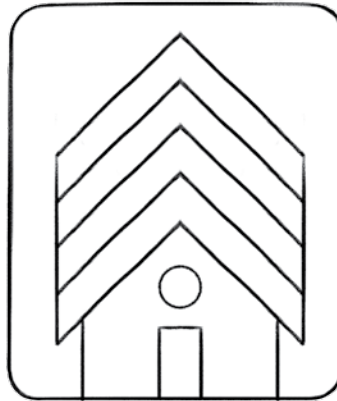
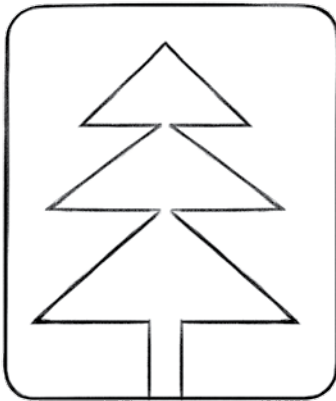
Kuskachayta
yachachkani.



Ñuqapas kuskachayta
atirquniña.

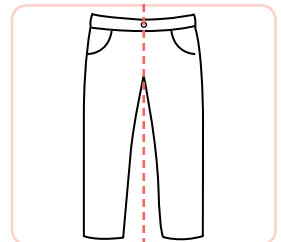
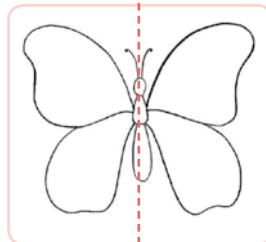
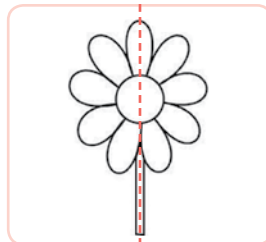
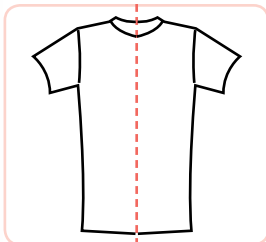
5

Kay siq'isqakunata khalluncharqay.



6

Kay siq'isqakunapa kuskayninta llimp'iy.



Yachaq masiykikunawan rurasqaykita chimpapuray.



Yachasqay chaninchay

- 1 Mariaqa 8 kutama uqata tarpusqa. Rosaqa 6 kutama uqata tarpusqallataq. ¿Hayk'a kutama uqatataq tarpusqanku?



- 2 Sapanka yupanapi yupayninta qillqaychik.

CH	S
○ ○	○ ○
○ ○ ○	○ ○ ○
○ ○ ○ ○ ● ○ ○ ○	● ● ○ ○

___ chunka ___ sapankuna

CH	S
○ ○	● ○
○ ○ ○	● ● ●
○ ○ ○ ○ ● ○ ○ ○	● ● ● ●

___ chunka ___ sapankuna

CH	S
○ ○	○ ○
○ ○ ○	○ ○ ○
○ ○ ○ ○ ● ○ ○ ○	○ ○ ○ ●

___ chunka ___ sapankuna

- 3 Uywa kanchapi 13 paqucha 7 llamapiwan kachkanku. ¿Hayk'a llamataq kanan paquchahina kikin kananpaq?



Kutichiynin: _____

- 4 ¿Imaynatataq kay Sisa p'anqata kuskacharquwaq?



Kutichiynin: _____

8

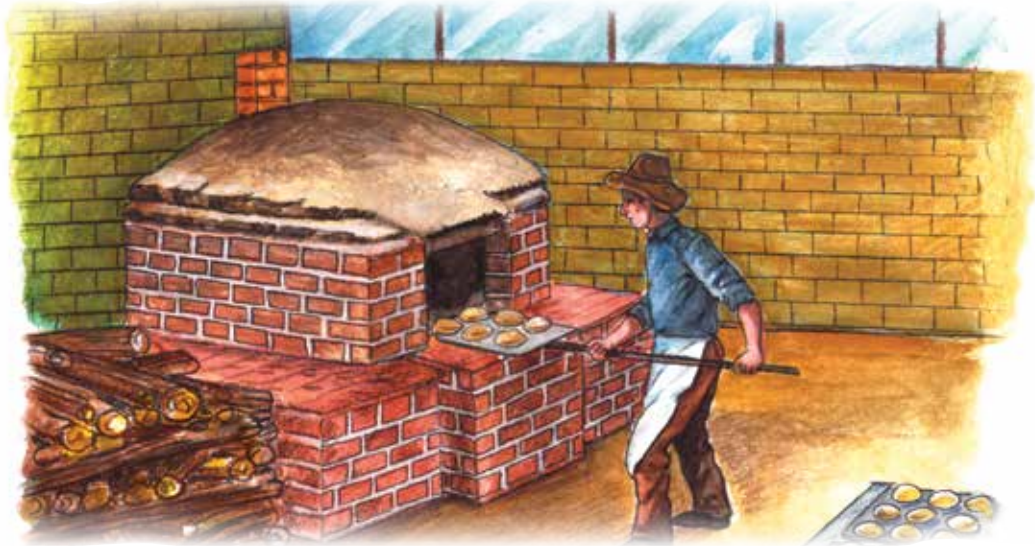
T'aqa

Apunchikkunawan uywanakusunchik



Kay t'aqapi sasachakuykunata ch'uyanchasunchik.

- Iskay chunkakama (20) yapayta.
- Iskay chunkakama (20) qichuyta.
- Chirusqakunata rikch'akuskanmanhina riqsiyta.



Rimasunchik.

- ¿Hayk'a t'antataq runaq qhipanpi kachkan?
- ¿Hayk'a t'antataq llapanpi kachkan?



Rurasunchik.

- Huk ayllupi kay t'antakunata rurasqanku. Yupay.



¿Hayk'a t'anta wawakuna t'anta kawalluntin rurakusqa?



Hak'umanta Wañuqpa p'unchawninpi t'antata, misk'ita k'ispiñuta kankata wañuqpa misk'ichikusqanta munasqanmanhina ruranku. Chay p'unchawpi almakuna chawpi p'unchawpi wasinta chayamunku.



1

Amaru 9 t'antawawata, 7 t'anta kawallutawan rurasqa. ¿Hayk'a t'antata Amaru rurasqa?



- Cinta numérica sutiyuqpi t'anta wawa rurasqata llimp'iy.



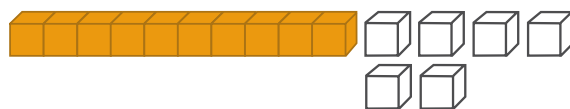
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16
---	---	---	---	---	---	---	---	---	----	----	----	----	----	----	----



1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16
---	---	---	---	---	---	---	---	---	----	----	----	----	----	----	----

Yupaykunawan rikhurichiy: ... =

- Inti, ñawpaq sasachakuymanta kay chunkachanawan yanapakusqa. Hunt'apay.



CH	S

Rurasqaykiri allinchu kachkan, iskayaspataq yachachiqniykita riqsichiy.

2

T'anta wawa ruranankupaq Samiqa 12 runtuta huñusqa Killaritaq 6 runtuta huñusqallataq. ¿Iskayninku hayk'a runtukunatatataq huñusqaku?

Sami



Killari



Kutichiynin: _____

- Ñawpaq sasachakuymanta cinta numérica sutiyuqpi runtukunata huñusqankumanhina llimp'iy.

Sami	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15
-------------	---	---	---	---	---	---	---	---	---	----	----	----	----	----	----

Killari	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15
----------------	---	---	---	---	---	---	---	---	---	----	----	----	----	----	----

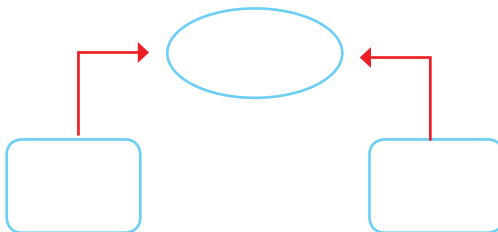
Yupaykunawan rikhurichiy:

....

=

- Inti, ñawpaq sasachakuymanta kay chunkachanawan yanapakusqa.

Llapan huñusqa



Samiq huñusqam

Killarinq huñusqam

Yupay rurana

CH	S

3

Luis 8 sulis qullqiyuq kasqa, chaymanta payman 9 sulis qullqita taytan qusqa. ¿Kunan hayk'a qullqiyuq Luis kachkan?

The diagram illustrates the exchange process in three stages:

- Stage 1:** Luis has 8 small coins (4 in a blue 'D' container, 4 in a red 'U' container). He exchanges them for 1 large coin (9) and 7 small coins (8).
- Stage 2:** Luis has 1 large coin (9) and 7 small coins (7).
- Stage 3:** Luis has 1 large coin (9) and 7 small coins (7).

The diagram illustrates the exchange process with coins:

- Initial state:** 18 small coins are shown in two groups of 9.
- Exchange:** A red bracket indicates that 18 small coins are exchanged for 1 large coin and 6 small coins.
- Final state:** 1 large coin and 6 small coins are shown.

4

Pawlina 13 ch'uspata rantin, chaymantataq 7 chalinata rantisqa. ¿Pawlina hayk'a p'achakunata rantisqa?



Ch'uspa

Chalina

Llapan p'achakuna

Yupaykunawan rikhurichiy:

 + =

5

Yupaykunawan hunt'apay:

a) $9 + \square = 15$

ch) $\square + 8 = 14$

Rurasqaykita yachaqmasiykikunawan chimpapuray.



Rimasunchik.

- ¿Imatam rikuchkanchik?
- Intiwatanari ¿Hayk'a rumimanta rurasqa?



Rurasunchik.

- ¿Ima urataq kay intiwatanapiri kachkan?



Qillqay.



Intiwatanaqa hatun rumimanta rurasqa, chaypi, pacha purisqanta tupunchik, ima ruraykunapas intip purisqanmanhina kachkan.



1 Ñuqa 8 urata yachay wasinman yaykuni, kuska p'unchaw qhipamantaq 13 urata yachay wasiyanta lluqsini. ¿Hayk'a urata yachay wasipi llamk'ani?



Kutichiynin: Ñuqa urata yachay wasipi llamk'ani.

2 Lawraqa tariyanta ruran.



Kay pachamanta



Kay pachakama



¿Hayk'a urapi tariyanta rurasqa?

3 ¿Ima urataq kachkan? :



Kimsa urataq qhiparichiyman:

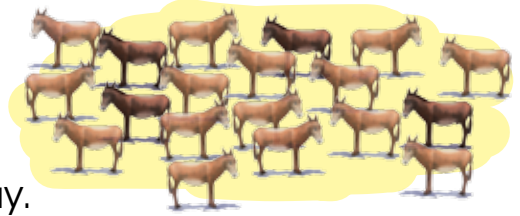


¿Hayk'a urataq kanman?



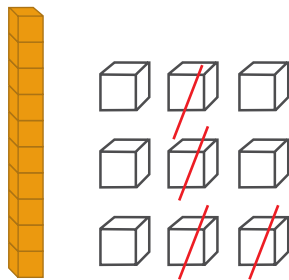
4

Ayllunchikpi kasqa 19 asnu, chay asnukunamanta 4 urqu asnu kasqa ¿hayk'ataq china asnu kanman?



Kay siq'ikunata qhawaspa hunt'apay.

Chunkachanawan



Puchun

chunka
 sapankuna

Yupay rurana

CH	S

5

Siraku iskay chunka uwihamanta 4 uwihata qhaturqusqa, ¿hayk'a uwihallaña puchun?



Chunkachanawan yanapakuy hinaspa hunt'apay.

Chunkachanawan

chunka
 sapankuna

Yupay rurana

CH	S

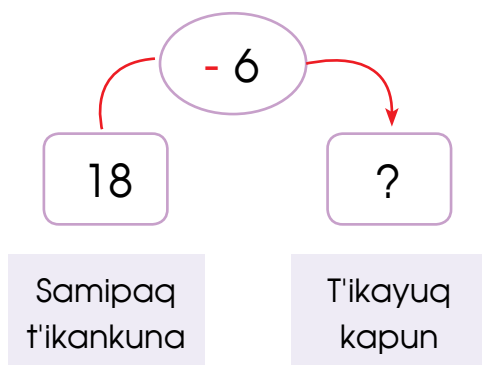
6

Sami 18 t'ikayuq kasqa, turachantaq 6 t'ikata aparikun ¿Hayk'a t'ikayuqllañan kapun?



Kutichiynin: _____

- Kunan ñawpaq sasachakuymanta kaypiñataq rurarkuy.



Yupaykunawan rikhurichiy.

Kutichiynin: Sami _____ t'ikayuq kapun.

7

Yupaykunawan hunt'apay.

a) $16 - \square = 8$

ch) $13 - 4 = \square$

h) $\square - 5 = 5$

i) $10 - \square = 6$

Rurasqaykita yachaqmsiykikunawan chimpapurachiy.



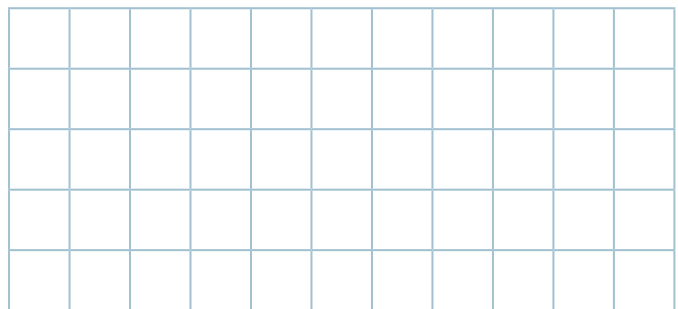
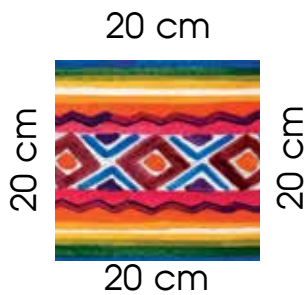
Rimasunchik.

- ¿Ima pachapi k'intukunchik?
- ¿Imapaqtaq kukata qhawanku?
- ¿Hayk'a raphikunata k'intupaq akllanku?



Rurasunchik.

- ¿Kay istallata lmaynatan muyuriqninta tupurquwaq?



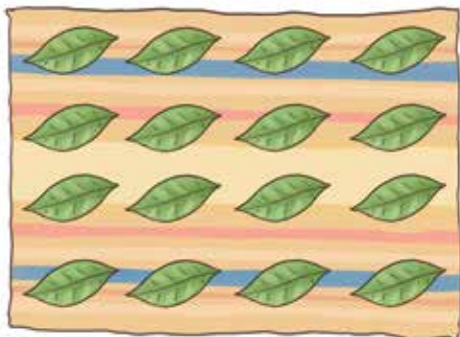
Kutichiynin:



Kuka k'intuta akllanchik: apukunaman, pachamamaman phukurikunapaq, haywarikunapaq, hampirikunapaq, mikhuyninchikpaq ima.



1 Kay istalla ukhupi, ¿hayk'a kuka raphitaq tarikun?



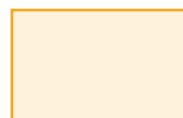
Yupanapi rikhurichiy.

CH	S
○ ○	○ ○
○ ○ ○	○ ○ ○
○ ○ ○ ○	○ ○ ○ ○

2 Antuku k'intu isankapi wakaychan.



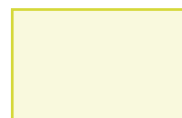
- ¿Ima chirusqamantaq isankari riqch'akun? Chimpuy.



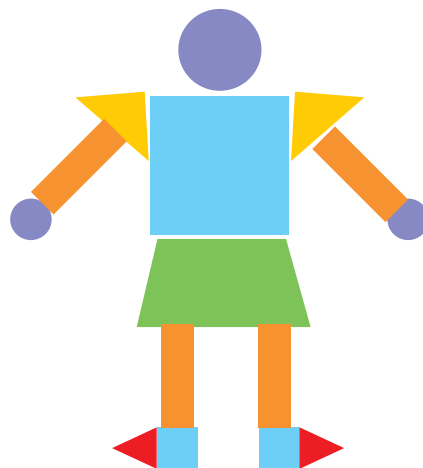
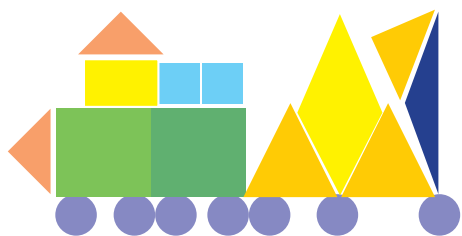
3 Runakuna kukata aymuranku kayhinata.







- Kuka kutamata qhaway hinaspa ima chirusqamantaq rikch'akun. Chimpuy.



















4 Chirusqakunata qhaway chaymanta kaqpura siq'ikunata yupay, qillqay, ima.



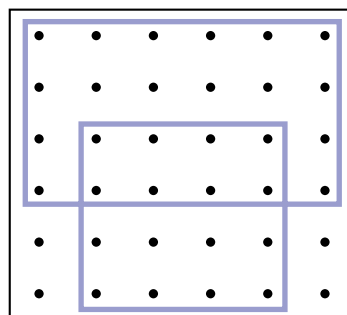
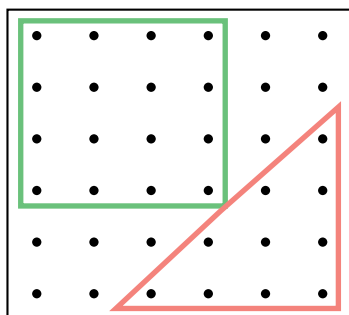
-  :
-  :
-  :
-  :

Tawa k'uchu:
 Kimsa k'uchu:
 Chutarisqa tawa k'uchu:
 Muyu:

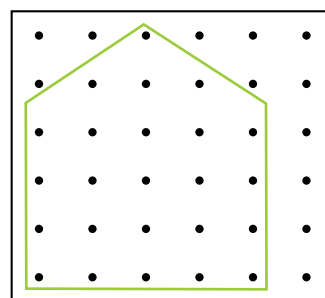
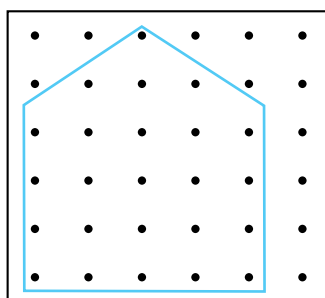
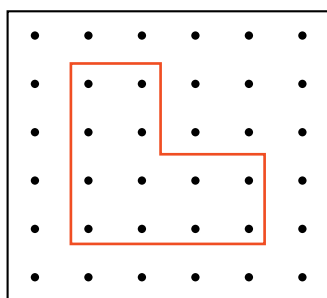
5 Chirusqakunata siq'ispa, qatipay hinaspataq llimp'iy.

6 Pachapampapi chirusqakunata rurasunchik.



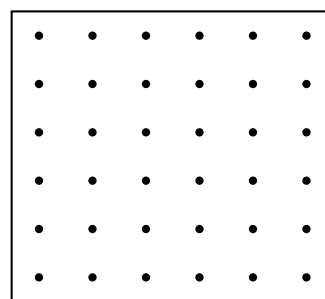
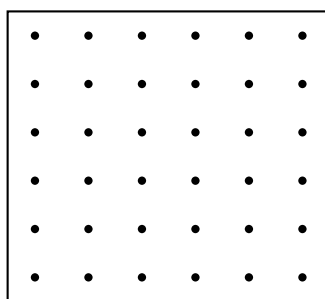
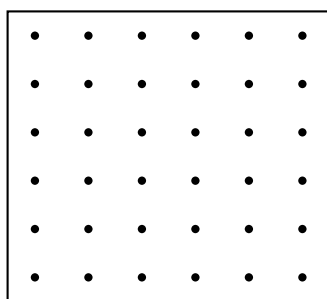
7 ¿Hayk'ataq muyuriqninri tupunman? Chiqanchanawan tupuy.



• ¿Mayqan chirusqataq aswan achka tupuyniyuq? Chimpuy.



8 Pachapampapi sapallayki, chirusqakunata siq'irquy.





Rimasunchik.

- ¿Hayk'a runakunan millwata rutuchkanku?
- ¿Hayk'a liwra millwata rutunku huk uywamanta?
- Iskay uywamanta ¿hayk'a liwra millwata rutunku?



Rurasunchik.

- Imaynatataq kay puchkakunamanta iskay kutita siq'irkuwaq, hunt'apay.



Kutichiynin: Iskay kuti iskayqa _____ ()



Uywakunaq millwanta watapi huk kuti rutuna, mana rutusunman hina uywakuna unqunmanmi, wañuynintapas taripanmanmi, hinaspapas millwata rutunku qhatunapaq, p'acha awanapaq, ima.



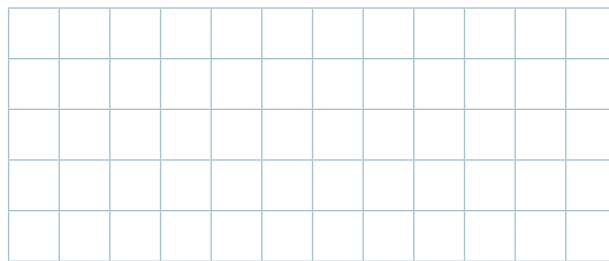
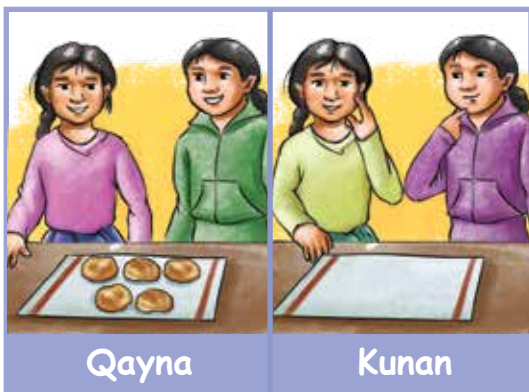
1 Rina rirpupi qhawakun. ¿Hayk'a uyakunata rikuchkanki?



$$\boxed{1} + \boxed{1} = \boxed{2}$$

	+		=	
↓		↓		↓
	+		=	
		$\boxed{2}$		

2 Qayna p'unchawpi 5 t'antata mikhurqayku, kunan p'unchawtaq qayna p'unchawmanta iskay kuti t'antata mikhurquyku. ¿Hayk'a t'antata kunan p'unchaw mikhurqunchik?



Kutichiynin: _____

3 Chiqanchanakunawan qullqakunawan yupaykunata iskaychaspa yupayta tarisunchik.

	+		=	
$\boxed{}$		$\boxed{}$		$\boxed{}$
	+		=	
$\boxed{}$		$\boxed{}$		$\boxed{}$

4

Ñawinchaspa kutichiy.
¿Hayk'a liwra millwatataq Inka rutosqa?



Antuku

Tawa liwra
millwata raturqani.



Inka

Ñuqataq iskay
kuti liwra millwata
rutosqaykimanta rutuni.

- Chiqanchanakunawan siq'ispa rikhurichiy.

- Chunkachanawan pukllaspa kay sasachakuyta kuskacharkuy.

Antuku millwa rutosqan

--	--

Inka millwa rutosqan

$$\begin{array}{r}
 4 \\
 + 4 \\
 \hline
 \boxed{}
 \end{array}$$

Kutichiynin: Inka _____ liwra millwata rutosqa.

Imaynatataq ch'uyancharqunki, yachachiqniykiman
riqsichiy.

5

Martin qayna p'unchaw 6 liwra millwata qhatusqa, kunantaq iskay kuti qaynamanta qhaturqullantaq. ¿Hayk'a liwra millwatataq Martinri kunan p'unchaw qhaturqun?



Kutichiynin: _____

6

Mama Urpi atichay p'unchawpi 3 q'ipi millwata puchkasqa, illapachay p'unchawtaq inti p'unchawmantaqa iskay kuti q'ipi millwata puchkasqa. ¿Hayk'a q'ipi millwatataq illapachaw p'unchawri puchkasqa?



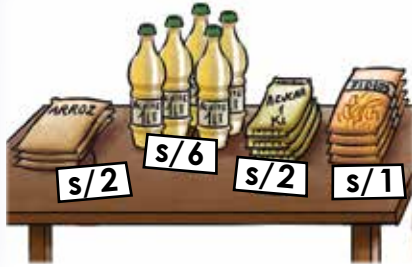
Kutichiynin: _____

Kutichisqaykita yachaqmasiykikunawan tupanachiy
Iskayaspataq yachachiqniykita tapukuy.



Yachasqay chaninchay

1 Markus 20 suliswan. ¿Imakunatatataq rantinman?



Kutichiynin: _____

2 Quyllur 14 sulis qullqimanta 6 suliswan rantikamusqa. ¿Hayk'allaña Quyllurpa qullqin puchun?



Kutichiynin: _____

3 Tangrampa sutiyuqmi rikch'ayninta qillqana raphi kunawan ruraykuy.



4 Mama Urpi 4 litru unuta rantisqa. ¿Hayk'a litru unutataq iskay kutipi rantinman?



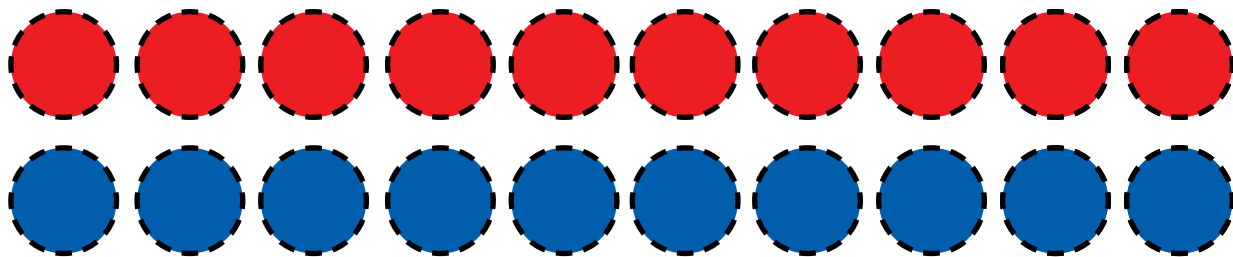
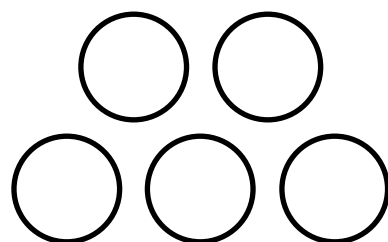
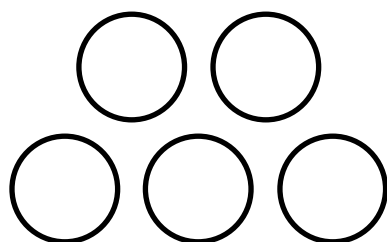
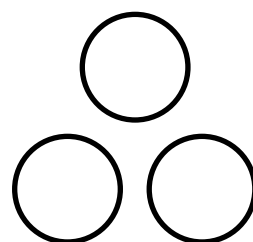
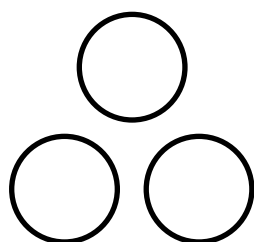
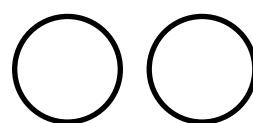
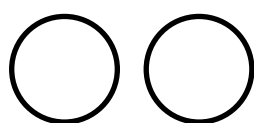
Kutichiynin: _____

Musuq simikuna

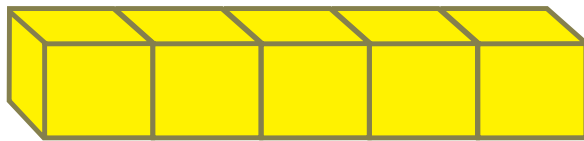
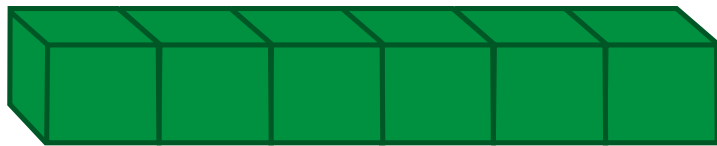
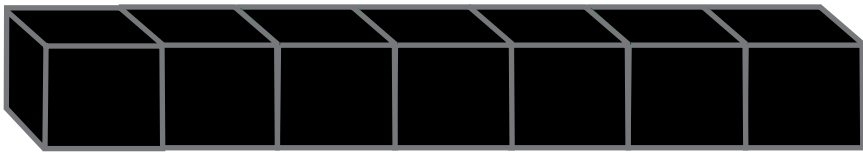
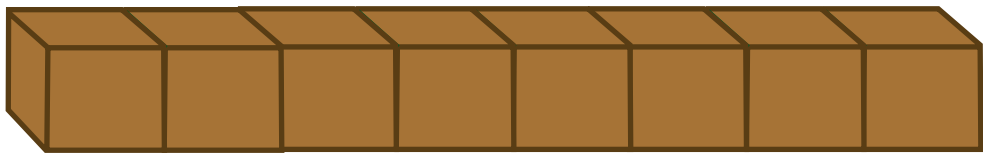
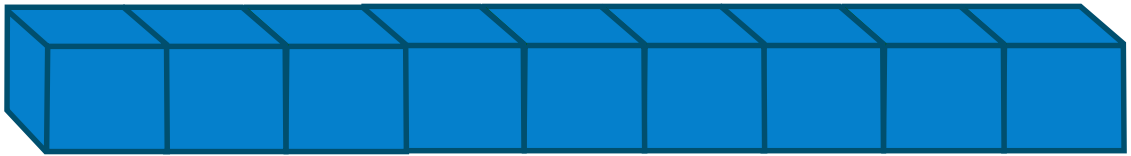
Achka/achkha	Numeroso, mucho	Kay pacha	Mundo de aquí
Akllay	Escoger, seleccionar	Kikin	Mismo
Allinchay	Arreglar, solucionar	Kimsa k'uchu	Triángulo
Chakana	Cruz cuadrada	Kinray wachu	Fila
Chaninchana tawla	Tabla de valor posicional	Kinraynin	Ancho
Chaninchay	Valorar	Kint'u	Agrupado con criterio
Chawpi	Medio	Khallupa tistrin	Eje de simetría
Chawpi tuta	Medianoche	Khallu	Simetría
Chawpipi	En el medio	Khipu	Quipu, para registrar
Chiqanchana	Regleta		datos/cifra
Chiru	Lado	Khullu	Pequeño
Chirusqa/chiruña	Figura geométrica	Kunan	Hoy
Chunkakuna	Decenas	Kuraq	Mayor
Chuqu	Cono	Kutiy	Repetir, volver
Chhalay	Trueque, canjear	K'antiy	Torcer pita
Ch'arwi	Problema	Llallin	Gana
Ch'iku	Signo	Llañu	Delgado
Ch'ulla	Impar, solo	Llapan	Todo
Ch'usaq	Cero	Llasa	Masa, peso
Ch'uychay	Resolver, solucionar	Llasa tupuna	Balanza
Hanaq	Arriba	Llasaynin	Peso, su peso
Hatun	Grande	Llikachasqa	Cuadrículado / Tabla
Hayk'a	Cuánto	Llimp'i	Color
Huch'uy	Pequeño	Llimp'isqa	Regletas de colores
Huk	Uno	chiqanchanakuna	
Hunt'achiy	Completa	Lluq'i	Izquierdo
Huñu	Junto/grupo	Machina	Cubo
Huñuq	El que agrupa	Mana kanan	No debe haber
Hurquy	Sacar	Mana mayqanpas	Ninguno
Illarimuy	Amanecer	Masa	Par
Ima pachas	En qué tiempo	Mat'ipay	Mejorar, reforzar
Iskay iskaymanta	De dos en dos	Mayqan	Cuál
Iskay kuti	Dos veces	Mincha	Pasado mañana
Isiriy	Necesidad	Murmu	Mediano
Kamachiy	Ordenar, gobernar	Muyu	Círculo
Kamachisqa	Ordenado	Muyuy	Girar
Kanan	Debe haber	Ñawpaq	Adelante/Primero
Karu	Lejos	Ñawpaqnin	Delante de
Kasqan	Igual	Ñiqi	Grado, lugar, orden

CH

S







CARTA DEMOCRÁTICA INTERAMERICANA

I La democracia y el sistema interamericano

Artículo 1

Los pueblos de América tienen derecho a la democracia y sus gobiernos la obligación de promoverla y defenderla. La democracia es esencial para el desarrollo social, político y económico de los pueblos de las Américas.

Artículo 2

El ejercicio efectivo de la democracia representativa es la base del estado de derecho y los regímenes constitucionales de los Estados Miembros de la Organización de los Estados Americanos. La democracia representativa se refuerza y profundiza con la participación permanente, ética y responsable de la ciudadanía en un marco de legalidad conforme al respectivo orden constitucional.

Artículo 3

Son elementos esenciales de la democracia representativa, entre otros, el respeto a los derechos humanos y las libertades fundamentales; el acceso al poder y su ejercicio con sujeción al estado de derecho; la celebración de elecciones periódicas, libres, justas y basadas en el sufragio universal y secreto como expresión de la soberanía del pueblo; el régimen plural de partidos y organizaciones políticas; y la separación e independencia de los poderes públicos.

Artículo 4

Son componentes fundamentales del ejercicio de la democracia la transparencia de las actividades gubernamentales, la probidad, la responsabilidad de los gobiernos en la gestión pública, el respeto por los derechos sociales y la libertad de expresión y de prensa. La subordinación constitucional de todas las instituciones del Estado a la autoridad civil legalmente constituida y el respeto al estado de derecho de todas las entidades y sectores de la sociedad son igualmente fundamentales para la democracia.

Artículo 5

El fortalecimiento de los partidos y de otras organizaciones políticas es prioritario para la democracia. Se deberá prestar atención especial a la problemática derivada de los altos costos de las campañas electorales y al establecimiento de un régimen equilibrado y transparente de financiación de sus actividades.

Artículo 6

La participación de la ciudadanía en las decisiones relativas a su propio desarrollo es un derecho y una responsabilidad. Es también una condición necesaria para el pleno y efectivo ejercicio de la democracia. Promover y fomentar diversas formas de participación fortalece la democracia.

II La democracia y los derechos humanos

Artículo 7

La democracia es indispensable para el ejercicio efectivo de las libertades fundamentales y los derechos humanos, en su carácter universal, indivisible e interdependiente, consagrados en las respectivas constituciones de los Estados y en los instrumentos interamericanos e internacionales de derechos humanos.

Artículo 8

Cualquier persona o grupo de personas que consideren que sus derechos humanos han sido violados pueden interponer denuncias o peticiones ante el sistema interamericano de promoción y protección de los derechos humanos conforme a los procedimientos establecidos en el mismo. Los Estados Miembros reafirman su intención de fortalecer el sistema interamericano de protección de los derechos humanos para la consolidación de la democracia en el Hemisferio.

Artículo 9

La eliminación de toda forma de discriminación, especialmente la discriminación de género, étnica y racial, y de las diversas formas de intolerancia, así como la promoción y protección de los derechos humanos de los pueblos indígenas y los migrantes y el respeto a la diversidad étnica, cultural y religiosa en las Américas, contribuyen al fortalecimiento de la democracia y la participación ciudadana.

Artículo 10

La promoción y el fortalecimiento de la democracia requieren el ejercicio pleno y eficaz de los derechos de los trabajadores y la aplicación de normas laborales básicas, tal como están consagradas en la Declaración de la Organización Internacional del Trabajo (OIT) relativa a los Principios y Derechos Fundamentales en el Trabajo y su Seguimiento, adoptada en 1998, así como en otras convenciones básicas afines de la OIT. La democracia se fortalece con el mejoramiento de las condiciones laborales y la calidad de vida de los trabajadores del Hemisferio.

III Democracia, desarrollo integral y combate a la pobreza

Artículo 11

La democracia y el desarrollo económico y social son interdependientes y se refuerzan mutuamente.

Artículo 12

La pobreza, el analfabetismo y los bajos niveles de desarrollo humano son factores que inciden negativamente en la consolidación de la democracia. Los Estados Miembros de la OEA se comprometen a adoptar y ejecutar todas las acciones necesarias para la creación de empleo productivo, la reducción de la pobreza y la erradicación de la pobreza extrema, teniendo en cuenta las diferentes realidades y condiciones económicas de los países del Hemisferio. Este compromiso común frente a los problemas del desarrollo y la pobreza también destaca la importancia de mantener los equilibrios macroeconómicos y el imperativo de fortalecer la cohesión social y la democracia.

Artículo 13

La promoción y observancia de los derechos económicos, sociales y culturales son constitutivos al desarrollo integral, al crecimiento económico con equidad y a la consolidación de la democracia en los Estados del Hemisferio.

Artículo 14

Los Estados Miembros acuerdan examinar periódicamente las acciones adoptadas y ejecutadas por la Organización encaminadas a fomentar el diálogo, la cooperación para el desarrollo integral y el combate a la pobreza en el Hemisferio, y tomar las medidas oportunas para promover estos objetivos.

Artículo 15

El ejercicio de la democracia facilita la preservación y el manejo adecuado del medio ambiente. Es esencial que los Estados del Hemisferio implementen políticas y estrategias de protección del medio ambiente, respetando los diversos tratados y convenciones, para lograr un desarrollo sostenible en beneficio de las futuras generaciones.

Artículo 16

La educación es clave para fortalecer las instituciones democráticas, promover el desarrollo del potencial humano y el alivio de la pobreza y fomentar un mayor entendimiento entre los pueblos. Para lograr estas metas, es esencial que una educación de calidad esté al alcance de todos, incluyendo a las niñas y las mujeres, los habitantes de las zonas rurales y las personas que pertenecen a las minorías.

IV Fortalecimiento y preservación de la institucionalidad democrática

Artículo 17

Cuando el gobierno de un Estado Miembro considere que está en riesgo su proceso político institucional democrático o su legítimo ejercicio del poder, podrá recurrir al Secretario General o al Consejo Permanente a fin de solicitar asistencia para el fortalecimiento y preservación de la institucionalidad democrática.

Artículo 18

Cuando en un Estado Miembro se produzcan situaciones que pudieran afectar el desarrollo del proceso político institucional democrático o el legítimo ejercicio del poder, el Secretario General o el Consejo Permanente podrá, con el consentimiento previo del gobierno afectado, disponer visitas y otras gestiones con la finalidad de hacer un análisis de la situación. El Secretario General elevará un informe al Consejo Permanente, y éste realizará una apreciación colectiva de la situación y, en caso necesario, podrá adoptar decisiones dirigidas a la preservación de la institucionalidad democrática y su fortalecimiento.

Artículo 19

Basado en los principios de la Carta de la OEA y con sujeción a sus normas, y en concordancia con la cláusula democrática contenida en la Declaración de la ciudad de Quebec, la ruptura del orden democrático o una alteración del orden constitucional que afecte gravemente el orden democrático en un Estado Miembro constituye, mientras persista, un obstáculo insuperable para la participación de su gobierno en las sesiones de la Asamblea General, de la Reunión de Consulta, de los Consejos de la Organización y de las conferencias especializadas, de las comisiones, grupos de trabajo y demás órganos de la Organización.

Artículo 20

En caso de que en un Estado Miembro se produzca una alteración del orden constitucional que afecte gravemente su orden democrático, cualquier Estado Miembro o el Secretario General podrá solicitar la convocatoria inmediata del Consejo Permanente para realizar una apreciación colectiva de la situación y adoptar las decisiones que estime conveniente. El Consejo Permanente, según la situación, podrá disponer la realización de las gestiones diplomáticas necesarias, incluidos los buenos oficios, para promover la normalización de la institucionalidad democrática. Si las gestiones diplomáticas resultaren infructuosas o si la urgencia del caso lo aconsejare, el Consejo Permanente convocará de inmediato un período extraordinario de sesiones de la Asamblea General para que ésta adopte las decisiones que estime apropiadas, incluyendo gestiones diplomáticas, conforme a la Carta de la Organización, el derecho internacional y las disposiciones de la presente Carta Democrática. Durante el proceso se realizarán las gestiones diplomáticas necesarias, incluidos los buenos oficios, para promover la normalización de la institucionalidad democrática.

Artículo 21

Cuando la Asamblea General, convocada a un período extraordinario de sesiones, constate que se ha producido la ruptura del orden democrático en un Estado Miembro y que las gestiones diplomáticas han sido infructuosas, conforme a la Carta de la OEA tomará la decisión de suspender a dicho Estado Miembro del ejercicio de su derecho de participación en la OEA con el voto afirmativo de los dos tercios de los Estados Miembros. La suspensión entrará en vigor de inmediato.

El Estado Miembro que hubiera sido objeto de suspensión deberá continuar observando el cumplimiento de sus obligaciones como miembro de la Organización, en particular en materia de derechos humanos.

Adoptada la decisión de suspender a un gobierno, la Organización mantendrá sus gestiones diplomáticas para el restablecimiento de la democracia en el Estado Miembro afectado.

Artículo 22

Una vez superada la situación que motivó la suspensión, cualquier Estado Miembro o el Secretario General podrá proponer a la Asamblea General el levantamiento de la suspensión. Esta decisión se adoptará por el voto de los dos tercios de los Estados Miembros, de acuerdo con la Carta de la OEA.

V La democracia y las misiones de observación electoral

Artículo 23

Los Estados Miembros son los responsables de organizar, llevar a cabo y garantizar procesos electorales libres y justos. Los Estados Miembros, en ejercicio de su soberanía, podrán solicitar a la OEA asesoramiento o asistencia para el fortalecimiento y desarrollo de sus instituciones y procesos electorales, incluido el envío de misiones preliminares para ese propósito.

Artículo 24

Las misiones de observación electoral se llevarán a cabo por solicitud del Estado Miembro interesado. Con tal finalidad, el gobierno de dicho Estado y el Secretario General celebrarán un convenio que determine el alcance y la cobertura de la misión de observación electoral de que se trate. El Estado Miembro deberá garantizar las condiciones de seguridad, libre acceso a la información y amplia cooperación con la misión de observación electoral. Las misiones de observación electoral se realizarán de conformidad con los principios y normas de la OEA. La Organización deberá asegurar la eficacia e independencia de estas misiones, para lo cual se las dotará de los recursos necesarios. Las mismas se realizarán de forma objetiva, imparcial y transparente, y con la capacidad técnica apropiada. Las misiones de observación electoral presentarán oportunamente al Consejo Permanente, a través de la Secretaría General, los informes sobre sus actividades.

Artículo 25

Las misiones de observación electoral deberán informar al Consejo Permanente, a través de la Secretaría General, si no existiesen las condiciones necesarias para la realización de elecciones libres y justas. La OEA podrá enviar, con el acuerdo del Estado interesado, misiones especiales a fin de contribuir a crear o mejorar dichas condiciones.

VI Promoción de la cultura democrática

Artículo 26

La OEA continuará desarrollando programas y actividades dirigidos a promover los principios y prácticas democráticas y fortalecer la cultura democrática en el Hemisferio, considerando que la democracia es un sistema de vida fundado en la libertad y el mejoramiento económico, social y cultural de los pueblos. La OEA mantendrá consultas y cooperación continua con los Estados Miembros, tomando en cuenta los aportes de organizaciones de la sociedad civil que trabajen en esos ámbitos.

Artículo 27

Los programas y actividades se dirigirán a promover la gobernabilidad, la buena gestión, los valores democráticos y el fortalecimiento de la institucionalidad política y de las organizaciones de la sociedad civil. Se prestará atención especial al desarrollo de programas y actividades para la educación de la niñez y la juventud como forma de asegurar la permanencia de los valores democráticos, incluidas la libertad y la justicia social.

Artículo 28

Los Estados promoverán la plena e igualitaria participación de la mujer en las estructuras políticas de sus respectivos países como elemento fundamental para la promoción y ejercicio de la cultura democrática.

El Acuerdo Nacional

El 22 de julio de 2002, los representantes de las organizaciones políticas, religiosas, del Gobierno y de la sociedad civil firmaron el compromiso de trabajar, todos, para conseguir el bienestar y desarrollo del país. Este compromiso es el Acuerdo Nacional.

El Acuerdo persigue cuatro objetivos fundamentales. Para alcanzarlos, todos los peruanos de buena voluntad tenemos, desde el lugar que ocupemos o el rol que desempeñemos, el deber y la responsabilidad de decidir, ejecutar, vigilar o defender los compromisos asumidos. Estos son tan importantes que serán respetados como políticas permanentes para el futuro.

Por esta razón, como niños, niñas, adolescentes o adultos, ya sea como estudiantes o trabajadores, debemos promover y fortalecer acciones que garanticen el cumplimiento de esos cuatro objetivos que son los siguientes:

1. Democracia y Estado de Derecho

La justicia, la paz y el desarrollo que necesitamos los peruanos sólo se pueden dar si conseguimos una verdadera democracia. El compromiso del Acuerdo Nacional es garantizar una sociedad en la que los derechos son respetados y los ciudadanos viven seguros y expresan con libertad sus opiniones a partir del diálogo abierto y enriquecedor; decidiendo lo mejor para el país.

2. Equidad y Justicia Social

Para poder construir nuestra democracia, es necesario que cada una de las personas que

conformamos esta sociedad, nos sintamos parte de ella. Con este fin, el Acuerdo promoverá el acceso a las oportunidades económicas, sociales, culturales y políticas. Todos los peruanos tenemos derecho a un empleo digno, a una educación de calidad, a una salud integral, a un lugar para vivir. Así, alcanzaremos el desarrollo pleno.

3. Competitividad del País

Para afianzar la economía, el Acuerdo se compromete a fomentar el espíritu de competitividad en las empresas, es decir, mejorar la calidad de los productos y servicios, asegurar el acceso a la formalización de las pequeñas empresas y sumar esfuerzos para fomentar la colocación de nuestros productos en los mercados internacionales.

4. Estado Eficiente, Transparente y Descentralizado

Es de vital importancia que el Estado cumpla con sus obligaciones de manera eficiente y transparente para ponerse al servicio de todos los peruanos. El Acuerdo se compromete a modernizar la administración pública, desarrollar instrumentos que eliminen la corrupción o el uso indebido del poder. Asimismo, descentralizar el poder y la economía para asegurar que el Estado sirva a todos los peruanos sin excepción. Mediante el Acuerdo Nacional nos comprometemos a desarrollar maneras de controlar el cumplimiento de estas políticas de Estado, a brindar apoyo y difundir constantemente sus acciones a la sociedad en general.

SÍMBOLOS DE LA PATRIA



BANDERA



HIMNO NACIONAL



ESCUDO

Declaración Universal de los Derechos Humanos

El 10 de diciembre de 1948, la Asamblea General de las Naciones Unidas aprobó y proclamó la Declaración Universal de Derechos Humanos, cuyos artículos figuran a continuación:

Artículo 1.- Todos los seres humanos nacen libres e iguales en dignidad y derechos y (...) deben comportarse fraternalmente los unos con los otros.

Artículo 2.- Toda persona tiene todos los derechos y libertades proclamados en esta Declaración, sin distinción alguna de raza, color, sexo, idioma, religión, opinión política o de cualquier otra índole, origen nacional o social, posición económica, nacimiento o cualquier otra condición. Además, no se hará distinción alguna fundada en la condición política, jurídica o internacional del país o territorio de cuya jurisdicción dependa una persona (...).

Artículo 3.- Todo individuo tiene derecho a la vida, a la libertad y a la seguridad de su persona.

Artículo 4.- Nadie estará sometido a esclavitud ni a servidumbre; la esclavitud y la trata de esclavos están prohibidas en todas sus formas.

Artículo 5.- Nadie será sometido a torturas ni a penas o tratos crueles, inhumanos o degradantes.

Artículo 6.- Todo ser humano tiene derecho, en todas partes, al reconocimiento de su personalidad jurídica.

Artículo 7.- Todos son iguales ante la ley y tienen, sin distinción, derecho a igual protección de la ley. Todos tienen derecho a igual protección contra toda discriminación que infrinja esta Declaración (...).

Artículo 8.- Toda persona tiene derecho a un recurso efectivo, ante los tribunales nacionales competentes, que la ampare contra actos que violen sus derechos fundamentales (...).

Artículo 9.- Nadie podrá ser arbitrariamente detenido, preso ni desterrado.

Artículo 10.- Toda persona tiene derecho, en condiciones de plena igualdad, a ser oída públicamente y con justicia por un tribunal independiente e imparcial, para la determinación de sus derechos y obligaciones o para el examen de cualquier acusación contra ella en materia penal.

Artículo 11.-

1. Toda persona acusada de delito tiene derecho a que se presuma su inocencia mientras no se pruebe su culpabilidad (...).

2. Nadie será condenado por actos u omisiones que en el momento de cometerse no fueron delictivos según el Derecho nacional o internacional. Tampoco se impondrá pena más grave que la aplicable en el momento de la comisión del delito.

Artículo 12.- Nadie será objeto de injerencias arbitrarias en su vida privada, su familia, su domicilio o su correspondencia, ni de ataques a su honra o a su reputación. Toda persona tiene derecho a la protección de la ley contra tales injerencias o ataques.

Artículo 13.-

1. Toda persona tiene derecho a circular libremente y a elegir su residencia en el territorio de un Estado.

2. Toda persona tiene derecho a salir de cualquier país, incluso del propio, y a regresar a su país.

Artículo 14.-

1. En caso de persecución, toda persona tiene derecho a buscar asilo, y a disfrutar de él, en cualquier país.

2. Este derecho no podrá ser invocado contra una acción judicial realmente originada por delitos comunes o por actos opuestos a los propósitos y principios de las Naciones Unidas.

Artículo 15.-

1. Toda persona tiene derecho a una nacionalidad.

2. A nadie se privará arbitrariamente de su nacionalidad ni del derecho a cambiar de nacionalidad.

Artículo 16.-

1. Los hombres y las mujeres, a partir de la edad núbil, tienen derecho, sin restricción alguna por motivos de raza, nacionalidad o religión, a casarse y fundar una familia (...).

2. Sólo mediante libre y pleno consentimiento de los futuros esposos podrá contraerse el matrimonio.

3. La familia es el elemento natural y fundamental de la sociedad y tiene derecho a la protección de la sociedad y del Estado.

Artículo 17.-

1. Toda persona tiene derecho a la propiedad, individual y colectivamente.

2. Nadie será privado arbitrariamente de su propiedad.

Artículo 18.- Toda persona tiene derecho a la libertad de pensamiento, de conciencia y de religión (...).

Artículo 19.- Todo individuo tiene derecho a la libertad de opinión y de expresión (...).

Artículo 20.-

1. Toda persona tiene derecho a la libertad de reunión y de asociación pacíficas.

2. Nadie podrá ser obligado a pertenecer a una asociación.

Artículo 21.-

1. Toda persona tiene derecho a participar en el gobierno de su país, directamente o por medio de representantes libremente escogidos.

2. Toda persona tiene el derecho de acceso, en condiciones de igualdad, a las funciones públicas de su país.

3. La voluntad del pueblo es la base de la autoridad del poder público; esta voluntad se expresará mediante elecciones auténticas que habrán de celebrarse periódicamente, por sufragio universal e igual y por voto secreto u otro procedimiento equivalente que garantice la libertad del voto.

Artículo 22.- Toda persona (...) tiene derecho a la seguridad social, y a obtener (...) habida cuenta de la organización y los recursos de cada Estado, la satisfacción de los derechos económicos, sociales y culturales, indispensables a su dignidad y al libre desarrollo de su personalidad.

Artículo 23.-

1. Toda persona tiene derecho al trabajo, a la libre elección de su trabajo, a condiciones equitativas y satisfactorias de trabajo y a la protección contra el desempleo.

2. Toda persona tiene derecho, sin discriminación alguna, a igual salario por trabajo igual.

3. Toda persona que trabaja tiene derecho a una remuneración equitativa y satisfactoria, que le asegure, así como a su familia, una existencia conforme a la dignidad humana y que será completada, en caso necesario, por cualesquiera otros medios de protección social.

4. Toda persona tiene derecho a fundar sindicatos y a sindicarse para la defensa de sus intereses.

Artículo 24.-

Toda persona tiene derecho al descanso, al disfrute del tiempo libre, a una limitación razonable de la duración del trabajo y a vacaciones periódicas pagadas.

Artículo 25.-

1. Toda persona tiene derecho a un nivel de vida adecuado que le asegure, así como a su familia, la salud y el bienestar, y en especial la alimentación, el vestido, la vivienda, la asistencia médica y los servicios sociales necesarios; tiene asimismo derecho a los seguros en caso de desempleo, enfermedad, invalidez, vejez u otros casos de pérdida de sus medios de subsistencia por circunstancias independientes de su voluntad.

2. La maternidad y la infancia tienen derecho a cuidados y asistencia especiales. Todos los niños, nacidos de matrimonio o fuera de matrimonio, tienen derecho a igual protección social.

Artículo 26.-

1. Toda persona tiene derecho a la educación. La educación debe ser gratuita, al menos en lo concerniente a la instrucción elemental y fundamental. La instrucción elemental será obligatoria. La instrucción técnica y profesional habrá de ser generalizada; el acceso a los estudios superiores será igual para todos, en función de los méritos respectivos.

2. La educación tendrá por objeto el pleno desarrollo de la personalidad humana y el fortalecimiento del respeto a los derechos humanos y a las libertades fundamentales; favorecerá la comprensión, la tolerancia y la amistad entre todas las naciones y todos los grupos étnicos o religiosos; y promoverá el desarrollo de las actividades de las Naciones Unidas para el mantenimiento de la paz.

3. Los padres tendrán derecho preferente a escoger el tipo de educación que habrá de darse a sus hijos.

Artículo 27.-

1. Toda persona tiene derecho a tomar parte libremente en la vida cultural de la comunidad, a gozar de las artes y a participar en el progreso científico y en los beneficios que de él resulten.

2. Toda persona tiene derecho a la protección de los intereses morales y materiales que le correspondan por razón de las producciones científicas, literarias o artísticas de que sea autora.

Artículo 28.- Toda persona tiene derecho a que se establezca un orden social e internacional en el que los derechos y libertades proclamados en esta Declaración se hagan plenamente efectivos.

Artículo 29.-

1. Toda persona tiene deberes respecto a la comunidad (...).

2. En el ejercicio de sus derechos y en el disfrute de sus libertades, toda persona estará solamente sujeta a las limitaciones establecidas por la ley con el único fin de asegurar el reconocimiento y el respeto de los derechos y libertades de los demás, y de satisfacer las justas exigencias de la moral, del orden público y del bienestar general en una sociedad democrática.

3. Estos derechos y libertades no podrán, en ningún caso, ser ejercidos en oposición a los propósitos y principios de las Naciones Unidas.

Artículo 30.- Nada en esta Declaración podrá interpretarse en el sentido de que confiere derecho alguno al Estado, a un grupo o a una persona, para emprender y desarrollar actividades (...) tendientes a la supresión de cualquiera de los derechos y libertades proclamados en esta Declaración.

DISTRIBUIDO GRATUITAMENTE POR EL MINISTERIO DE EDUCACIÓN
PROHIBIDA SU VENTA